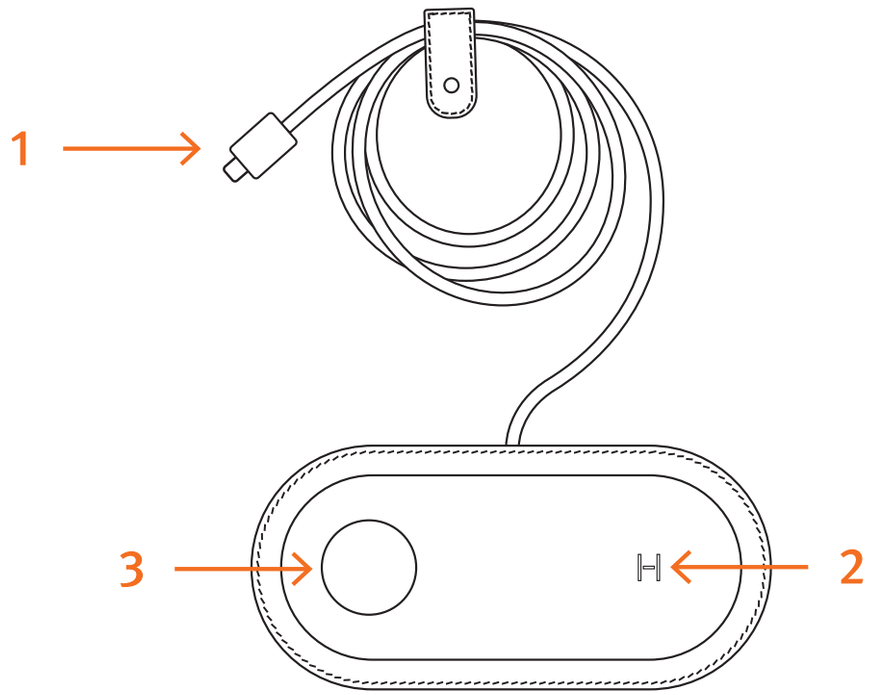
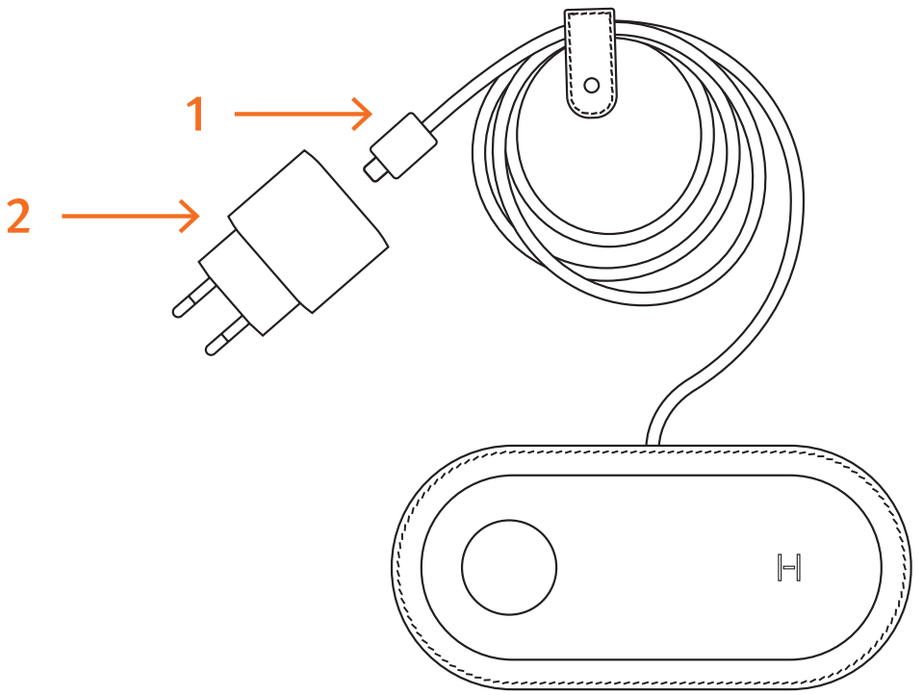
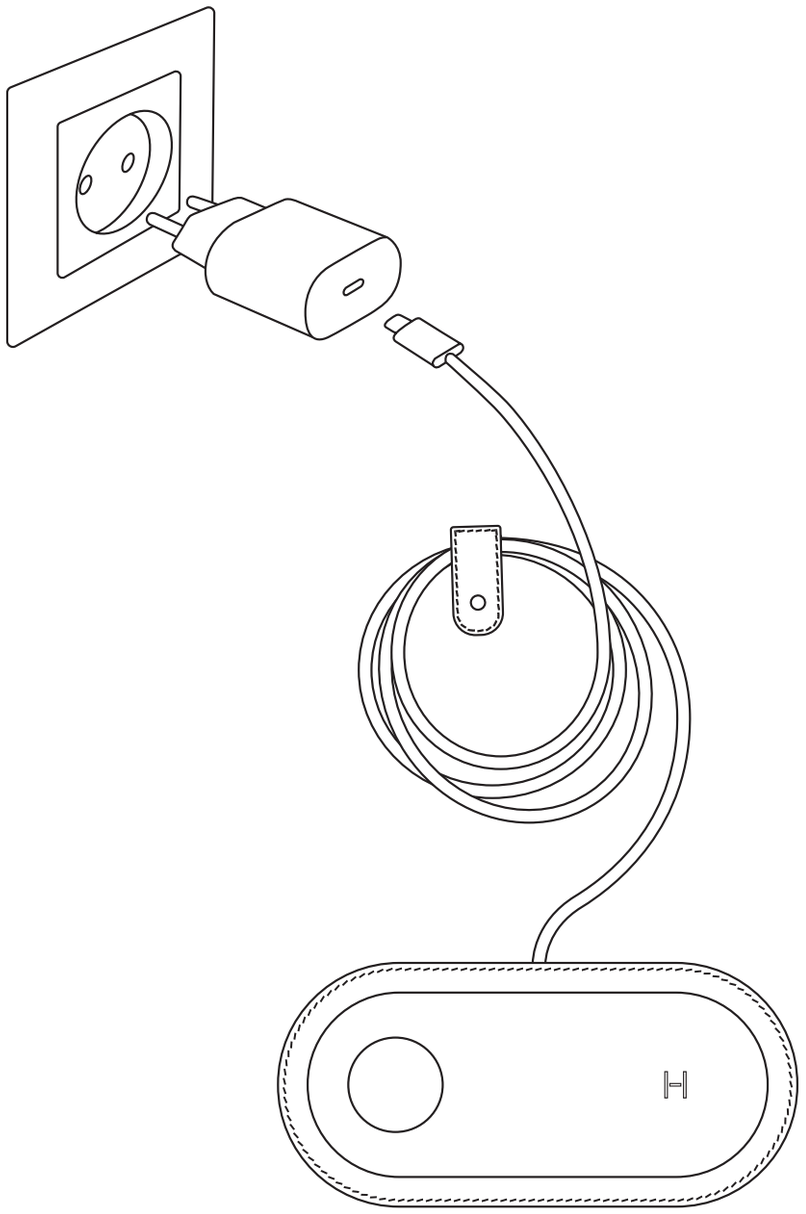
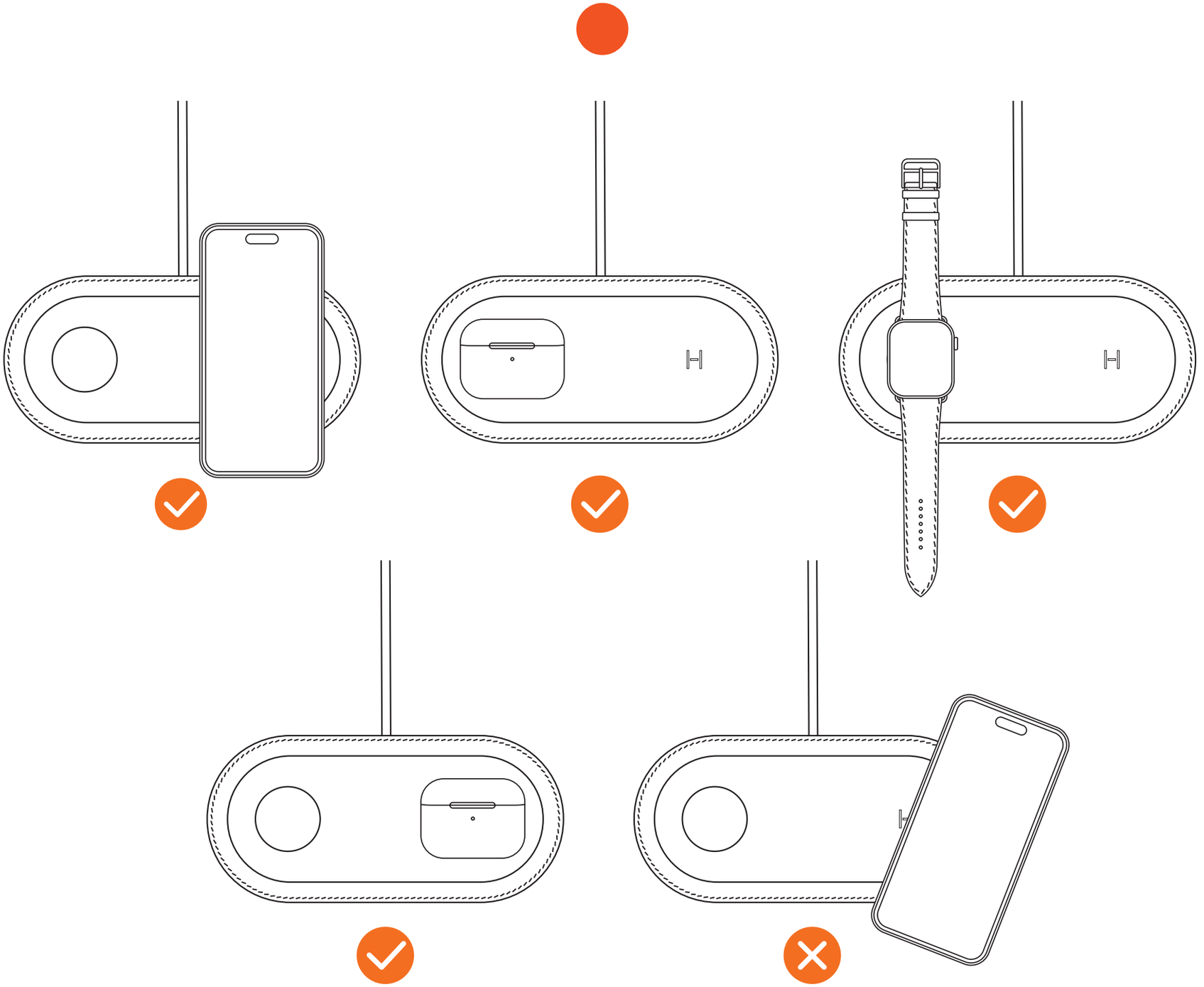
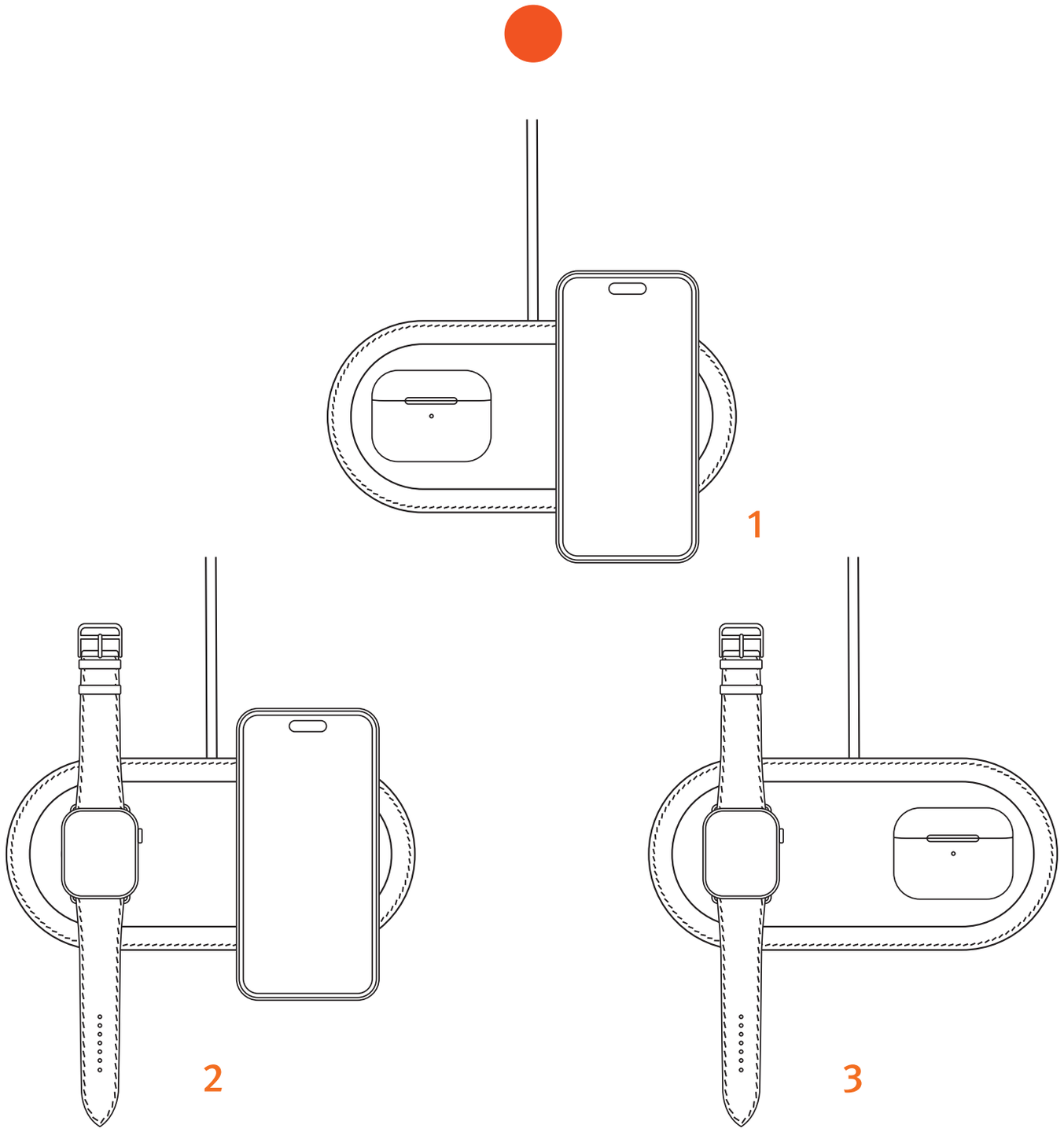
CHARGEUR PADDOCK DUO COMPATIBLE MAGSAFE 9 FR
PADDOCK DUO MAGSAFE-COMPATIBLE CHARGER 41 EN
MAGSAFE対応充電器《パドック》デュオ 71 日本語
PADDOCK DUO MAGSAFE兼容充电器 93 简中
PADDOCK DUO MAGSAFE相容充電器 109 繁中
CARGADOR PADDOCK DUO COMPATIBLE MAGSAFE 131 ES
CARICATORE PADDOCK DUO COMPATIBILE CON MAGSAFE 153 IT
PADDOCK-DUO-MAGSAFE-KOMPATIBLES LADEGERÄT 175 DE
CARREGADOR PADDOCK DUO COMPATÍVEL COM MAGSAFE 197 PT
شاحن PADDOCK DUO المتوافق مع MAGSAFE 219 عربي
PADDOCK 맥세이프 호환 듀오 충전기 239 한국어
PADDOCK DUO-OPLADER COMPATIBEL MET MAGSAFE 259 NL
PADDOCK DUO MAGSAFE-KOMPATIBEL LADER 281 NO
NABÍJEČKA PADDOCK DUO KOMPATIBILNÍ S MAGSAFE 303 CZ
PADDOCK DUO MAGSAFE-KOMPATIBEL OPLADER 325 DK
ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ PADDOCK DUO ΣΥΜΒΑΤΟΣ ΜΕ MAGSAFE 347 GR
ŁADOWARKA PADDOCK DUO KOMPATYBILNA Z MAGSAFE 369 PL
PADDOCK DUO MAGSAFE-KOMPATIBEL LADDARE 391 SE
ที่ชาร์จที่รองรับ MAGSAFE PADDOCK DUO 413 TH


1
3
2


1
2






1
2
3

CHARGEUR PADDOCK DUO COMPATIBLE MAGSAFE

FR

HERMÈS
PARIS

Vous venez d’acquérir un Chargeur *Paddock Duo compatible MagSafe* en cuir Hermès, et nous vous en remercions.
LISEZ CE GUIDE D’UTILISATION AVANT D’UTILISER LE PRODUIT ET/OU SES ACCESSOIRES. UTILISER CE PRODUIT SIGNIFIE QUE VOUS AVEZ LU ET ACCEPTÉ CES CONDITIONS.

SOMMAIRE

FR

1. Description de votre produit
2. Compatibilité
3. Contenu de votre boîte
4. Guide d’utilisation
5. Compatibilité MagSafe et induction
6. Caractéristiques
7. Conseils d’utilisation
8. Conseils d’entretien du cuir
9. Conseils de sécurité
10. Contrat de garantie commerciale
11. Certifications
12. Mise au rebut

1. DESCRIPTION DE VOTRE PRODUIT

Élément indispensable de votre quotidien, votre Chargeur *Paddock Duo* en veau *Swift* permet la recharge sans fil en simultané de votre iPhone et de vos AirPods ou de votre Apple Watch.

Vous n'avez qu'à déposer vos appareils sur les zones de recharge et ils s'aligneront automatiquement avec votre Chargeur *Paddock Duo* afin d'obtenir une meilleure performance de recharge.

Fruit de la richesse des savoir-faire d'Hermès, votre Chargeur *Paddock Duo* vous suit avec élégance dans tous vos déplacements.

2. COMPATIBILITÉ

Le Chargeur *Paddock Duo* est compatible avec les modèles d'iPhone 8 et ultérieurs, avec les boîtiers AirPods à chargement sans fil ainsi qu'avec l'Apple Watch. Le mécanisme d'alignement magnétique est compatible avec les gammes iPhone à partir du modèle iPhone 12 et ultérieurs, avec les Apple Watch ainsi qu'avec les boîtiers AirPods à partir du modèle 3e génération et AirPods Pro.

Ce chargeur sans fil est compatible uniquement avec les étuis de protection pour iPhone compatibles MagSafe.

Schéma ● (voir page 4)

1.1 Câble de charge USB-C intégré.

1.2 Emplacement Pad : module de charge sans fil compatible MagSafe compatible avec les gammes iPhone à partir du modèle iPhone 12 et ultérieurs ainsi qu'avec les boîtiers AirPods à partir de la 3e génération et AirPods Pro.

1.3 Emplacement Dock : module de charge sans fil compatible MagSafe compatible avec les boîtiers AirPods à partir de la 3e génération et AirPods Pro ainsi qu'avec les Apple Watch.

3. CONTENU DE VOTRE BOÎTE

Un Chargeur *Paddock Duo* et son câble de charge USB-C intégré non détachable avec attache en cuir.

4. GUIDE D'UTILISATION

COMMENT ALIMENTER VOTRE CHARGEUR *PADDOCK DUO* ?

Pour alimenter votre Chargeur *Paddock Duo*, connectez le câble de charge USB-C intégré à votre produit à un adaptateur secteur USB-C Power Delivery 20 W minimum (non fourni avec votre Chargeur *Paddock Duo*). Branchez ensuite l'adaptateur secteur à une prise de courant.

Schéma  (voir page 5)

2.1 Câble de charge USB-C intégré.

2.2 Adaptateur secteur USB-C 20 W minimum (non fourni).

COMMENT CHARGER VOTRE IPHONE, VOTRE BOÎTIER AIRPODS OU VOTRE APPLE WATCH AVEC LE CHARGEUR *PADDOCK DUO* ?

Schéma ● (voir page 6)

1. Connectez votre Chargeur *Paddock Duo* à un adaptateur mural Power Delivery. N'effectuez pas le raccordement à un chargeur mural 5V/1A ou à un port USB d'un ordinateur car cela pourrait affecter la fonction de charge sans fil. Branchez votre Chargeur *Paddock Duo* à une prise de courant.

Schéma ● (voir page 7)

2. Munissez-vous de votre iPhone, de votre boîtier AirPods compatibles MagSafe ou de votre Apple Watch.
3. Adossez l'arrière de votre appareil à la zone de charge sans fil compatible MagSafe correspondant au type d'appareil que vous souhaitez recharger.
   – La zone de charge identifiable avec le motif H, dite « Emplacement Pad » accueille votre iPhone ou votre boîtier AirPods compatibles MagSafe.

– La zone de charge identifiable avec la pastille blanche, dite « Emplacement Dock » accueille votre Apple Watch ou votre boîtier AirPods compatible MagSafe.

4. Veillez à ce que les aimants de votre appareil soient bien alignés avec les aimants de votre Chargeur *Paddock Duo*.

QUELLES SONT LES DIFFÉRENTES COMBINAISONS DE CHARGE EN SIMULTANÉ ?

Schéma  (voir page 8)

Vous pouvez recharger simultanément :

5.1 Votre iPhone et votre boîtier AirPods compatibles MagSafe.

5.2 Votre iPhone compatible MagSafe et votre Apple Watch.

5.3 Votre Apple Watch et votre boîtier AirPods compatible MagSafe.

5. COMPATIBILITÉ MAGSAFE ET INDUCTION

Pour assurer un fonctionnement normal de votre chargeur sans fil Chargeur *Paddock Duo*, veillez à vous assurer d'utiliser :

– Un adaptateur USB-C PD 9V/2,22A (20 W minimum), non inclus avec votre chargeur sans fil Chargeur *Paddock Duo*.

Le Chargeur *Paddock Duo* délivre une puissance sans fil jusqu'à 15 W sur la zone de charge compatible iPhone et AirPods et jusqu'à 5 W sur la zone de charge compatible Apple Watch et AirPods.

- Un appareil Apple compatible apparaissant dans la liste ci-dessous :

Compatible MagSafe

Modèles d'iPhone : iPhone 16 Pro, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16, iPhone 16 Plus, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15, iPhone 15 Plus, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14, iPhone 14 Plus, iPhone 13 Pro, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini, iPhone 12.

Modèles de boîtier de charge AirPods : boîtier de charge MagSafe (USB-C) AirPods Pro (2e génération), boîtier de charge MagSafe (Lightning) AirPods Pro (2e génération), boîtier de charge MagSafe (Lightning) AirPods Pro (1re génération), boîtier de charge MagSafe AirPods (3e génération).

Modèles d'Apple Watch : Apple Watch Ultra 2, Apple Watch Ultra 1, Apple Watch Series 10, Apple Watch Series 9, Apple Watch Series 8, Apple Watch Series 7, Apple Watch SE, Apple Watch Series 6, Apple Watch Series 5, Apple Watch Series 4, Apple Watch Series 3, Apple Watch Series 2, Apple Watch Series 1, Apple Watch 1re génération.

Recharge à induction (non compatible MagSafe)

Modèles d'iPhone : iPhone SE (3e génération), iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11, iPhone SE (2e génération), iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus.

Modèles de boîtier de charge AirPods : boîtier de charge sans fil AirPods (4e génération) avec réduction active du bruit, boîtier de charge sans fil AirPods (2e génération).

6. CARACTÉRISTIQUES

- Entrée : Port USB-C (9V ⎓ 2,22A / 9V ⎓ 3A)
- Sortie :
  – Module compatible iPhone : 15W
  – Module compatible Apple Watch et AirPods : 5W
- Câble USB-C intégré non détachable d’1 m
- Attache-câble en cuir non-détachable de 8 cm
- Dimensions : 162 × 77 × 12,6 mm
- Poids : 149 g
- Températures de fonctionnement : 0 °C – 35 °C
- Origine : Fabriqué en France
- Matières principales : Cuir de veau et aluminium
- Technologie sans fil : Compatible MagSafe
- Plage de fréquences RF : 111 à 360 kHz
- Intensité de champs RF maximale en sortie : 25,85 dBuA/m

7. CONSEILS D'UTILISATION

La température extérieure normale d'utilisation de votre Chargeur *Paddock Duo* se situe entre 5 °C et 35 °C. En dehors de cette plage de température, la vitesse de charge pourra être plus lente.

Bon à savoir : lors de la charge par induction, l'appareil et votre Chargeur *Paddock Duo* peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ils refroidiront progressivement après utilisation.

8. CONSEILS D'ENTRETIEN DU CUIR

Matière vivante, le cuir évolue, s'assouplit et se patine avec le temps. Hermès n'utilise que des cuirs pleine fleur, travaillés de façon à laisser transparaître leur grain et leurs caractéristiques naturelles : rides, veines et pores. Loin d'être des imperfections, ces nuances indiquent une grande « transparence » de la peau, gage de sa qualité et de sa capacité à bien vieillir.

PROTÉGEZ-LE DES INTEMPÉRIES

Le cuir est sensible aux éléments naturels : l'eau, le gras, la chaleur, la lumière, l'excès d'humidité ou de sécheresse. Préservez-le de toute exposition prolongée au soleil direct, qui en altérerait la teinte. En cas de contact avec de l'eau, essuyez-le sans attendre avec un chiffon doux et non pelucheux : vous éviterez ainsi la formation de traces ou cloques de séchage.

ÉVITEZ-LUI LES MAUVAISES RENCONTRES

Certaines matières peuvent marquer le cuir de façon indélébile : l'encre (feutres et stylos), les produits gras (maquillage et rouge à lèvres), le parfum ou les produits alcoolisés. De même, un contact répété avec des textiles bruts ou de couleur foncée risque d'altérer les cuirs les plus clairs.

OFFREZ-LUI L'ENTRETIEN QUI LUI CONVIENT

Les produits de soin du commerce ne sont pas adaptés aux cuirs Hermès. La meilleure façon d'entretenir le cuir de votre Chargeur *Paddock Duo* consiste à l'essuyer avec un chiffon de coton doux et non pelucheux et à le ranger dans son pochon, à l'abri de la lumière et de la chaleur, lorsqu'il n'est pas utilisé.

9. CONSEILS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT
INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Veillez à suivre ces précautions élémentaires lorsque vous utilisez le chargeur Hermès. En cas de questions, nous vous invitons à contacter le service client Hermès pour avoir une recommandation appropriée : www.hermes.com rubrique Contactez-nous.

Le non-respect de ces instructions de sécurité peut être la cause d'incendie, d'électrocution, de toutes autres blessures causées aux personnes et /ou de dommages aux biens /biens personnels et peut annuler la garantie limitée.

- Lire toutes les instructions avant l'utilisation et conserver ce guide pour vous y référer ultérieurement.
- Tenir votre Chargeur *Paddock Duo* hors de la portée des enfants.
- Ce produit est destiné à un usage exclusivement intérieur.

- Ne pas immerger le Chargeur *Paddock Duo* dans de l'eau, ni l'exposer à l'eau. Cela pourrait entraîner une défaillance et vous exposer à un risque de choc électrique.
- Ne pas mettre vos doigts ou vos mains à l'intérieur du produit.
- Ne pas utiliser le Chargeur *Paddock Duo* avec des mains mouillées ou sales.
- L'utilisation d'un bloc d'alimentation non recommandé ou d'un câble non fourni par Hermès peut entraîner un risque d'incendie, de blessure et/ou de dommages matériels, réels ou personnels.
- Ne pas utiliser le Chargeur *Paddock Duo* au-delà de sa puissance nominale. La surcharge des sorties au-delà des valeurs nominales peut entraîner un risque d'incendie, de blessure et /ou de dommages matériels, réels ou personnels.
- Ne pas laisser tomber le Chargeur *Paddock Duo*, ne pas placer de charge lourde dessus, ne pas le soumettre à un choc violent, ne pas l'écraser, ne pas le plier, ne pas le percer, ne pas le lacérer.
- Toutes ces actions peuvent entraîner un incendie, des brûlures ou un choc électrique. Si le produit présente des dommages, notamment des bosses, des perforations, des déchirures, des déformations ou

de la corrosion, quelle qu'en soit la cause, cessez de l'utiliser et contactez le service client d'Hermès.

- Ne pas stocker ce produit dans un environnement à haute température, y compris la chaleur causée par une lumière solaire intense ou d'autres formes de chaleur. Ne pas placer l'appareil dans un feu ou dans tout autre environnement excessivement chaud. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 60 °C (140 °F) peut provoquer un incendie, des brûlures ou une explosion.
- Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil ou à un gaz combustible. Cela peut entraîner un risque d'incendie ou de brûlures.
- Ce produit doit être utilisé uniquement dans une atmosphère bien ventilée. Ce produit ne doit pas être utilisé dans de petits espaces fermés et non ventilés.
- N'utilisez pas le Chargeur *Paddock Duo* sous des coussins, des couvertures ou sur des surfaces inflammables. Le non-respect de ces instructions peut causer une surchauffe.
- Un câble ou un appareil endommagé peut mal fonctionner et/ou surchauffer, créant un risque potentiel d'incendie.
- Arrêter immédiatement d'utiliser le Chargeur *Paddock Duo* s'il semble fuir, se décolorer, dégager une odeur particulière, être excessivement

chaud ou présenter des caractéristiques inattendues, et contacter le service client d'Hermès.

- Ne pas court-circuiter le Chargeur *Paddock Duo*.
- Pour garantir la sécurité et les performances du produit, l'entretien du produit doit être effectué par le service client d'Hermès.
- Consulter un personnel qualifié avant d'utiliser le produit à proximité d'un équipement médical ou industriel ou à bord d'un avion.
- Débrancher le produit de la source d'alimentation s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

10. CONTRAT DE GARANTIE COMMERCIALE

Votre Chargeur *Paddock Duo* est garanti pendant deux (2) ans à compter de sa délivrance. Les avantages de la garantie commerciale viennent en complément des droits et des recours qui peuvent être mis en œuvre dans le cadre du droit de la consommation de votre pays.
La garantie commerciale n'exclut, ne restreint et ne modifie aucun droit d'ordre public. Pendant la durée de deux ans de la garantie, Hermès s'engage à remédier à tout défaut de fabrication et vous proposera de réparer ou remplacer votre Chargeur *Paddock Duo*, sous réserve qu'Hermès ait reçu une réclamation à cet effet pendant la période de deux ans de la garantie.

Toute réclamation dans le cadre de la garantie commerciale doit être adressée au magasin Hermès de votre choix. La liste de nos magasins est disponible à l'adresse ci-après : http://stores.hermes.com. Pour tout complément d'information, ou si aucun magasin Hermès ne se trouve dans votre pays, nous vous invitons à nous contacter via le formulaire de contact disponible depuis la rubrique Nous contacter sur

hermes.com. Cette garantie commerciale vous est accordée à titre gratuit. La garantie commerciale est accordée par :

HERMÈS SELLIER
Société par actions simplifiée
696 520 410 RCS PARIS
24, rue du Faubourg Saint-Honoré
75008 PARIS – France
Tél : +33(0)140174700

Si vous demandez, pendant le cours de cette garantie commerciale, une remise en état de votre Chargeur *Paddock Duo*, toute période d'immobilisation suspend la garantie qui restait à courir jusqu'à la délivrance du produit remis en état. Cette période d'immobilisation court à compter de la demande de votre demande d'intervention ou de la mise à disposition pour réparation ou remplacement du Chargeur *Paddock Duo* si ce point de départ vous est plus favorable. Le délai de garantie est également suspendu si vous et nous entrons en négociation en vue d'un règlement à l'amiable.

LIMITATION DE LA GARANTIE COMMERCIALE

Tout dommage résultant d'une réparation effectuée par des services non agréés par Hermès ne sera pas couvert et rendra la garantie commerciale caduque. La garantie commerciale ne couvre pas les dommages résultant d'accident, de négligence ou de manipulation inappropriée ni de façon plus générale, en cas de manifestation évidente d'une utilisation impropre ou abusive.

DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES À LA FRANCE

Merci de bien vouloir prendre en compte le fait que pour les achats réalisés sur le territoire français, votre Chargeur *Paddock Duo* bénéficie des garanties légales prévues par les articles L.217-1 à L217-32 du Code de la consommation ainsi que par les articles 1641 à 1648 du Code civil. Toute réclamation relative à ces garanties légales peut être adressée à Hermès, dont les coordonnées figurent ci-dessus, ou bien via le formulaire de contact disponible depuis la rubrique Nous contacter sur hermès.com.

GARANTIE LÉGALE DE CONFORMITÉ

Hermès vous garantit que votre Chargeur *Paddock Duo* sera propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et qu'il présentera les caractéristiques annoncées lors de la vente. Hermès répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage et de la présente notice de votre Chargeur *Paddock Duo*, ainsi que de l'installation incorrecte de votre Chargeur *Paddock Duo*, si cette installation incorrecte résulte des lacunes ou erreurs dans les instructions de la présente notice.

Cette garantie légale ne jouera qu'à la condition que vous en fassiez la demande dans un délai de deux (2) ans à compter de la délivrance du bien. Les défauts de conformité qui apparaissent dans un délai de vingt-quatre (24) mois à compter de la livraison sont présumés exister au moment de la livraison, sauf preuve contraire.

Vous pouvez choisir entre la réparation et le remplacement de votre Chargeur *Paddock Duo* sauf si votre choix est impossible à mettre en œuvre ou entraîne pour Hermès un coût manifestement

disproportionné. La mise en conformité doit intervenir dans un délai raisonnable, qui ne peut être supérieur à trente (30) jours suivant votre demande et sans inconvénient majeur pour vous. Cette mise en conformité n'engendre aucun frais pour vous. Conformément aux exigences légales :

- Tout produit réparé dans le cadre de la garantie légale de conformité bénéficie d'une extension de six mois de ladite garantie ;
- Dès lors que vous faites le choix de la réparation mais que Hermès opte pour le remplacement du produit, un nouveau délai de garantie légale de conformité de deux (2) ans à compter de la délivrance du nouveau Chargeur *Paddock Duo* s'appliquera.

Par ailleurs, à moins que le défaut de conformité ne soit mineur, vous avez le droit à une réduction de prix ou à un remboursement dans les cas suivants :

- Nous avons refusé de mettre le produit en conformité ;
- La mise en conformité est intervenue au-delà du délai de trente (30) jours suivant votre demande ou vous occasionne un inconvénient majeur ;
- Vous supportez définitivement les frais de reprise du produit ou de son remplacement ;

- Si la non-conformité persiste en dépit de notre tentative de mise en conformité ;
- Si le défaut de conformité est si grave qu'il justifie une réduction ou un remboursement immédiat, sans que vous n'ayez à demander la réparation ou le remplacement au préalable.

La mise en conformité de votre Chargeur *Paddock Duo* interviendra sans frais.

GARANTIE LÉGALE DES VICES CACHÉS

Hermès est tenu de la garantie des défauts cachés du Chargeur *Paddock Duo*, qui le rendraient impropre à l'usage auquel on le destine, ou qui diminuent tellement cet usage que vous ne l'auriez pas acquis, si vous les aviez connus. Cette garantie ne jouera qu'à la condition que vous en fassiez la demande dans un délai de deux (2) ans à compter de la découverte du vice. En cas de vice caché, vous aurez la possibilité de rendre votre Chargeur *Paddock Duo* et de vous faire restituer le prix payé ou de le garder et de vous faire restituer une partie du prix. Dans tous les cas, il vous appartiendra de prouver que les conditions de la garantie sont remplies.

Vous disposez d'un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien pour obtenir la mise en œuvre de la garantie légale de conformité en cas d'apparition d'un défaut de conformité. Durant ce délai, vous n'êtes tenu d'établir que l'existence du défaut de conformité et non la date d'apparition de celui-ci.

La garantie légale de conformité vous donne droit à la réparation ou au remplacement du bien dans un délai de trente jours suivant votre demande, sans frais et sans inconvénient majeur pour vous. Si le bien est réparé dans le cadre de la garantie légale de conformité, vous bénéficiez d'une extension de six mois de la garantie initiale. Si vous demandez la réparation du bien, mais que nous vous imposons le remplacement, la garantie légale de conformité est renouvelée pour une période de deux ans à compter de la date de remplacement du bien.

Vous pouvez obtenir une réduction du prix d'achat en conservant le bien ou mettre fin au contrat en vous faisant rembourser intégralement contre restitution du bien, si :

1° Nous refusons de réparer ou de remplacer le bien ;
2° La réparation ou le remplacement du bien intervient après un délai de trente jours ;
3° La réparation ou le remplacement du bien vous occasionne un inconvénient majeur, notamment lorsque vous supportez définitivement les frais de reprise ou d'enlèvement du bien non conforme, ou les frais d'installation du bien réparé ou de remplacement ;
4° La non-conformité du bien persiste en dépit de notre tentative de mise en conformité restée infructueuse.

Vous avez également droit à une réduction du prix du bien ou à la résolution du contrat lorsque le défaut de conformité est si grave qu'il justifie que la réduction du prix ou la résolution du contrat soit immédiate. Vous n'êtes alors pas tenu de demander la réparation ou le remplacement du bien au préalable.

Vous n'avez pas droit à la résolution de la vente si le défaut de conformité est mineur.

Toute période d'immobilisation du bien en vue de sa réparation ou de son remplacement suspend la garantie qui restait à courir jusqu'à la délivrance du bien remis en état.

Les droits mentionnés ci-dessus résultent de l'application des articles L. 217-1 à L. 217-32 du Code de la consommation.

Le vendeur qui fait obstacle de mauvaise foi à la mise en œuvre de la garantie légale de conformité encourt une amende civile d'un montant maximal de 300 000 euros, qui peut être porté jusqu'à 10 % du chiffre d'affaires moyen annuel (article L. 241-5 du Code de la consommation).

Vous bénéficiez également de la garantie légale des vices cachés en application des articles 1641 à 1649 du Code civil, pendant une durée de deux ans à compter de la découverte du défaut. Cette garantie donne droit à une réduction de prix si le bien est conservé ou à un remboursement intégral contre restitution du bien.

11. CERTIFICATIONS

EU compliance

Hermès Sellier déclare par la présente que ce dispositif sans fil est conforme à la Directive 2014/53/UE. Une copie de la déclaration de conformité CE est disponible sur le site www.hermes.com, rubrique Services/Questions fréquentes/Objets.

Déclaration de conformité FCC

« Cet appareil est conforme à la section 15 des directives de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment les interférences susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable. »

« Tout changement ou modification non expressément approuvé(e) par la partie responsable de la conformité peut révoquer le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil. »

Cet appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales en matière d'exposition aux radiofréquences. Il peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portable.

« Cet appareil a été testé et classé dans la catégorie des appareils numériques de classe B selon la section 15 des directives de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie en radiofréquence et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, produire des interférences nuisibles au niveau des communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.

- Brancher l’appareil sur une prise de courant située sur un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l’aide. »

Canada Compliance statement

“This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.”

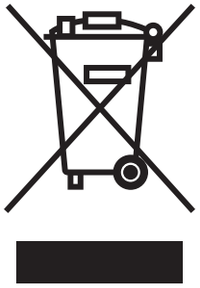
« Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement. »

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 “This equipment complies with Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.”

FR

« Cet équipement est conforme à l’exposition aux rayonnements Industry Canada limites établie pour un environnement non contrôlé. »

12. MISE AU REBUT



Le symbole ci-contre signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez mettre au rebut votre produit séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et de sa batterie lors de sa mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

PADDOCK DUO MAGSAFE-COMPATIBLE CHARGER

EN

HERMÈS
PARIS

Thank you for purchasing a *Paddock Duo MagSafe-compatible* Charger in leather from Hermès.

READ THIS USER GUIDE BEFORE USING THE PRODUCT AND/OR ITS ACCESSORIES. BY USING THIS PRODUCT, YOU CONFIRM THAT YOU HAVE READ AND AGREE TO THESE CONDITIONS.

CONTENTS

EN

1. Description of your product
2. Compatibility
3. What’s in the box
4. User guide
5. MagSafe compatibility and induction
6. Product details
7. Recommendations for use
8. How to care for the leather
9. Safety advice
10. Sales warranty
11. Certifications
12. Disposal

1. DESCRIPTION OF YOUR PRODUCT

An essential item for everyday life, your *Paddock Duo* Charger in *Swift* calfskin allows you to wirelessly charge your iPhone® at the same time as your AirPods® or Apple Watch®.

You can simply place your devices on the charging zone and it will automatically align with your *Paddock Duo* Charger for enhanced performance charging.

Showcasing the richness of Hermès expertise, your *Paddock Duo* Charger is designed to be an elegant companion, wherever you go.

2. COMPATIBILITY

The *Paddock Duo* Charger is compatible with the iPhone 8 and later models, wireless charging AirPods cases and Apple Watches. The magnetic alignment mechanism is compatible with iPhone ranges including the iPhone 12 and later, Apple Watches and AirPods cases (third generation and AirPods Pro).

This wireless charger is only compatible with Magsafe-compatible iPhone cases.

Diagram  (see page 4)

1.1 Integrated USB-C charge cable.

1.2 Charging Pad: MagSafe-compatible wireless charging station compatible with iPhone ranges including the iPhone 12 and later, and AirPods cases (third generation and AirPods Pro).

1.3 Charging Dock: MagSafe-compatible wireless charging station compatible with AirPods cases (third generation and AirPods Pro) and Apple Watches.

3. WHAT'S IN THE BOX

A *Paddock Duo* Charger with its integrated USB-C charge cable (non-detachable) and leather cable holder.

4. USER GUIDE

HOW TO CONNECT YOUR *PADDOCK DUO* CHARGER TO A POWER SOURCE?

To power your *Paddock Duo* Charger, connect the USB-C charge cable built into your product to a USB-C Power Delivery adapter with a minimum power output of 20W (not included with your *Paddock Duo* Charger). Then plug the adapter into a power socket.

Diagram ● (see page 5)

2.1 Integrated USB-C charge cable.

2.2 USB-C adapter with a minimum power output of 20W (not included).

HOW TO CHARGE YOUR IPHONE, YOUR AIRPODS CASE, OR YOUR APPLE WATCH WITH THE *PADDOCK DUO* CHARGER?

Diagram 1 (see page 6)

1. Connect your *Paddock Duo* Charger to a Power Delivery wall adapter. Do not connect to a 5V/1A wall charger or a computer USB port, as this could affect the wireless charging function. Plug your *Paddock Duo* Charger into a power socket.

Diagram 2 (see page 7)

2. Have in hand your iPhone, MagSafe-compatible AirPods case, or your Apple Watch.
3. Place the back of your device on the MagSafe-compatible wireless charging zone designed for the type of device you wish to charge.
   – The charging zone marked with the H motif, or the “Charging Pad”, is for your iPhone or your MagSafe-compatible AirPods case.
   – The charging zone with the white disc, or the “Charging Dock”, is for your Apple Watch or your MagSafe-compatible AirPods case.

4. Be sure that the magnets in your device are aligned with the magnets in the *Paddock Duo* Charger.

WHAT ARE THE DIFFERENT SIMULTANEOUS-CHARGING COMBINATIONS?

Diagram  (see page 8)

You can simultaneously charge:

5.1 Your iPhone and your MagSafe-compatible AirPods case.

5.2 Your iPhone and your Apple Watch.

5.3 Your Apple Watch and your MagSafe-compatible AirPods case.

5. MAGSAFE COMPATIBILITY AND INDUCTION

To ensure the proper functioning of your wireless *Paddock Duo* Charger, be sure to use:

– A USB-C PD 9V/2.22 A adapter (20W minimum), not included with your wireless *Paddock Duo* Charger.

The *Paddock Duo* Charger delivers wireless power up to 15W on the charging zone compatible with iPhones and AirPods cases and up to 5W on the charging zone compatible with Apple Watches and AirPods cases.

– A compatible Apple device from the list below:

MagSafe-compatible

iPhone Models: iPhone 16 Pro, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16, iPhone 16 Plus, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15, iPhone 15 Plus, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14, iPhone 14 Plus, iPhone 13 Pro, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini, iPhone 12.

Charging case for AirPods models: MagSafe charging case (USB-C) AirPods Pro (2nd generation), MagSafe charging case (Lightning) AirPods Pro (2nd generation), MagSafe charging case (Lightning) AirPods Pro (1st generation), MagSafe charging case for AirPods (3rd generation).

Apple Watch models: Apple Watch Ultra 2, Apple Watch Ultra 1, Apple Watch Series 10, Apple Watch Series 9, Apple Watch Series 8, Apple Watch Series 7, Apple Watch SE, Apple Watch Series 6, Apple Watch Series 5, Apple Watch Series 4, Apple Watch Series 3, Apple Watch Series 2, Apple Watch Series 1, Apple Watch 1st generation.

Induction charging (not MagSafe compatible)

iPhone Models: iPhone SE (3rd generation), iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11, iPhone SE (2nd generation), iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus.

Charging case for AirPods models: Wireless charging case for AirPods (4th generation) with active noise reduction, wireless charging case for AirPods (2nd generation).

6. PRODUCT DETAILS

- Input: USB-C port (9V ⎓ 2.22A / 9V ⎓ 3A)
- Output:
  – iPhone compatible module: 15W
  – Apple Watch and AirPods compatible module: 5W
- One-metre integrated USB-C cable, non-detachable
- Non-removable 8 cm leather cord wrap
- Dimensions: 162 × 77 × 12.6 mm
- Weight: 149 g
- Operating temperatures: 0 °C – 35 °C
- Origin: Made in France
- Main materials: Calfskin leather and aluminium
- Wireless technology: MagSafe-compatible
- RF frequency range: 127.8 kHz , 360 kHz , 326.6 kHz , 1778 MHz
- Maximum output RF field strength: 25.85 dBuA/m

7. RECOMMENDATIONS FOR USE

The outdoor temperature range for using your *Paddock Duo* Charger is 5 °C to 35 °C. Beyond this temperature range, the charging speed may be slower.

Good to know: when using induction charging, the device and your *Paddock Duo* Charger may get warm. This is normal. They will gradually cool down after use.

8. HOW TO CARE FOR THE LEATHER

A living material, leather changes, softens and gains a patina with time. Hermès uses only fullgrain leather, worked in such a way as to ensure that the grain and natural features – wrinkles, veins, pores – remain visible. Far from being imperfections, these nuances are evidence of the skin's "transparency", signs of its exceptional quality and ability to age well.

PROTECT IT FROM THE ELEMENTS

Leather is sensitive to natural elements: water, heat, light, and excessive humidity or dryness. Avoid prolonged exposure to direct sunlight, which can alter the colour. If the leather comes into contact with water, wipe it immediately with a soft, lint-free cloth. This will prevent the formation of stains and warping.

KEEP IT AWAY FROM BAD INFLUENCES

Certain materials can leave permanent marks on leather: ink (markers and pens), oily products (make-up and lipstick), perfume and alcohol-based products. Repeated contact with raw or dark textiles can alter the colour of lighter-coloured leather.

GIVE IT THE ATTENTION IT DESERVES

Commercial care products are not suitable for Hermès leather. The best way to care for the leather of your *Paddock Duo* Charger is to wipe it with a soft, lint-free cloth and store it in its cover, away from light and heat, when you are not using it.

9. SAFETY ADVICE

WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please follow these basic precautions when using the Hermès charger. If you have any questions, we invite you to contact Hermès customer service to receive appropriate advice: www.hermes.com in the Contact Us section.

Failure to follow these safety instructions may result in fire, electric shock, other personal injury and/or property damage and may void the limited warranty.

- Read all instructions before use and keep this guide for future reference.
- Keep your *Paddock Duo* Charger out of the reach of children.
- This product is intended for indoor use only.

- Do not immerse the *Paddock Duo* Charger in water nor expose it to water. This could cause a fault and expose you to the risk of electric shock.
- Do not put your fingers or hands inside the product.
- Do not use the *Paddock Duo* Charger with wet or dirty hands.
- Use of a power supply or a cable not recommended or supplied by Hermès may result in the risk of fire, physical injury and/or material, substantive or personal damage.
- Do not use the *Paddock Duo* Charger beyond its power rating. Overloading output beyond its power rating may result in fire, personal injury and/or material, substantive or personal damage.
- Do not drop the *Paddock Duo* Charger, do not place heavy loads on it, subject it to violent shocks, crush it, bend it, pierce it or slash it.
- All these actions can lead to fire, burns or electric shock. If the product is damaged in any way, including dents, punctures, tears, deformation or corrosion, stop using it and contact Hermès customer service.

- Do not store this product in a high temperature environment, including heat caused by intense sunlight or any other forms of heat. Do not place the appliance in a fire or any other excessively hot environment. Exposure to temperatures above 60°C (140°F) may cause fire, burns or explosion.
- Do not expose the product to direct sunlight or combustible gas. This could result in a risk of fire or burns.
- This product should only be used in a well-ventilated environment. This product must not be used in small, enclosed, unventilated spaces.
- Do not use the *Paddock Duo* Charger under cushions, blankets or on flammable surfaces. Failure to follow these instructions may result in overheating.
- A damaged cable or appliance may malfunction and/or overheat, creating a potential fire hazard.
- Stop using the *Paddock Duo* Charger immediately if it appears to be leaking, discoloured, emitting an unusual odour, if it is excessively hot or displaying any unexpected characteristics, and contact Hermès customer service.

- Do not short-circuit the *Paddock Duo* Charger.
- To guarantee the safety and performance of the product, all maintenance must be carried out by Hermès customer service.
- Consult a qualified person before using the product near medical or industrial equipment or on board an aircraft.
- Unplug the product from the power supply if it is not to be used for an extended period.

10. SALES WARRANTY

Your *Paddock Duo* Charger is guaranteed for two (2) years from the date of delivery. The benefits of the sales warranty are in addition to the consumer rights and recourse provided for in your country.
The sales warranty does not exclude, restrict or modify any right provided for by law. During the two-year warranty period, Hermès will remedy any manufacturing defect and will offer to repair or replace your *Paddock Duo* Charger, provided that Hermès has received a claim to this effect during the two-year warranty period.

All claims under the sales warranty must be made to the Hermès store of your choice. A list of our stores is available at http://stores.hermes.com. For further information, or if there is no Hermès store in your country, please contact us using the contact form available in the Contact Us section on hermes.com. This sales warranty is provided free of charge. The sales warranty is granted by:

HERMÈS SELLIER:
Simplified joint stock company
696 520 410 RCS PARIS
24, rue du Faubourg-Saint-Honoré
75008 Paris, France
Tel: + 33 (0)140174700

If you request the repair of your *Paddock Duo* Charger during the term of this sales warranty, any period of immobilisation will suspend the warranty that was in force until the repaired product is delivered. This period of immobilisation runs from the date of your service request or from the date the *Paddock Duo* Charger is handed over for repair or replacement, whichever is more favourable to you. The warranty period is also suspended if you and we enter into negotiations with a view to an amicable settlement.

LIMITATION OF THE SALES WARRANTY

Any damage resulting from repairs carried out by services not approved by Hermès will not be covered and will render the sales warranty null and void. The sales warranty does not cover damage resulting from accident, negligence or improper use or, more generally, in the event of obvious signs of improper or abusive use.

WARRANTY PROVISIONS SPECIFIC TO THE USA

Please note that, in addition to the International Warranty as set out above, the following specific USA warranty provisions shall apply to your *Paddock Duo* Charger bought and submitted for replacement or repair in the USA. Some states in the USA do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation of two (2) years may not apply to you. THE WARRANTY SET OUT ABOVE IS YOUR SOLE REMEDY, AND HERMÈS SOLE AND EXCLUSIVE LIABILITY, FOR ANY DEFECTS IN YOUR *PADDOCK DUO* CHARGER.

The warranty gives you specific legal rights in accordance with existing laws. Nonetheless, you may also have other rights in the USA which may vary from state to state. EXCEPT FOR THE LIMITED *PADDOCK DUO* CHARGER WARRANTIES ABOVE, ALL EXPRESS, IMPLIED, OR STATUTORY CONDITIONS, REPRESENTATIONS, AND WARRANTIES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, NONINFRINGEMENT, SATISFACTORY QUALITY, OR RESULTING FROM A COURSE OF DEALING, LAW, CUSTOM, USAGE, OR TRADE PRACTICE, ARE HEREBY EXCLUDED TO THE EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW AND ARE EXPRESSLY DISCLAIMED BY HERMÈS, ITS SUPPLIERS AND LICENSORS (IF ANY).

LIMITATION OF LIABILITY

To the extent permitted by applicable law, Hermès is not responsible for any consequential, special, incidental, exemplary, or indirect damages arising from or related to your purchase or use of the *Paddock Duo* Charger, regardless of the legal theory on which any such damages may be based (including contract, tort, or product

liability), and even if Hermès has been advised of the possibility of any such damages. Hermès' aggregate liability for any damages arising out of or related to your purchase or use of the *Paddock Duo* Charger is limited to an amount equal to the original purchase price of the *Paddock Duo* Charger. Applicable law may not allow the exclusion or limitation of certain damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. If any provision of the Warranty or limitation of liability is void or unenforceable, that provision shall be deemed severable and shall not affect any remaining provisions.

WARRANTY PROVISIONS SPECIFIC TO AUSTRALIA

Please note that nothing in the International Warranty as set out above excludes, restricts, or modifies the protections available to you under the Australian Consumer Law. In particular, the following specific Australian warranty provisions shall apply to your *Paddock Duo* Charger bought and submitted for replacement, repair, or refund in Australia. Our *Paddock Duo* Charger is subject to a guarantee that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a repair, replacement, or refund of your *Paddock Duo*

Charger in the event of a major failure of said *Paddock Duo* Charger. Under the provisions of the Australian Consumer Law, in cases where a failure does not amount to a major failure, Hermès reserves the right to choose between providing you with a repair, replacement, or refund. Hermès also reserves the right to have the *Paddock Duo* Charger assessed to determine whether it fails to be of acceptable quality.

11. CERTIFICATIONS

EU compliance

Hermès Sellier declares that this wireless device is in compliance with the Directive 2014/53/EU. A copy of the EU Declaration of Conformity is available at www.hermes.com Services/FAQ /Products.

UK compliance

UK
CA

This product is marked with “UKCA” and in conformity with the relevant UK statutory requirement: Radio Equipment Regulations 2017.

RF Exposure Information

This device has been tested and meets applicable limits for Radio Frequency (RF) exposure.

This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC compliance statement

“This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.”

“Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.”

“This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help."

Canada Compliance statement

"This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device."

« Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit

pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. »
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003
"This equipment complies with Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment."
« Cet équipement est conforme à l'exposition aux rayonnements Industry Canada limites établie pour un environnement non contrôlé. »

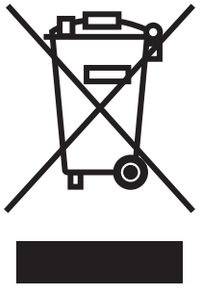
Singapour compliance

Made for Apple badge only

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, Lightning, and tvOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions. The trademark “iPhone” is used in Japan with a license from Aiphone K.K.

12. DISPOSAL



This symbol means that according to local laws and regulations your product shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

MAGSAFE対応充電器《パドック》デュオ

日本語

HERMÈS
PARIS

この度は、エルメスのレザー製*MagSafe*対応充電器《パドック》デュオをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
このユーザーガイドをお読みいただき、製品や付属品をご使用ください。
この製品を使用することは、これらの条件を読み、同意したことを意味します。

目次

1. 製品の説明
2. 互換性
3. ボックスの内容物
4. ユーザーガイド
5. MAGSAFE互換性と磁気技術
6. 特徴
7. ご使用上の注意
8. レザーのお手入れ
9. 安全上のご注意
10. 保証
11. 廃棄

1. 製品の説明

iPhoneとAirPods、もしくはApple Watchを同時にワイヤレス充電できる、ヴォー・スウィフト製の充電器《パドック》デュオは、毎日の生活に欠かせない製品です。

充電ゾーンにデバイスを置くだけで、自動的に充電器《パドック》デュオと位置が合い、優れた充電性能を発揮します。

エルメスの豊かなノウハウの結晶である充電器《パドック》デュオは、あらゆる場所でスタイリッシュにあなたをサポートします。

2. 互換性

充電器《パドック》デュオは、iPhone 8以降のモデル、AirPodsワイヤレス充電ケース、Apple Watchに対応しています。マグネット式アライメント機構は、iPhone 12以降のiPhoneモデル、第3世代以降のAirPodsケース、AirPods Proに対応しています。

このワイヤレス充電器は、MagSafe対応のiPhoneのスマートフォンケースのみ互換性があります。

図  (4ページ参照)

1.1 一体型USB-C充電ケーブル

1.2 充電パッド: Phone 12以降のiPhoneモデル、第3世代以降のAirPodsケース、AirPods Proと互換性のあるMagSafe対応ワイヤレス充電モジュール

1.3 ドック: 第3世代以降のAirPods、AirPods Pro、Apple Watchと互換性のあるMagSafe対応ワイヤレス充電モジュール

3.　ボックスの内容物

充電器《パドック》デュオと、レザー製ケーブルタイ付き一体型 USB-C 充電ケーブル(取り外し不可)

4.　ユーザーガイド

充電器《パドック》デュオの電源供給は?

充電器《パドック》デュオで充電するには、製品に付属しているUSB-C充電ケーブルを20 W以上のUSB-Cパワーデリバリー対応の電源アダプタ(充電器《パドック》デュオには付属していません)に接続します。次に、電源アダプタをコンセントに差し込みます。

図  (5ページ参照)

2.1　一体型USB-C充電ケーブル

2.2　20W以上のUSB-C電源アダプタ(付属していません)

充電器《パドック》デュオでIPHONE、AIRPODS、APPLE WATCHを充電するには?

図 (6ページ参照)

1. 充電器《パドック》デュオをパワーデリバリー対応のウォールアダプタに接続してください。ワイヤレス充電機能に影響を与える可能性があるため、5V/1Aのコンセント式充電器やコンピュータのUSBポート には接続しないでください。充電器《パドック》デュオをコンセントに差し込みます。

図 (7ページ参照)

2. MagSafe対応のiPhone、AirPodsケース、Apple Watchをご用意ください。
3. デバイスの背面を、充電したいデバイスのタイプに対応するMagSafe対応ワイヤレス充電ゾーンに合わせます。
   - MagSafe対応のiPhoneやAirPodsは、「充電パッド」と呼ばれるH口ゴの刻印がある充電ゾーンに配置します。
   - Apple WatchやMagSafe対応のAirPodsケースは、「ドック」と呼ばれる白い円形の充電ゾーンに配置します。

4. デバイスのマグネットと充電器《パドック》デュオのマグネットの位置が合っていることを確認します。

同時に充電が可能な組み合わせは?

図  (8ページ参照)

以下を同時に充電できます:

5.1 MagSafe対応のiPhoneとAirPods

5.2 MagSafe対応のiPhoneとApple Watch

5.3 Apple WatchとMagSafe対応のAirPodsケース

5. MAGSAFE互換性と磁気技術

ワイヤレス充電器《パドック》デュオが正常に機能するために、必ず以下をご使用ください:

- 9V/2.22A　USB-C　PD電源アダプタ(20W以上)。ワイヤレス充電器《パドック》デュオには付属していません。

充電器《パドック》デュオは、iPhoneおよびAirPodsケース対応充電ゾーンで最大15W、Apple　WatchおよびAirPodsケース対応充電ゾーンで最大5Wのワイヤレス充電が可能です。

- 以下のリストは、互換性のあるApple製デバイスです:

MagSafe対応

iPhoneモデル: iPhone 16 Pro、 iPhone 16 Pro Max、 iPhone 16、 iPhone 16 Plus、 iPhone 15 Pro、 iPhone 15 Pro Max、 iPhone 15、 iPhone 15 Plus、 iPhone 14 Pro、 iPhone 14 Pro Max、 iPhone 14、 iPhone 14 Plus、 iPhone 13 Pro、 iPhone 13 Pro Max、 iPhone 13 mini、 iPhone 13、 iPhone 12 Pro、 iPhone 12 Pro Max、 iPhone 12 mini、 iPhone 12。

AirPods充電ケースモデル: MagSafe充電ケース(USB-C) AirPods Pro (第2世代)、MagSafe充電ケース(Lightning) AirPods Pro (第2世代)、MagSafe充電ケース(Lightning) AirPods Pro (第1世代) 、MagSafe充電ケース AirPods(第3世代)。

Apple Watchモデル: Apple Watch Ultra 2、Apple Watch Ultra 1、Apple Watch Series 10、Apple Watch Series 9、Apple Watch Series 8、Apple Watch Series 7、Apple Watch SE、Apple Watch Series 6、Apple Watch Series 5、 Apple Watch Series 4、Apple Watch Series 3、Apple Watch Series 2、Apple Watch Series 1、Apple Watch(第1世代)。

電磁誘導充電(**MagSafe**非対応)

iPhoneモデル: iPhone SE(第3世代)、iPhone 11 Pro、 iPhone 11 Pro Max、iPhone 11、 iPhone SE(第2世代)、iPhone XS、 iPhone XS Max、iPhone XR、iPhone X、iPhone 8、 iPhone 8 Plus。

AirPods充電ケースモデル: アクティブノイズリダクション搭載AirPods (第4世代)ワイヤレス充電ケース、AirPods(第2世代)ワイヤレス充電ケース。

6. 特徴

- 入力: USB-Cポート(9V ⎓ 2.22A / 9V ⎓ 3A)
- 出力:
  - iPhone対応モジュール: 15W
  - Apple WatchとAirPods対応モジュール: 5W
- 取り外し不可の1mのUSB-C内蔵ケーブル
- 取り外し不可の8cmのレザー製ケーブルタイ
- サイズ: 162 × 77 × 12.6 mm
- 重量: 149 g
- 動作温度: 0 °C – 35 °C
- 原産地: フランス製
- 主な素材: カーフスキン、アルミニウム
- ワイヤレス技術: MagSafe対応
- RF周波数: 111~360 kHz
- 出力時の最大RF電界強度: 25.85 dBuA/m

7.　ご使用上の注意

充電器《パドック》デュオは、気温5°C～35°Cの環境でご使用ください。この範囲外の気温では、充電速度が遅くなることがあります。

予備知識: 誘導充電を使用している際、デバイスと充電器《パドック》デュオが熱くなることがありますが、これは正常な現象であり、ご使用後は、徐々に温度が下がります。

8.　レザーのお手入れ

生きた素材であるレザーは時とともに変化し、柔らかくなって風合いを帯びていきます。エルメスではフルグレインレザーのみを用い、シワや静脈、毛穴といった天然の特徴が見えるよう仕上げられています。これは欠陥ではなく、皮の持つ「透明性」を示すもので、高い品質とともに、使い込むごとに深まる風合いが深まります。

悪条件から守りましょう

レザーは、水、油、熱、光、過度の湿気や乾燥といった、環境による刺激に敏感です。長時間日光にさらされると色落ちすることがありますのでご注意ください。水に濡れた場合は、すぐに毛羽立ちのない柔らかい布で拭いてください。

ダメージを与える要素との接触を避けましょう

レザーに決定的な跡を残す恐れがありますので、インク(マジックペン、ボールペン)、油性製品(化粧品、口紅)、香水、またはアルコールにはご注意ください。また、天然繊維や濃い色の繊維に繰り返し接触することで、淡い色のレザーに色移りすることがあります。

適切なお手入れをしましょう

市販のレザーのメンテナンス製品はご使用にならないでください。充電器《パドック》デュオのレザーを美しく保つために、ご使用にならないときには毛羽立ちのない柔らかい布で拭き、光や熱を避けてカバーに入れた状態で保管してください。

9. 安全上のご注意

警告

安全に関する重要な情報

エルメスの充電器を使用するときは、以下の基本的な注意事項に従ってください。ご不明な点がございましたら、エルメスのカスタマーサービス(www.hermes.com)「お問い合わせ」よりお問い合わせください。

安全に関するこれらの指示に従わない場合、火災、感電、物的損害や人的損害の原因となるおそれがあります。また、保証が無効になる場合があります。

- ご使用前にすべての指示をお読みいただき、本説明書を大切に保管してください。
- 充電器《パドック》デュオは、お子様の手の届かないところに保管してください。
- 充電器《パドック》デュオは、屋内でのみ使用可能です。
- 充電器《パドック》デュオを水に浸したり、水に濡らしたりしないでください。故障の原因となり、感電のおそれがあります。

- 充電器《パドック》デュオの中に指や手を入れないでください。
- 濡れた手や汚れた手で充電器《パドック》デュオを使用しないでください。
- エルメスが推奨するものでない電源、またはエルメスが供給していないケーブルを使用した場合、火災、傷害、物的損害や人的損害が発生するおそれがあります。
- 充電器《パドック》デュオの定格電力を超えて使用しないでください。定格出力を超える過負荷は、火災、障害、物的損害や人的損害を引き起こすおそれがあります。
- 充電器《パドック》デュオを落とす、重い物をのせる、強い衝撃を与える、つぶす、曲げる、穴をあける、切り裂くなどの行為はお避け下さい。
- これらの行為はいずれも、火災、火傷、感電を引き起こすおそれがあります。製品にへこみ、穴あき、破損、変形、腐食などの損傷が見られる場合は、原因の如何を問わず、ご使用を中止し、エルメスカスタマーサービス(www.hermes.com)までご連絡ください。

- 強い日差しやその他の熱による高温の環境下で本製品を保管しないでください。デバイスを火の近くやその他の高温の環境に置かないでください。60°C(140°F)を超える温度または火気にさらされた場合、火災、火傷、爆発を引き起こすおそれがあります。
- 充電器《パドック》デュオを直射日光や可燃性ガスに触れさせないようにしてください。火災や火傷を引き起こすおそれがあります。
- 充電器《パドック》デュオは、換気のよい環境でのみ使用し、狭く密閉された、換気の悪い場所でのご使用は避けてください。
- クッションや毛布の下、あるいは可燃性のあるものに触れた状態で、充電器《パドック》デュオを使用しないでください。これらの指示に従わない場合、過熱するおそれがあります。
- 破損したケーブルやデバイスは、誤動作や過熱の原因となり、火災を発生させる危険性があります。
- 充電器《パドック》デュオに液漏れ、変色、異臭、過熱など通常とは異なる状況が見られた場合は、すぐにご使用を中止し、エルメス カスタマーサービス(www.hermes.com)にご連絡ください。

- 充電器《パドック》デュオをショートさせないでください。
- 製品の安全性と性能を確保するためには、製品のメンテナンスはエルメス カスタマーサービス(www.hermes.com)にお任せください。
- 医療機器や産業用機器の近くや、航空機内で本製品を使用する場合、事前に資格のある責任者にご相談ください。
- 製品を長期間使用しない場合は、電源からプラグを抜いてください。

10. 保証

充電器《パドック》デュオは、製品のお渡し日から2年間保証されます。本保証は、お客様の国の消費者保護法令に基づく権利および実施され得る救済措置に加えて付与されます。

本保証は、いかなる公序良俗の原則も除外、制限、修正するものではありません。2年間の保証期間中、エルメスは製造上の欠陥に対して責任を負います。エルメスは、2年間の保証期間中に請求を受けた場合に限り、お客様の充電器《パドック》デュオの修理または交換を行います。

保証に基づくすべての請求はいずれも、お客様がご希望のエルメス　ブティックに対して行うものとします。店舗一覧は、http://stores.hermes.comにてご確認ください。詳細についてのお問い合わせ、またはお住まいの国にエルメス ブティックがない場合は、hermes.comの「お問い合わせ」のフォームよりご連絡ください。本保証は、無償で提供されます。保証は、以下の事業者により付与されます。

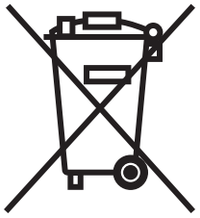
《エルメス·セリエ》
単純型株式会社
商業·会社登記簿: 696 520 410 RCS PARIS
登録事務所: 24, rue du Faubourg-Saint-Honoré
75008 Paris, France
電話番号: + 33 (0)140174700

本保証の期間中に充電器《パドック》デュオの修理を依頼された場合、修理された製品が納入されるまで、有効な保証期間を一時停止します。この保証一時停止の期間は、お客様が修理を依頼した日、または充電器《パドック》デュオが修理や交換のために委ねられた日のいずれかの有利な日から適用されます。保証期間は、お客様とエルメスが友好的な解決を視野に入れた交渉を開始した場合にも、一時停止されます。

保証の制限

エルメスが認定していないサービスを使った修理に起因する損傷は保証の対象外となり、保証が無効になります。また、事故、過失、不適切な取り扱いに起因する損害、および一般的にみて不適切または過度の使用が明らかな場合には適用されません。

11. 廃棄



このマークは、地域の法律や規制に従って、製品を家庭ゴミとは別に廃棄しなければならないことを意味します。製品が寿命を迎えたときは、地方自治体が指定する回収場所にお持ちください。廃棄時に製品とバッテリーを分別して回収・リサイ クルすることは、資源を大切にし、人の健康と環境を守る方法でリサイ クルすることにつながります。

PADDOCK DUO MAGSAFE兼容充电器

简中

HERMÈS
PARIS

感谢您选购爱马仕皮革*Paddock Duo MagSafe*兼容充电器。
使用本产品和/或其配件之前，请详阅本用户手册。使用本产品表示您已阅读并接受这些使用条款。

目录

1. 产品描述
2. 兼容性
3. 盒中产品与配件
4. 使用指南
5. MAGSAFE技术兼容与感应
6. 规格特性
7. 使用建议
8. 皮革的保养建议
9. 安全注意事项

1. 产品描述

本款爱马仕*Swift*小牛皮*Paddock Duo*充电器是您日常生活中不可或缺的必备品，可同时为您的iPhone手机和AirPods耳机或Apple Watch腕表进行无线充电。

您只需将这些智能设备放在充电区域，设备就会自动与您的*Paddock Duo*充电器对位，以获得更快捷的无线充电性能。

您这款*Paddock Duo*充电器是爱马仕发挥丰富精湛技艺的结晶，无论您走到哪里，都能优雅相伴、随时跟着您。

2. 兼容性

*Paddock Duo*充电器适用于iPhone 8手机或后续机型、配备无线充电盒的AirPods耳机机型与Apple Watch腕表。磁吸对位功能可支援iPhone 12及后续的iPhone系列机型、Apple Watches及第三代以上的AirPods和AirPods Pro耳机充电盒。

简中

此无线充电器仅与Magsafe兼容的iPhone手机壳兼容。

图解  （参见第4页）

1.1 集成式USB-C充电线。

1.2 Pad放置台：此MagSafe兼容无线充电模块与iPhone 12或后续的iPhone系列手机及第三代以上的AirPods和AirPods Pro耳机充电盒兼容。

1.3 Dock放置座：此MagSafe兼容无线充电模块与第三代以上的AirPods和AirPods Pro耳机充电盒，以及Apple Watch腕表兼容。

3. 盒中产品与配件

爱马仕*Paddock Duo*充电器及其附有皮革扣带的集成式不可拆解USB-C充电线。

4. 使用指南

如何为您的*PADDOCK DUO*充电器供应电源?

若要为您这款*Paddock Duo*充电器供电，请将本产品的集成式USB-C充电线连接到最低20 W的USB-C Power Delivery快充电源适配器转接头（本款*Paddock Duo*充电器不附转接头）。然后将转接头插入电源插座。

图解  （参见第5页）

2.1 集成式USB-C充电线。

2.2 最低20 W的USB-C快充电源转接头（本品不附）。

如何使用*PADDOCK DUO*充电器为您的 IPHONE、AIRPODS或 APPLE WATCH充电？

图解 ● （参见第6页）

1. 將*Paddock Duo*充电器连接到Power Delivery壁式转换接头。请勿连接到5V/1A插墙充电器或电脑USB端口，否则可能会影响无线充电功能。利用转接头将*Paddock Duo*充电器插入电源插座。

简中 ■

图解 ● （参见第7页）

2. 拿出可与MagSafe技术兼容的iPhone手机、AirPods耳机充电盒或Apple Watch腕表。
3. 将设备的背面靠放在与您要充电的设备类型兼容的MagSafe兼容无线充电台座上。
   - 可通过“H”标志来识别的充电区域（称为Pad放置台）可放与MagSafe技术兼容的iPhone手机或AirPods耳机充电盒进行充电。
   - 可通过白色圆钮造型来识别的充电区域（称为Dock放置座）可放与MagSafe技术兼容的Apple Watch腕表或AirPods耳机充电盒进行充电。
4. 请确认您所放的设备的磁铁与*Paddock Duo*充电器的磁铁有确实对位。

可同时充电的设备有哪些组合?

图解  （参见第8页）

您可同时充电的组合如下：

5.1 与MagSafe技术兼容的iPhone手机和AirPods耳机充电盒。

5.2 与MagSafe技术兼容的iPhone手机和Apple Watch腕表。

5.3 Apple Watch腕表和与MagSafe技术兼容的AirPods耳机充电盒。

5. MAGSAFE技术兼容与感应

为了确保您这款*Paddock Duo*无线充电器正常运作，请确认您使用：

– USB-C PD 9V/2.22 A转接头（最低20 W），本款*Paddock Duo*无线充电器不附转接头。

本款*Paddock Duo*充电器可为iPhone和AirPods兼容充电区域提供高达15 W的无线充电功率，为Apple Watch和AirPods兼容充电区域提供5W无线充电功率。

– 与本款充电器兼容的苹果电子设备均列于以下的清单中：

MagSafe兼容

iPhone型号：iPhone 16 Pro、iPhone 16 Pro Max、iPhone 16、iPhone 16 Plus、iPhone 15 Pro、iPhone 15 Pro Max、iPhone 15、iPhone 15 Plus、iPhone 14 Pro、iPhone 14 Pro Max、iPhone 14、iPhone 14 Plus、iPhone 13 Pro、iPhone 13 Pro Max、iPhone 13 mini、iPhone 13 、iPhone 12 Pro、iPhone 12 Pro Max、iPhone 12 mini、iPhone 12。

AirPods充电盒型号：AirPods Pro（第二代）MagSafe充电盒（USB-C）、AirPods Pro（第二代）MagSafe充电盒（Lightning）、AirPods Pro（第一代）MagSafe 充电盒（Lightning）、AirPods Pro（第三代）MagSafe充电盒 。

Apple Watch型号：Apple Watch Ultra 2、Apple Watch Ultra 1、Apple Watch Series 10、Apple Watch Series 9、Apple Watch Series 8、Apple Watch Series 7、Apple Watch SE、Apple Watch Series 6、Apple Watch Series 5、Apple Watch Series 4、Apple Watch Series 3、Apple Watch Series 2、Apple Watch Series 1、Apple Watch第一代。

感应充电 （非MagSafe兼容）

iPhone型号：iPhone SE（第三代）、iPhone 11 Pro、iPhone 11 Pro Max、iPhone 11、iPhone SE（第二代）、iPhone XS、iPhone XS Max、iPhone XR、iPhone X、iPhone 8、iPhone 8 Plus。

AirPods充电盒型号：带主动降噪的AirPod（第四代）无线充电盒、AirPod（第二代）无线充电盒。

6. 规格特性

- 输入：USB-C端口 （9V ⎓ 2.22A / 9V ⎓ 3A）
- 输出：
  – iPhone兼容模块：15W
  – Apple Watch和AirPods兼容模块：5W
- 长度1米，不可拆解的集成式USB-C充电线
- 8厘米不可拆卸皮质充电线捆带
- 尺寸：162 × 77 × 12.6毫米
- 重量：149克
- 工作温度：0 ° C – 35 ° C
- 原产地：法国制造
- 主要材料：小牛皮和铝
- 无线技术：MagSafe兼容
- RF频率范围：111至360 kHz
- 最大输出射频场强：25.85 dBuA/m

7. 使用建议

使用本款*Paddock Duo*充电器的理想室外温度范围介于5°C至35°C之间。超出此温度范围、充电的速度可能会较为缓慢。

温馨提醒：使用感应充电时，设备和*Paddock Duo*充电器可能会变热。此乃正常现象。会于使用后逐渐冷却。

8. 皮革的保养建议

皮革是富有生命力的材质，会随着时日演变，越加柔软并日渐产生独特的古雅光泽。爱马仕一向采用全粒面皮革，而且处理皮革的方式也希望让皮革显露出原有的纹理和天然特性，包括皱褶、细纹和毛孔。这些细微痕迹远非瑕疵，而是表现出皮革未经太多的加工修饰，保有皮革的天然通透特性，同时也证明了皮革经久耐用的品质，并保证它能够随着时日更添美感。

保护皮革不受极端气候伤害

皮革对自然环境的变化非常敏感：水、油脂、高温、强光、过度潮湿或干燥。请避免让皮革长期暴露在阳光直射处，否则会导致皮革变色。皮革若碰触到水，请务必立即用无绒软布拭干，以免形成水渍，并避免干透后出现气泡。

避免皮革接触有害物品

有些物质可能会在皮革表面留下难以去除的痕迹，如墨水（毡尖笔和钢笔等）、油腻物品（化妆品和口红唇膏等）、香水或含酒精产品。同样地，重复触碰胚布或深色布料，也可能会使颜色较浅淡的皮革染上色彩。

提供皮革最适当的保养

市面上的皮革保养品皆不适用于爱马仕皮革。欲保养本款*Paddock Duo*充电器的皮革，最好的方式就是使用无绒柔软棉布擦拭。当您不使用时，将之收纳在护套中，置放于避光且远离高温的环境中。

9. 安全注意事项

警告

安全使用的重要注意事项

当您使用爱马仕充电器时，请务必遵守以下这些基本的注意事项。如果有任何疑问，请您联系爱马仕客户服务部，以获得正确的咨询建议。为此，请查询爱马仕官网www.hermes.com的“联系我们”页面。

如果不遵守这些安全注意事项，可能会导致火灾、电击、其他人身伤害和/或财产/个人财产损失，并可能致使有限保修失效。

- 使用前应先详阅产品之所有使用说明，并保留本手册以备将来参考。
- 请将您这款*Paddock Duo*充电器放在儿童无法触及的地方。
- 本品仅限在室内使用。
- 请勿让*Paddock Duo*充电器浸入水中，或使其暴露在有水的环境中，以免导致充电器发生故障，并使您面临触电的危险。
- 请勿将手指或手伸进产品内部。
- 手部如果潮湿或骯脏时切勿触摸或使用*Paddock Duo*充电器。

- 使用非建议的电源或非爱马仕提供的缆线可能会导致面临火灾、人身伤害和/或财产或个人财产的风险。
- 请勿使用超过*Paddock Duo*充电器标示之功率。输出过载可能会带来火灾、人身伤害和/或财产或个人财产的风险。
- 请避免*Paddock Duo*充电器摔落，请勿在充电器上置放重物，切勿让它遭受猛烈撞击，切忌挤压、弯折、穿刺、撕裂或打碎。
- 这些动作都可能导致火灾、烧伤或触电的危险。如果产品出现任何损坏迹象，包括凹痕、破洞、撕裂、变形或腐蚀，无论原因为何，都请立即停止使用并联系爱马仕客户服务部。
- 请勿将本品存放在高温环境中，包括强烈阳光照射或其他形式的热量造成的高温。请勿将本设备置于火中或其他过热的环境中。暴露于火中或温度高于60°C（140°F）的环境可能会导致火灾、灼伤或爆炸的风险。
- 请勿让本品暴露在阳光直射之处或可燃气体中，以免造成火灾或烧伤的风险。
- 本品仅限在通风良好的环境中使用，不宜在狭小、封闭、不透气的空间内使用。
- 切勿在枕垫下、盖毯下或易燃表面上使用*Paddock Duo*充电器。若不遵循这些指示可能会导致本品过热。

- 损坏的缆线或设备可能会发生故障和/或导致过热，造成潜在的火灾风险。
- 如果*Paddock Duo*充电器出现漏电、变色、发出特殊异味、过热或出现其他意外的征兆，请立即停止使用，并联系爱马仕客户服务部。
- 请勿使*Paddock Duo*充电器发生短路。
- 为了确保本品的安全与效能，产品的维修保养必须由爱马仕客户服务部来进行。
- 在医疗或工业设备附近，或在飞机上使用本品之前，请先咨询合格人员相关的安全规定。
- 若长时间不使用本品，请拔掉电源插头。

PADDOCK DUO MAGSAFE相容充電器

繁中

HERMÈS
PARIS

感謝您選購本款愛馬仕皮革*Paddock Duo MagSafe*相容充電器。
使用本產品和/或其配件之前，請詳閱本用戶手冊。使用本產品表示您已閱讀並接受這些使用條款。

目次

1. 產品描述
2. 相容性
3. 盒中產品與配件
4. 使用指南
5. MAGSAFE相容與感應
6. 規格特性
7. 使用建議
8. 皮革的保養建議
9. 安全注意事項
10. 商業保固合約
11. 棄置處理

1. 產品描述

本款愛馬仕*Swift*小牛皮*Paddock Duo*充電器是您日常生活中不可或缺的必備品，可同時為您的iPhone手機和AirPods耳機或Apple Watch腕錶進行無線充電。

您只需將這些智慧型裝置放在充電區域，裝置就會自動與您的*Paddock Duo*充電器對位，以獲得更快捷的無線充電效能。

您這款*Paddock Duo*充電器是愛馬仕發揮豐富精湛技藝的結晶，無論您走到哪裡，都能優雅相伴、隨時跟著您。

2. 相容性

*Paddock Duo*充電器適用於iPhone 8手機或後續機型、配備無線充電盒的AirPods耳機機型和Apple Watch腕錶。磁吸對位功能可支援iPhone 12及後續的iPhone系列機型、Apple Watch以及第3代以上的AirPods和AirPods Pro耳機充電盒。

繁中

本無線充電器僅與Magsafe相容iPhone手機殼相容。

圖解  （參見第4頁）

1.1 整合式USB-C充電線

1.2 Pad充電面：此MagSafe相容無線充電模組與iPhone 12或後續的iPhone系列手機及第三代以上的AirPods和AirPods Pro耳機充電盒相容。

1.3 Dock充電座：此MagSafe相容無線充電模組與第三代以上的AirPods和AirPods Pro耳機充電盒，以及Apple Watch腕錶相容。

3. 盒中產品與配件

愛馬仕*Paddock Duo*充電器及其附有皮革扣帶的整合式不可拆解USB-C充電線。

4. 使用指南

如何為您的*PADDOCK DUO*充電器供應電源?

若要為您這款*Paddock Duo*充電器供電，請將本產品的整合式USB-C充電線連接到最低20 W的USB-C Power Delivery快充電源適配器轉接頭（本款*Paddock Duo*充電器不附轉接頭）。然後將轉接頭插入電源插座。

圖解  （參見第5頁）

2.1 整合式USB-C充電線

2.2 最低20 W的USB-C快充電源轉接頭（本品不附）

如何使用*PADDOCK DUO*充電器為您的IPHONE、AIRPODS或APPLE WATCH充電?

圖解 ● （參見第6頁）

1. 將*Paddock Duo*充電器連接至Power Delivery壁式轉接頭。請勿連接5V/1A壁式充電器或電腦USB連接埠，否則會影響無線充電功能。利用轉接頭將*Paddock Duo*充電器插入電源插座。

繁中 ■

圖解 ● （參見第7頁）

2. 拿出可與MagSafe技術相容的iPhone手機、AirPods耳機充電盒或Apple Watch腕錶。
3. 將裝置的背面靠放在與您要充電的裝置類型相容的MagSafe相容無線充電台座上。
   - 可透過「H」標誌來識別的充電區域（稱為Pad充電面）可放與MagSafe技術相容的iPhone手機或AirPods耳機充電盒進行充電。
   - 可透過白色圓圈區塊（稱為Dock充電座）來識別的充電區域，可放與MagSafe技術相容的Apple Watch腕錶或AirPods耳機充電盒進行充電。
4. 請確認您所放的裝置的磁鐵與*Paddock Duo*充電器的磁鐵有確實對位。

可同時充電的裝置有哪些組合？

圖解  （參見第8頁）

您可同時充電的組合如下：

5.1 與MagSafe技術相容的iPhone手機和AirPods耳機充電盒。

5.2 與MagSafe技術相容的iPhone手機和Apple Watch腕錶。

5.3 Apple Watch腕錶和與MagSafe技術相容的AirPods耳機充電盒。

5. MAGSAFE相容與感應

為了確保您這款*Paddock Duo*無線充電器正常運作，請確認您使用：

– USB-C PD 9 V/2.22 A轉接頭（最低20 W），本款*Paddock Duo*無線充電器不附轉接頭。

繁中

本款*Paddock Duo*充電器可為iPhone和AirPods相容充電區域提供高達15 W的無線充電功率，為Apple Watch和AirPods相容充電區域提供5W無線充電功率。

– 與本款充電器相容的蘋果電子裝置均列於以下的清單中：

MagSafe相容

iPhone型號： iPhone 16 Pro、 iPhone 16 Pro Max、 iPhone 16、iPhone 16 Plus、 iPhone 15 Pro、iPhone 15 Pro Max、iPhone 15、iPhone 15 Plus、iPhone 14 Pro、iPhone 14 Pro Max、iPhone 14、iPhone 14 Plus、iPhone 13 Pro、iPhone 13 Pro Max、iPhone 13 mini、iPhone 13、iPhone 12 Pro、iPhone 12 Pro Max、iPhone 12 mini、iPhone 12。

AirPods充電盒型號：AirPods Pro（第二代）MagSafe充電盒（USB-C）、AirPods Pro（第二代）MagSafe充電盒（Lightning）、AirPods Pro（第一代）MagSafe充電盒（Lightning）、AirPods Pro（第三代）MagSafe充電盒。

Apple Watch型號：Apple Watch Ultra 2、Apple Watch Ultra 1、 Apple Watch Series 10、 Apple Watch Series 9、Apple Watch Series 8、Apple Watch Series 7、Apple Watch SE、Apple Watch Series 6、Apple Watch Series 5、Apple Watch Series 4、Apple Watch Series 3、Apple Watch Series 2、Apple Watch Series 1、Apple Watch第一代。

感應充電（非MagSafe相容）

iPhone型號：iPhone SE（第三代）、iPhone 11 Pro、iPhone 11 Pro Max、iPhone 11、iPhone SE（第二代）、iPhone XS、iPhone XS Max、iPhone XR、iPhone X、iPhone 8、iPhone 8 Plus。

AirPods充電盒型號：帶主動降噪的AirPods（第四代）無線充電盒、AirPods（第二代）無線充電盒。

6. 規格特性

繁中

- 輸入：USB-C連接埠（9V ⎓ 2.22A / 9V ⎓ 3A）
- 輸出：
  - iPhone相容模組：15W
  - Apple Watch和AirPods相容模組：5W
- 長度1公尺，不可拆解的整合式USB-C充電線
- 8公尺不可拆卸皮質充電線綑帶
- 尺寸：162 × 77 × 12.6公釐
- 重量：149克
- 工作溫度：0 ° C – 35 ° C
- 原產地：法國製造
- 主要材質：小牛皮和鋁
- 無線技術：MagSafe相容
- 射頻頻率範圍：111至360 kHz
- 最大輸出射頻場強：25.85 dBuA/m

7. 使用建議

使用本款*Paddock Duo*充電器的理想室外溫度範圍介於 5°C至35°C之間。超出此溫度範圍，充電的速度可能會較為緩慢。

溫馨提醒：使用感應充電時，裝置與您的*Paddock Duo*充電器會變熱。此乃正常現象。在使用後會逐漸冷卻。

8. 皮革的保養建議

皮革是富有生命力的材質，會隨著時日演變，越加柔軟並日漸產生獨特的古雅光澤。愛馬仕一向採用全粒面皮革，而且處理皮革的方式也希望讓皮革顯露出原有的紋理和天然特性，包括皺褶、細紋和毛孔。這些細微痕跡遠非瑕疵，而是表現出皮革未經太多的加工修飾，保有皮革的天然通透特性，同時也證明了皮革經久耐用的品質，並保證它能夠隨著時日更添美感。

保護皮革不受極端氣候傷害

皮革對自然環境的變化非常敏感：水、油脂、高溫、強光、過度潮濕或乾燥。請避免讓皮革長期暴露在陽光直射處，否則會導致皮革變色。皮革若碰觸到水，請務必立即用無絨軟布拭乾，以免形成水漬，並避免乾透後出現氣泡。

避免皮革接觸有害物品

有些物質可能會在皮革表面留下難以去除的痕跡，如墨水（氈尖筆和鋼筆等）、油膩物品（化妝品和口紅唇膏等）、香水或含酒精產品。同樣地，重複觸碰胚布或深色布料，也可能會使顏色較淺淡的皮革染上色彩。

提供皮革最適當的保養

市面上的皮革保養品皆不適用於愛馬仕皮革。欲保養本款*Paddock Duo*充電器的皮革，最好的方式就是使用無絨柔軟棉布擦拭。當您不使用時，將之收納在護套中，置放於避光且遠離高溫的環境中。

9. 安全注意事項

警告

安全使用的重要注意事項

繁中

當您使用愛馬仕充電器時，請務必遵守以下這些基本的注意事項。如果有任何疑問，請您聯繫愛馬仕客戶服務部，以獲得正確的諮詢建議，為此，請查詢愛馬仕官網www.hermes.com的「聯繫我們」頁面。

如果不遵守這些安全注意事項，可能會導致火災、電擊、其他人身傷害和/或財產/個人財產損失，並可能致使有限保固失效。

- 使用前應先詳閱產品之所有使用說明，並保留本手冊以備將來參考。
- 請將您這款*Paddock Duo*充電器放在兒童無法觸及的地方。
- 本品僅限在室內使用。
- 勿將*Paddock Duo*充電器浸入水中，並且勿將其暴露在有水環境下，以免導致充電器發生故障，並使您面臨觸電的危險。
- 請勿將手指或手伸進產品內部。
- 手部如果潮濕或骯髒時切勿觸摸或使用*Paddock Duo*充電器。

- 使用非建議的電源或非愛馬仕提供的纜線可能會導致面臨火災、人身傷害和/或財產或個人財產的風險。
- 請勿使用超過*Paddock Duo*充電器標示之功率。輸出過載可能會帶來火災、人身傷害和/或財產或個人財產的風險。
- 請避免*Paddock Duo*充電器摔落，請勿在充電器上置放重物，切勿讓它遭受猛烈撞擊，切忌擠壓、彎折、穿刺、撕裂或打碎。
- 這些動作都可能導致火災、燒傷或觸電的危險。如果產品出現任何損壞跡象，包括凹痕、破洞、撕裂、變形或腐蝕，無論原因為何，都請立即停止使用並聯絡愛馬仕客戶服務部。
- 請勿將本品存放在高溫環境中，包括強烈陽光照射或其他形式的熱量造成的高溫。請勿將本設備置於火中或其他過熱的環境中。暴露於火中或溫度高於60°C（140°F）的環境可能會導致火災、灼傷或爆炸的風險。
- 請勿讓本品暴露在陽光直射之處或可燃氣體中，以免造成火災或燒傷的風險。
- 本品僅限在通風良好的環境中使用，不宜在狹小、封閉、不透氣的空間內使用。
- 切勿在枕墊下、蓋毯下或易燃表面上使用*Paddock Duo*充電器。若不遵循這些指示可能會導致本品過熱。

- 損壞的纜線或設備可能會發生故障和/或導致過熱，造成潛在的火災風險。
- 如果*Paddock Duo*充電器出現漏電、變色、發出特殊異味、過熱或出現其他意外的徵兆，請立即停止使用，並聯絡愛馬仕客戶服務部。
- 請勿造成*Paddock Duo*充電器短路。
- 為了確保本品的安全與效能，產品的維修保養必須由愛馬仕客戶服務部來進行。
- 在醫療或工業設備附近，或在飛機上使用本品之前，請先諮詢合格人員相關的安全規定。
- 若長時間不使用本品，請拔掉電源插頭。

10. 商業保固合約

您這款*Paddock Duo*充電器自交付之日起享有兩 (2)年保固。商業保固的優勢在於：除了根據您所在國家/地區的消費者法可能強制執行的權利和補救措施之外，可再加上本保固賦予您的特定權利。
本商業保固合約不排除、限制或修改任何公定法律權益。在兩年的保固期內，愛馬仕保證修復任何製造方面的瑕疵，並為您的*Paddock Duo*充電器提供維修或更換服務，前提是愛馬仕在兩年保固期內收到了您這方面的申請。

所有關乎商業保固的申請都必須向您所選擇的愛馬仕專賣店提出。欲查找愛馬仕專賣店列表，請瀏覽網址：http://stores.hermes.com。如需更多詳情，或如果您所在國家/地區並無愛馬仕專賣店，請您前往官網hermes.com的「聯繫我們」頁面，透過聯繫表格來與我們聯絡。本商業保固是愛馬仕提供給您的免費售後服務。本保固由愛馬仕公司授予：

HERMÈS SELLIER
簡易股份有限公司
696 520 410 RCS PARIS
24, rue du Faubourg-Saint-Honoré
75008 Paris, France法國巴黎
電話：+ 33 （0）140174700

如果您在商業保固期限內要求維修您這款*Paddock Duo*充電器，在整個停機期間，所剩的保固期也懸停，直至交付維修後的產品再繼續計算。此停機期可從您提出維修申請之日起算，或從您送交*Paddock Duo*充電器以進行維修或更換的日期起算（如果此起算日期對您更有利）。如果您和我方進行談判以達成和解，保固期限在此協商期間也會暫停計算。

商業保固的限制

因未經愛馬仕授權服務中心對本品進行維修而造成的任何損壞均不列入本保固範圍內，並將使本商業保固合約因而失效。本保固不包括因事故、疏忽或不當操作處理而造成的任何損壞，以及一般而言因明顯的使用不當或濫用而導致的損壞。

RoHS合規性標示

單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr^{+6})	多溴聯苯 Polvbrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
塑膠零件 Plastics parts	○	○	○	○	○	○
電纜和電線絕緣Cable and wire insulation	○	○	○	○	○	○
印刷電路板及電子元件 PCB and electronic components	○	○	○	○	○	○
金屬零件 Metal parts	○	○	○	○	○	○
皮革元件 Leather components	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt%” 及“超出0.01 wt%”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “O” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: “O” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

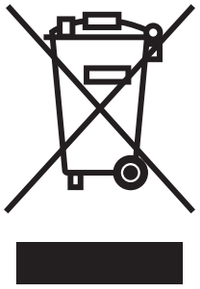
備考3. “–”係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: The “–” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

NCC:

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

繁中

11. 棄置處理



此符號表明根據當地的法律和法規，您的產品必須和家庭垃圾分開處理。當此產品的使用壽命到了盡頭時，請將它送至當地政府指定的收集地點。進行棄置處理時，分開收集和回收您的產品將有助於保護自然資源，並確保以保護人類健康和環境的方式進行回收。

CARGADOR PADDOCK DUO COMPATIBLE MAGSAFE

ES

HERMÈS
PARIS

Le agradecemos por haber adquirido un Cargador *Paddock Duo compatible MagSafe* de cuero Hermès.
LEA ESTA GUÍA DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y/O SUS ACCESORIOS. LA UTILIZACIÓN DE ESTE PRODUCTO IMPLICA QUE USTED HA LEÍDO Y ACEPTADO ESTAS CONDICIONES.

ÍNDICE

1. Descripción del producto
2. Compatibilidad
3. Contenido de la caja
4. Guía de uso
5. Compatibiliad con MagSafe e inducción
6. Características
7. Consejos de uso
8. Consejos para el cuidado del cuero
9. Consejos de seguridad
10. Contrato de garantía comercial
11. Certificaciones
12. Eliminación del aparato

1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Elemento indispensable en su vida diaria, el Cargador *Paddock Duo* de ternera *Swift* permite la carga inalámbrica y simultánea de su iPhone y de sus AirPods o de su Apple Watch.

Solo necesitará colocar su dispositivo sobre la zona de carga. Se alineará automáticamente con su Cargador *Paddock Duo* para lograr un mejor rendimiento de carga.

Fruto de la riqueza del saber hacer de Hermès, el Cargador *Paddock Duo* le acompañará con elegancia en todos sus desplazamientos.

2. COMPATIBILIDAD

El Cargador *Paddock Duo* es compatible con el iPhone 8 y modelos posteriores, con los estuches AirPods de carga inalámbrica, así como con el Apple Watch. El mecanismo de alineación magnética es compatible con los dispositivos iPhone a partir del iPhone 12 y modelos posteriores y con los estuches AirPods a partir del modelo de 3.ª generación y AirPods Pro.

Este cargador inalámbrico funciona exclusivamente con fundas de iPhone compatibles con MagSafe.

Esquema  (véase la página 4)

1.1 Cable de carga USB-C incorporado.

1.2 Ubicación Pad: módulo de carga inalámbrica compatible MagSafe y con los dispositivos iPhone a partir del iPhone 12 y modelos posteriores, así como con los estuches AirPods a partir de la 3.ª generación y AirPods Pro.

1.3 Ubicación Dock: módulo de carga inalámbrica compatible MagSafe y con los estuches AirPods a partir de la 3.ª generación y AirPods Pro, así como con los Apple Watch.

3. CONTENIDO DE LA CAJA

Un Cargador *Paddock Duo* con su cable de carga USB-C incorporado no extraíble y con sujetacable de cuero.

4. GUÍA DE USO

¿CÓMO ALIMENTAR EL CARGADOR *PADDOCK DUO*?

Para alimentar el Cargador *Paddock Duo*, conecte el cable de carga USB-C incorporado a este producto con un adaptador de corriente USB-C Power Delivery 20 W mínimo (no incluido con el Cargador *Paddock Duo*). A continuación, conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente.

Esquema  (véase la página 5)

2.1 Cable de carga USB-C incorporado.

2.2 Adaptador de corriente USB-C 20 W mínimo (no incluido).

¿CÓMO CARGAR SU IPHONE, SU ESTUCHE AIRPODS O SU APPLE WATCH CON EL CARGADOR *PADDOCK DUO*?

Esquema ● (véase la página 6)

1. Conecte el Cargador *Paddock Duo* a un adaptador Power Delivery. No debe conectarse a cargadores de pared de 5 V/1 A ni a puertos USB de ordenador, ya que esto podría alterar la función de carga inalámbrica. Conecte su Cargador *Paddock Duo* a un enchufe.

ES

Esquema ● (véase la página 7)

2. Coja su iPhone, su estuche AirPods compatibles MagSafe o su Apple Watch.
3. Coloque la parte trasera de su dispositivo sobre la zona de carga inalámbrica compatible MagSafe que corresponda al tipo de dispositivo que desea cargar.
   – La zona de carga identificable con el motivo H, llamada «Ubicación Pad», acoge su iPhone o su estuche AirPods compatibles MagSafe.
   – La zona de carga identificable con el círculo blanco, llamada «Ubicación Dock», acoge su Apple Watch o su estuche AirPods compatible MagSafe.

4. Procure que los imanes de su dispositivo estén correctamente alineados con los imanes de su Cargador *Paddock Duo*.

¿CUÁLES SON LAS DIFERENTES COMBINACIONES DE CARGA SIMULTÁNEA?

Esquema  (véase la página 8)

Puede cargar de forma simultánea:

5.1 Su iPhone y su estuche AirPods compatibles MagSafe.

5.2 Su iPhone compatible MagSafe y su Apple Watch.

5.3 Su Apple Watch y su estuche AirPods compatible MagSafe.

5. COMPATIBILIAD CON MAGSAFE E INDUCCIÓN

Para garantizar un funcionamiento normal de su cargador inalámbrico Cargador *Paddock Duo*, procure utilizar:

– un adaptador de corriente USB-C PD 9 V / 2,22 A (20 W mínimo), no incluido con el Cargador *Paddock Duo*.

El Cargador *Paddock Duo* proporciona una potencia inalámbrica de hasta 15 W en la zona de carga compatible iPhone y AirPods y de hasta 5 W en la zona de carga compatible Apple Watch y AirPods.

– un dispositivo Apple compatible de los que aparecen en la siguiente lista:

Compatible MagSafe

Modelos de iPhone: iPhone 16 Pro, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16, iPhone 16 Plus, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15, iPhone 15 Plus, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14, iPhone 14 Plus, iPhone 13 Pro, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini y iPhone 12.

Modelos de estuche de carga de AirPods: Estuche de carga MagSafe (USB-C) AirPods Pro (2.ª generación), estuche de carga MagSafe (Lightning) AirPods Pro (2.ª generación), estuche de carga MagSafe (Lightning) AirPods Pro (1.ª generación), estuche de carga MagSafe de AirPods (3.ª generación).

Modelos de Apple Watch: Apple Watch Ultra 2, Apple Watch Ultra 1, Apple Watch Series 10, Apple Watch Series 9, Apple Watch Series 8, Apple Watch Series 7, Apple Watch SE, Apple Watch Series 6, Apple Watch Series 5, Apple Watch Series 4, Apple Watch Series 3, Apple Watch Series 2, Apple Watch Series 1 y Apple Watch 1.ª generación.

Carga por inducción (no compatible con MagSafe)

Modelos de iPhone: iPhone SE (3.ª generación), iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11, iPhone SE (2.ª generación), iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 y iPhone 8 Plus.

Modelos de estuche de carga de AirPods: Estuche de carga inalámbrica de AirPods (4.ª generación) con reducción activa del ruido, estuche de carga inalámbrica de AirPods (2.ª generación).

6. CARACTERÍSTICAS

- Entrada: puerto USB-C (9V ⎓ 2.22A / 9V ⎓ 3A)
- Salida:
  – módulo compatible con iPhone: 15 W
  – módulo compatible con AirPods: 5 W
- Cable USB-C incorporado no extraíble de 1 m
- Sujetacables de cuero no desmontable de 8 cm
- Dimensiones: 162 × 77 × 12,6 mm
- Peso: 149 g
- Temperatura de funcionamiento: 0 °C – 35 °C
- Origen: fabricado en Francia
- Materiales principales: cuero de ternera y aluminio
- Tecnología inalámbrica: Compatible MagSafe
- Rango de frecuencias RF: de 111 a 360 kHz
- Intensidad de campo RF máxima a la salida: 25,85 dBuA/m

7. CONSEJOS DE USO

La temperatura exterior normal de uso de su Cargador *Paddock Duo* oscila entre 5 °C y 35 °C. Fuera de este rango de temperatura, la velocidad de carga podría ser más lenta.

Información relevante: durante la carga por inducción, el dispositivo y su Cargador *Paddock Duo* podrían calentarse. Este fenómeno es normal. Se enfriarán progresivamente después de su uso.

8. CONSEJOS PARA EL CUIDADO DEL CUERO

La piel, un material vivo, cambia con el paso de los años. Hermès sólo utiliza cueros plena flor, trabajados de manera que dejen traslucir sus características naturales y su grano: arrugas, venas y poros. Lejos de tratarse de imperfecciones, estos matices indican una gran "transparencia" de la piel, un signo de su calidad y de su capacidad para resistir bien al envejecimiento.

PROTÉJALO DE LAS INCLEMENCIAS CLIMÁTICAS

El cuero es muy delicado ante los elementos naturales: agua, grasa, calor, luz, exceso de humedad o sequedad. Protéjalo de cualquier exposición prolongada a los rayos del sol directos, que podrían alterar su color. En caso de contacto con agua, séquelo inmediatamente con un paño suave que no sea afelpado, así evitará que queden marcas o bambollas.

EVITE LOS ENCUENTROS DESAFORTUNADOS

Algunas sustancias pueden dejar una marca imborrable en el cuero, como la tinta (rotuladores y bolígrafos), los productos grasos (maquillaje y pintalabios), los perfumes y los productos alcohólicos. De la misma manera, un contacto continuado con tejidos en bruto o de color oscuro podrían alterar los cueros más claros.

PROPORCIÓNELE EL CUIDADO ADECUADO

Los productos de cuidado generales no son adaptados a los cueros de Hermès. La mejor manera de cuidar el cuero de su Cargador *Paddock Duo* consiste en limpiarla con un trapo de algodón suave no afelpado y en guardarla en su bolsa, protegida de la luz y del calor, cuando no se utilice.

9. CONSEJOS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Procure seguir estas precauciones básicas al utilizar el cargador de Hermès. Si tiene alguna pregunta, le invitamos a ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Hermès para obtener una recomendación adecuada, a través de la sección “Contacte con nosotros” en www.hermes.com.

El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad puede provocar incendios, electrocuciones y cualquier otro tipo de lesiones a personas, o daños a propiedades y bienes personales, y puede anular la garantía limitada.

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el cargador y conserve esta guía para consultarla posteriormente.
- Mantenga el Cargador *Paddock Duo* fuera del alcance de los niños.
- Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso en interiores.

- No sumerja el Cargador *Paddock Duo* en agua, ni lo exponga a la humedad, puesto que podría producir un fallo y exponerle a un riesgo de choque eléctrico
- No toque el interior del producto con los dedos o las manos.
- No utilice el Cargador *Paddock Duo* con las manos mojadas o sucias.
- El uso de una fuente de alimentación no recomendada o de un cable no proporcionado por Hermès puede implicar un riesgo de incendio, de lesión o de daños materiales, reales o personales.
- No utilice el Cargador *Paddock Duo* por encima de su potencia nominal. La sobrecarga de las salidas por encima de los valores nominales puede implicar un riesgo de incendio, de lesión o de daños materiales, reales o personales.
- No deje caer el Cargador *Paddock Duo*, no coloque cargas pesadas sobre él, no lo exponga a un impacto violento, no lo aplaste, no lo doble, no lo agujeree, no lo rasgue.
- Todas estas acciones pueden provocar un incendio, quemaduras o un choque eléctrico. Si el producto presenta daños como bultos, perforaciones, rasgaduras, deformaciones o signos de corrosión,

cualquiera que sea la causa, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Hermès.

- No almacene este producto en un entorno de altas temperaturas, incluido el calor generado por una luz solar intensa u otras formas de calor. No coloque el aparato en un fuego o en cualquier otro entorno excesivamente caliente. La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 60 °C (140 °F) puede provocar un incendio, quemaduras o una explosión.
- No exponga el producto a la luz directa del sol o a un gas combustible, ya que esto puede conllevar un riesgo de incendio o quemaduras.
- Este producto solo debe utilizarse en un ambiente correctamente ventilado. No debe utilizarse en espacios pequeños y cerrados sin ventilación.
- No utilice el Cargador *Paddock Duo* debajo de cojines, mantas o sobre superficies inflamables. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un sobrecalentamiento.
- Un cable o un aparato deteriorado puede funcionar de manera incorrecta o sobrecalentarse, creando un riesgo potencial de incendio.

- Detenga inmediatamente el uso del Cargador *Paddock Duo* si parece tener fugas, decolorarse, desprender un olor particular, estar excesivamente caliente o presentar características inesperadas, y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Hermès.
- No cortocircuite el Cargador *Paddock Duo*.
- Para garantizar la seguridad y el rendimiento del producto, el mantenimiento debe ser realizado por el servicio de atención al cliente de Hermès.
- Consulte a un profesional cualificado antes de utilizar el producto cerca de un equipo médico o industrial, o a bordo de un avión.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado.

10. CONTRATO DE GARANTÍA COMERCIAL

Su Cargador *Paddock Duo* tiene una garantía de dos (2) años a partir de la entrega. Los beneficios de la garantía comercial complementan los derechos y recursos que pueden ser implementados en el marco de las leyes de protección del consumidor de su país.

La garantía comercial no excluye, limita ni modifica ningún derecho legal. Durante el periodo de garantía de dos años, Hermès se compromete a subsanar cualquier defecto de fabricación y ofrecerá la reparación o sustitución de su Cargador *Paddock Duo*, bajo la condición de que Hermès haya recibido una reclamación al respecto durante el periodo de dos años de garantía.

Para presentar una reclamación y hacer valer la garantía comercial, debe dirigirse a la tienda Hermès de su elección. Puede encontrar la lista de nuestras tiendas en la siguiente dirección: http://stores.hermes.com. Para obtener información adicional o en caso de que no haya ninguna tienda Hermès en su país, le invitamos a ponerse en contacto con nosotros a través del formulario disponible en la sección

“Contacte con nosotros” en hermes.com. Esta garantía comercial se le concede gratuitamente. La garantía comercial es concedida por:

HERMÈS SELLIER:
Sociedad por Acciones Simplificada
696 520 410 RCS PARIS
24, rue du Faubourg-Saint-Honoré
75008 París, Francia
Tel: +33 (0) 1 40 17 47 00

Si durante el plazo de esta garantía comercial, usted solicita una puesta a punto de su Cargador *Paddock Duo*, cualquier periodo de inmovilización suspende la garantía restante hasta la entrega del producto reparado. Este periodo de inmovilización comienza a partir de la solicitud de intervención o de la puesta a disposición para reparación o sustitución del Cargador *Paddock Duo*, en caso de que este punto de inicio le sea más favorable. Asimismo, se suspende el plazo de garantía si usted y nosotros iniciamos un proceso de negociación para alcanzar un arreglo amistoso.

LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA COMERCIAL

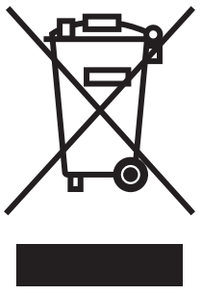
Los daños causados por una reparación realizada por servicios no autorizados por Hermès no estarán cubiertos e invalidarán la garantía comercial. Tampoco estarán cubiertos por la garantía comercial los daños causados por accidentes, negligencia o manipulación inapropiada, ni, de manera más general, en caso de manifestación evidente de un uso inadecuado o abusivo.

11. CERTIFICACIONES

Cumplimiento normativo en la UE

Hermès Sellier declara que este dispositivo inalámbrico cumple con los requisitos de la Directiva 2014/53/UE. Puede encontrar una copia de la declaración UE de conformidad en www.hermes.com en la sección “Servicios/Preguntas frecuentes/Artículos”.

12. ELIMINACIÓN DEL APARATO



Este símbolo significa que, según lo dispuesto en las leyes y normas locales, su producto debe ser desechado por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévelo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida y reciclaje por separado de su producto en el momento de la eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizarán que se recicle de forma respetuosa con la salud humana y el medio ambiente.

CARICATORE PADDOCK DUO COMPATIBILE CON MAGSAFE

IT

HERMÈS
PARIS

La ringraziamo per aver acquistato un Caricatore *Paddock Duo compatibile con MagSafe* in pelle Hermès.
LA INVITIAMO A LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE D'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO E/O I SUOI ACCESSORI. UTILIZZANDO QUESTO PRODOTTO, SI IMPEGNA A PRENDERE CONOSCENZA E AD ACCETTARE QUESTE CONDIZIONI.

SOMMARIO

1. Descrizione del prodotto
2. Compatibilità
3. Contenuto della confezione
4. Manuale d'uso
5. Compatibilità con MagSafe e induzione
6. Caratteristiche
7. Consigli d'uso
8. Consigli per la cura della pelle
9. Consiglio di sicurezza
10. Contratto di garanzia commerciale
11. Certificazioni
12. Smaltimento

1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Elemento indispensabile della quotidianità, il Caricatore *Paddock Duo* in vitello *Swift* consente la ricarica wireless simultanea del suo iPhone e dei suoi AirPods o dell'Apple Watch.

Basta posizionare i dispositivi sulle aree di ricarica e si allineeranno automaticamente con il Caricatore *Paddock Duo* per ottenere la migliore performance di ricarica.

Frutto della ricchezza dei savoir-faire di Hermès, il Caricatore *Paddock Duo* seguirà in tutta eleganza gli spostamenti della vita quotidiana.

2. COMPATIBILITÀ

Il Caricatore *Paddock Duo* è compatibile con i modelli iPhone 8 e successivi, con le custodie di ricarica wireless per AirPods e con l'Apple Watch. Il meccanismo di allineamento magnetico è compatibile con la gamma iPhone a partire dal modello iPhone 12 e successivi e con le custodie AirPods a partire dal modello di 3a generazione e AirPods Pro.

Questo caricatore wireless è compatibile unicamente con le custodie per iPhone compatibili con MagSafe.

Schema  (vedi pagina 4)

1.1 Cavo di ricarica USB-C integrato.

1.2 Area Pad: modulo di ricarica wireless compatibile con MagSafe e con la gamma iPhone a partire dal modello iPhone 12 e successivi e con le custodie AirPods a partire dalla 3a generazione e AirPods Pro.

1.3 Area Dock: modulo di ricarica wireless compatibile con MagSafe e con le custodie AirPods a partire dalla 3a generazione e AirPods Pro e con gli Apple Watch.

3. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Un Caricatore *Paddock Duo* con cavo di ricarica USB-C integrato non rimovibile con attacco in pelle.

4. MANUALE D'USO

COME ALIMENTARE IL CARICATORE *PADDOCK DUO*?

Per alimentare il Caricatore *Paddock Duo* collegare il cavo di ricarica USB-C integrato al prodotto a un alimentatore USB-C Power Delivery da almeno 20 W (non fornito con il Caricatore *Paddock Duo*). Dopodiché, collegare l'alimentatore a una presa elettrica.

Schema  (vedi pagina 5)

2.1 Cavo di ricarica USB-C integrato.

2.2 Alimentatore USB-C Power Delivery da almeno 20 W (non fornito).

COME CARICARE L'IPHONE, LA CUSTODIA AIRPODS O L'APPLE WATCH CON IL CARICATORE *PADDOCK DUO*?

Schema ● (vedi pagina 6)

1. Collegare il Caricatore *Paddock Duo* a un adattatore murale Power Delivery. Non collegare a un caricatore murale 5V/1A o a una porta USB del computer poiché ciò potrebbe avere un impatto sulla funzione di ricarica wireless. Collegare il Caricatore *Paddock Duo* a una presa elettrica.

Schema ● (vedi pagina 7)

2. Prendere l'iPhone, la custodia AirPods compatibile con MagSafe o l'Apple Watch.
3. Appoggiare la parte posteriore del dispositivo all'area di ricarica wireless compatibile con MagSafe corrispondente al tipo di dispositivo che si desidera ricaricare.
   – L'area di ricarica identificabile con il motivo H, detta "Area Pad", dev'essere utilizzata per la ricarica dell'iPhone o della custodia AirPods compatibile con MagSafe.

– L'area di ricarica identificabile con il disco bianco, detta "Area Dock", dev'essere utilizzata per la ricarica dell'Apple Watch o della custodia AirPods compatibile con MagSafe.

4. Assicurarsi che i magneti del dispositivo siano correttamente allineati con i magneti del Caricatore *Paddock Duo*.

QUALI SONO LE DIVERSE COMBINAZIONI DI RICARICA SIMULTANEA?

Schema  (vedi pagina 8)

È possibile ricaricare contemporaneamente:

5.1 Un iPhone e una custodia AirPods compatibile con MagSafe.

5.2 Un iPhone compatibile con MagSafe e un Apple Watch.

5.3 Un Apple Watch e una custodia AirPods compatibile con MagSafe.

5. COMPATIBILITÀ CON MAGSAFE E INDUZIONE

Per garantire il normale funzionamento del Caricatore wireless *Paddock Duo*, utilizzare:

– Un alimentatore USB-C PD 9 V/2,22 A (almeno 20 W), non incluso con il Caricatore *Paddock Duo*.

Il Caricatore *Paddock Duo* eroga una potenza wireless fino a 15 W nell'area di ricarica compatibile con iPhone e AirPods e fino a 5 W nell'area di ricarica compatibile con Apple Watch e AirPods.

– Un dispositivo Apple compatibile presente nell'elenco sottostante:

Compatibili con MagSafe

Modelli di iPhone: iPhone 16 Pro, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16, iPhone 16 Plus, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15, iPhone 15 Plus, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14, iPhone 14 Plus, iPhone 13 Pro, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini, iPhone 12.

Modelli di custodie di ricarica AirPods: custodia di ricarica MagSafe (USB-C) AirPods Pro (2a generazione), custodia di ricarica MagSafe (Lightning) AirPods Pro (2a generazione), custodia di ricarica MagSafe (Lightning) AirPods Pro (1a generazione), custodia di ricarica MagSafe per AirPods (3a generazione).

Modelli di Apple Watch: Apple Watch Ultra 2, Apple Watch Ultra 1, Apple Watch Series 10, Apple Watch Series 9, Apple Watch Series 8, Apple Watch Series 7, Apple Watch SE, Apple Watch Series 6, Apple Watch Series 5, Apple Watch Series 4, Apple Watch Series 3, Apple Watch Series 2, Apple Watch Series 1, Apple Watch 1a generazione.

Ricarica a induzione (non compatibile con MagSafe)

Modelli di iPhone: iPhone SE (3a generazione), iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11, iPhone SE (2a generazione), iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus.

Modelli di custodie di ricarica AirPods: custodia di ricarica wireless per AirPods (4a generazione) con cancellazione attiva del rumore, custodia di ricarica wireless per AirPods (2a generazione).

6. CARATTERISTICHE

- Ingresso: porta USB-C (9 V ⎓ 2,22 A / 9 V ⎓ 3 A)
- Uscita:
  – Modulo compatibile con iPhone: 15 W
  – Apple Watch e modulo compatibile con AirPods: 5 W
- Cavo USB-C integrato non rimovibile di 1 m
- Attacco del cavo in pelle non rimovibile da 8 cm
- Dimensioni: 162 × 77 × 12,6 mm
- Peso: 149 g
- Temperature di esercizio: 0 °C – 35 °C
- Origine: fabbricato in Francia
- Materiali principali: pelle di vitello e alluminio
- Tecnologia wireless: compatibile con MagSafe
- Gamma di frequenze RF: da 111 a 360 kHz
- Intensità massima dei campi RF in uscita: 25,85 dBuA/m

7. CONSIGLI D'USO

La normale temperatura esterna di utilizzo del Caricatore *Paddock Duo* è compresa tra 5 °C e 35 °C. Al di fuori di questo intervallo di temperatura, la velocità di ricarica potrebbe essere ridotta.

Nota bene: durante la ricarica a induzione, il dispositivo e il Caricatore *Paddock Duo* possono scaldarsi. Questo fenomeno è normale. Si raffredderanno gradualmente dopo l'utilizzo.

8. CONSIGLI PER LA CURA DELLA PELLE

Essendo una materia viva, la pelle evolve, si ammorbidisce e si patina nel tempo. Hermès utilizza esclusivamente delle pelli pieno fiore, lavorate in modo tale da lasciar trasparire la loro grana e le loro caratteristiche naturali: rugosità, venature e porosità. Lungi dal rappresentare delle imperfezioni, queste sfumature indicano una grande "trasparenza" della pelle, a garanzia della sua qualità e capacità di invecchiare bene.

VA PROTETTA DALLE INTEMPERIE

La pelle va protetta, in quanto sensibile agli elementi naturali: l'acqua, il grasso, il calore, la luce, l'eccesso di umidità o di secchezza. Va protetta da esposizioni prolungate alla luce diretta del sole che ne potrebbero alterare il colore. In caso di contatto con l'acqua, asciugala immediatamente con un panno morbido e privo di lanugine: evita così la formazione di tracce o bolle derivanti dall'asciugatura.

EVITI INCONTRI SPIACEVOLI

Alcune materie possono macchiare la pelle in modo indelebile: l'inchiostro (pennarelli e penne), i prodotti a base grassa (cosmetici e rossetti), i profumi o i prodotti a base alcolica. Analogamente, un contatto ripetuto con tessuti grezzi o di colore scuro rischia di alterare le pelli più chiare.

LE RISERVI LA CURA CHE MERITA

I prodotti in commercio non sono adatti alla pelle di Hermès. Il modo migliore di prendersi cura della pelle del Caricatore *Paddock Duo* consiste nel pulirla con un panno morbido e privo di lanugine e nel riporla nella sua custodia, al riparo da luce e calore, quando non ne fa uso.

9. CONSIGLIO DI SICUREZZA

AVVERTENZA
ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

Rispettare attentamente queste precauzioni di base durante l'utilizzo del caricabatterie Hermès. In caso di domande, contattare il servizio clienti Hermès per un'assistenza dedicata: www.hermes.com sezione Contatti.

La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza può causare incendi, scosse elettriche e altre lesioni a persone e/o danni a beni e oggetti personali, annullando la validità della garanzia limitata.

- Leggere le istruzioni nella loro totalità prima dell'utilizzo e conservare questa guida per poterla riconsultare in futuro.
- Tenere il Caricatore *Paddock Duo* lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno.
- Non immergere il Caricatore *Paddock Duo* in acqua e non esporlo all'acqua. Ciò potrebbe causare un malfunzionamento e provocare scosse elettriche.

- Non inserire le dita o le mani all'interno del prodotto.
- Non utilizzare il Caricatore *Paddock Duo* con le mani bagnate o sporche.
- L'utilizzo di un alimentatore non consigliato o di un cavo non fornito da Hermès può comportare il rischio di incendio, lesioni e/o danni materiali a persone o oggetti.
- Non utilizzare il Caricatore *Paddock Duo* oltre la sua potenza nominale. Il sovraccarico delle uscite oltre i valori nominali può comportare il rischio di incendio, lesioni e/o danni materiali a persone o oggetti.
- Non far cadere il Caricatore *Paddock Duo*, non appoggiarvi sopra carichi pesanti, non sottoporlo a urti violenti, non schiacciarlo, non piegarlo, non forarlo, non lacerarlo.
- Queste azioni potrebbero provocare incendi, ustioni o scosse elettriche. Se il prodotto presenta danni, quali ammaccature, forature, strappi, deformazioni o corrosione, indipendentemente dalla causa, interromperne l'utilizzo e contattare il servizio clienti Hermès.

- Non conservare il prodotto in un ambiente con temperature elevate, incluso il calore causato dalla luce solare intensa o altre forme di calore. Non posizionare il dispositivo sul fuoco o in un altro ambiente eccessivamente caldo. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 60 °C (140 °F) può provocare incendi, ustioni o esplosioni.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta o a un gas combustibile. Ciò potrebbe comportare il rischio di incendio o ustioni.
- Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in un ambiente ben ventilato. Il prodotto non deve essere utilizzato in piccoli spazi chiusi e non ventilati.
- Non utilizzare il Caricatore *Paddock Duo* sotto cuscini, coperte o su superfici infiammabili. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causarne il surriscaldamento.
- Un cavo o un dispositivo danneggiato potrebbe non funzionare correttamente e/o surriscaldarsi, creando un potenziale pericolo di incendio.

- Interrompere immediatamente l'utilizzo del Caricatore *Paddock Duo* in caso di perdite, scolorimento, fuoriuscita di odori particolari, calore eccessivo o comparsa di caratteristiche inaspettate e contattare il servizio clienti Hermès.
- Non cortocircuitare il Caricatore *Paddock Duo*.
- Per garantire la sicurezza e il corretto funzionamento del prodotto, la manutenzione del prodotto deve essere effettuata dal servizio clienti Hermès.
- Consultare il personale qualificato prima di utilizzare il prodotto vicino ad apparecchiature mediche, industriali o a bordo di un aereo.
- Scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

10. CONTRATTO DI GARANZIA COMMERCIALE

Il suo Caricatore *Paddock Duo* è garantito per due (2) anni dalla consegna. I vantaggi della garanzia commerciale integrano i diritti e i procedimenti che possono essere implementati ai sensi dei diritti dei consumatori in vigore nel suo paese.

La garanzia commerciale non esclude, limita o modifica alcun diritto dell'ordine pubblico. Durante il periodo di garanzia di due anni, Hermès si impegna a porre rimedio a qualsiasi difetto di fabbricazione e le proporrà di riparare o sostituire il suo Caricatore *Paddock Duo*, a condizione che Hermès abbia ricevuto un reclamo durante il periodo di garanzia di due anni.

Qualsiasi reclamo presentato nell'ambito della garanzia commerciale dovrà essere indirizzato al negozio Hermès di sua scelta. L'elenco dei nostri negozi è disponibile al seguente indirizzo: http://stores. hermes. com. Per qualsiasi ulteriore informazione, o se nel suo Paese non è presente alcun negozio Hermès, la invitiamo a contattarci tramite il modulo di contatto disponibile nella sezione Contatti sul sito hermes.com.

Questa garanzia commerciale le è accordata a titolo gratuito. La garanzia commerciale è concessa da:

HERMÈS SELLIER:
Società per azioni semplificata
696 520 410 RCS PARIS
24, rue du Faubourg-Saint-Honoré
75008 PARIGI – Francia
Tel: +33(0)140174700

Se nel corso della presente garanzia commerciale richiede una riparazione del suo Caricatore *Paddock Duo*, l'eventuale periodo di immobilizzazione sospende la garanzia che era in vigore fino alla consegna del prodotto rimesso a nuovo. Il periodo di immobilizzazione decorre dalla sua richiesta di intervento o dalla consegna per la riparazione o sostituzione del suo Caricatore *Paddock Duo*, nell'eventualità in cui questa situazione sia più favorevole per lei. Il periodo di garanzia è sospeso anche nel caso in cui vengano avviate trattative tra lei e noi in vista di una soluzione amichevole.

LIMITAZIONE DELLA GARANZIA COMMERCIALE

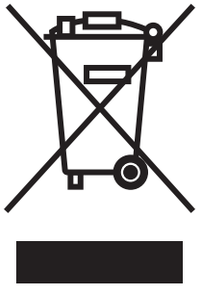
Gli eventuali danni risultanti da una riparazione effettuata da servizi non autorizzati da Hermès non saranno coperti e annulleranno la garanzia commerciale. La garanzia commerciale non copre i danni derivanti da incidenti, negligenza o manipolazione inappropriata o, più in generale, in caso di evidente uso improprio o abusivo.

11. CERTIFICAZIONI

EU compliance

Con la presente, Hermès Sellier dichiara che questo dispositivo wireless è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Una copia della dichiarazione di conformità CE è disponibile sul sito www.hermes.com, nella sezione Servizi/Domande frequenti/Oggetti.

12. SMALTIMENTO



Il simbolo a fianco significa che, in conformità con le leggi e normative locali, è necessario smaltire il prodotto separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge il fine vita, portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. La raccolta differenziata e il riciclaggio del prodotto e della sua batteria al momento dello smaltimento contribuiranno a preservare le risorse naturali e a garantire che venga riciclato in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente.

PADDOCK-DUO-MAGSAFE-KOMPATIBLES LADEGERÄT

DE

HERMÈS
PARIS

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines *Paddock-Duo-MagSafe-kompatiblen* Ladegeräts aus Hermès-Leder entschieden haben.
BEVOR SIE DAS PRODUKT UND/ODER DESSEN ZUBEHÖR VERWENDEN, LESEN SIE BITTE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG. MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS BESTÄTIGEN SIE, DASS SIE DIESE NUTZUNGSBEDINGUNGEN GELESEN UND AKZEPTIERT HABEN.

INHALT

1. Beschreibung ihres produkts
2. Kompatibilität
3. Inhalt der verpackung
4. Benutzerhandbuch
5. MagSafe-kompatibilität und induktion
6. Eigenschaften
7. Anwendungshinweise
8. Informationen zur lederpflege
9. Sicherheitshinweis
10. Kommerzieller garantievertrag
11. Zertifizierungen
12. Entsorgung

1. BESCHREIBUNG IHRES PRODUKTS

Das *Paddock-Duo*-Ladegerät aus *Swift*-Kalbsleder ist ein unverzichtbarer Begleiter für Ihren Alltag und ermöglicht das gleichzeitige kabellose Laden Ihres iPhones, Ihrer AirPods oder Ihrer Apple Watch.

Sie müssen Ihre Geräte nur in den Ladebereich deponieren und es wird automatisch mit Ihrem *Paddock-Duo*-Ladegerät ausgerichtet, um eine bessere Ladeleistung zu erzielen.

Ihr *Paddock-Duo*-Ladegerät baut auf dem vielfältigen Savoir-faire von Hermès auf und begleitet Sie unterwegs auf elegante Weise.

2. KOMPATIBILITÄT

Das *Paddock-Duo*-Ladegerät ist kompatibel mit iPhone 8 und jüngeren Modellen, mit AirPods mit kabellosem Ladecase sowie mit der Apple Watch. Der Mechanismus zur magnetischen Ausrichtung ist kompatibel mit iPhones ab iPhone 12 und jünger sowie mit AirPods-Cases ab 3. Generation und AirPods Pro sowie mit der Apple Watch.

Dieses kabellose Ladegerät ist nur mit den Schutzhüllen für Magsafe-kompatible iPhones kompatibel.

Abbildung  (siehe Seite 4)

1.1 Integriertes USB-C-Ladekabel.

1.2 Ladepad: MagSafe-kompatibles Modul zum kabellosen Laden kompatibel mit den iPhones ab iPhone 12 und jünger sowie mit AirPods-Cases ab der 3. Generation und AirPods Pro.

1.3 Ladedock: MagSafe-kompatibles Modul zum kabellosen Laden kompatibel mit AirPods-Cases ab der 3. Generation und AirPods Pro sowie mit der Apple Watch.

3. INHALT DER VERPACKUNG

Ein *Paddock-Duo*-Ladegerät mit integriertem, nicht abnehmbarem USB-C-Ladekabel mit Lederbefestigung.

4. BENUTZERHANDBUCH

WIE VERSORGEN SIE IHR *PADDOCK-DUO*-LADEGERÄT MIT STROM?

Um Ihr *Paddock-Duo*-Ladegerät mit Strom zu versorgen, verbinden Sie das in das Produkt integrierte USB-C-Ladekabel mit einem USB-C Power-Delivery-Netzteil mit einer Ausgangsleistung von mindestens 20 Watt (nicht im Lieferumfang Ihres *Paddock-Duo*-Ladegeräts enthalten). Schließen Sie anschließend das Netzteil an eine Steckdose an.

Abbildung  (siehe Seite 5)

2.1 Integriertes USB-C-Ladekabel.

2.2 USB-C-Netzteil mit einer Ausgangsleistung von mindestens 20 Watt (nicht enthalten).

WIE LADEN SIE IHR IPHONE, IHR AIRPODS-CASE ODER IHRE APPLE WATCH MIT DEM *PADDOCK-DUO*-LADEGERÄT AUF?

Abbildung ● (siehe Seite 6)

1. Verbinden Sie Ihr *Paddock-Duo*-Ladegerät mit einem Power-Delivery-Wandnetzteil. Schließen Sie das Gerät nicht an ein 5V/1A-Wandladegerät oder einen USB-Anschluss eines Computers an, da dies die Funktionsweise des kabellosen Aufladens beeinträchtigen könnte. Schließen Sie Ihr *Paddock-Duo*-Ladegerät am Stromnetz an.

Abbildung ● (siehe Seite 7)

2. Nehmen Sie Ihr MagSafe-kompatibles iPhone, Ihr MagSafe-kompatibles AirPods-Case oder Ihre Apple Watch zur Hand.
3. Platzieren Sie die Rückseite Ihres Geräts in dem Bereich zum kabellosen Laden via MagSafe Ihres kompatiben Ladegeräts, der dem Gerätetyp entspricht, den Sie laden möchten.
   – Der Ladebereich, der mit einem H-Motiv gekennzeichnet ist, das sogenannte „Ladepad“, dient zum Laden Ihres MagSafe-kompatiblen iPhones oder Ihres MagSafe-kompatiblen AirPods-Case.

– Der Ladebereich, der mit dem weißen Aufkleber gekennzeichnet ist, das sogenannte „Ladedock“, dient zum Laden Ihrer Apple Watch oder Ihres MagSafe-kompatiblen AirPods-Case.

4. Stellen Sie sicher, dass die Magnete Ihres Gerätes korrekt mit den Magneten Ihres *Paddock-Duo*-Ladegeräts ausgerichtet sind.

WELCHE GERÄTE KÖNNEN GLEICHZEITIG AUFGELADEN WERDEN?

Abbildung ● (siehe Seite 8)

Sie können folgende Geräte gleichzeitig aufladen:

5.1 Ihr MagSafe-kompatibles iPhone und Ihr MagSafe-kompatibles AirPods-Case.

5.2 Ihr MagSafe-kompatibles iPhone und Ihre Apple Watch.

5.3 Ihre Apple Watch und Ihr MagSafe-kompatibles AirPods-Case.

5. MAGSAFE-KOMPATIBILITÄT UND INDUKTION

Um den normalen Betrieb Ihres kabellosen *Paddock-Duo*-Ladegeräts zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass Folgendes verwendet wird:

– Ein USB-C-PD-Netzteil 9 V/2,22 A (mindestens 20 Watt), nicht im Lieferumfang Ihres kabellosen *Paddock-Duo*-Ladegeräts enthalten.

Das *Paddock-Duo*-Ladegerät liefert eine kabellose Leistung von bis zu 15 Watt im Ladebereich für iPhone und AirPods und bis zu 5 Watt im Ladebereich für Apple Watch und AirPods.

– Ein kompatibles Apple-Gerät aus der folgenden Liste:

MagSafe-kompatibel

iPhone-Modelle: iPhone 16 Pro, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16, iPhone 16 Plus, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15, iPhone 15 Plus, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14, iPhone 14 Plus, iPhone 13 Pro, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini, iPhone 12.

AirPods-Ladecase-Modelle: MagSafe-Ladecase (USB-C) AirPods Pro (2. Generation), MagSafe-Ladecase (Lightning) AirPods Pro (2. Generation), MagSafe-Ladecase (Lightning) AirPods Pro (1. Generation), MagSafe-Ladecase für AirPods (3. Generation).

Apple Watch-Modelle: Apple Watch Ultra 2, Apple Watch Ultra 1, Apple Watch Series 10, Apple Watch Series 9, Apple Watch Series 8, Apple Watch Series 7, Apple Watch SE, Apple Watch Series 6, Apple Watch Series 5, Apple Watch Series 4, Apple Watch Series 3, Apple Watch Series 2, Apple Watch Series 1, Apple Watch 1. Generation.

Induktionsladegerät (nicht MagSafe-kompatibel)

iPhone-Modelle: iPhone SE (3. Generation), iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11, iPhone SE (2. Generation), iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus.

AirPods-Ladecase-Modelle: Kabelloses Ladecase für AirPods (4. Generation) mit aktiver Geräuschunterdrückung, kabelloses Ladecase für AirPods (2. Generation).

6. EIGENSCHAFTEN

- Anschluss: USB-C-Anschluss (9 V ⎓ 2,22 A / 9 V ⎓ 3 A)
- Ausgang:
  – iPhone-kompatibles Modul: 15 W
  – Apple Watch- und AirPods-kompatibles Modul: 5 W
- Integriertes, nicht abtrennbares 1 m langes USB-C-Kabel
- Nicht abnehmbarer, 8 cm langer Kabelbinder aus Leder
- Maße: 162 × 77 × 12,6 mm
- Gewicht: 149 g
- Betriebstemperaturen: 0 °C–35 °C
- Herkunft: Hergestellt in Frankreich
- Hauptmaterialien: Kalbsleder und Aluminium
- Kabellose Technologie: MagSafe-kompatibel
- RF-Frequenzbereich: 111 bis 360 kHz
- Maximale RF-Sendeleistung am Ausgang: 25,85 dBuA/m

7. ANWENDUNGSHINWEISE

Die normale Außentemperatur Ihres *Paddock-Duo*-Ladegeräts liegt zwischen 5 °C und 35 °C. Außerhalb dieses Temperaturbereichs kann die Ladegeschwindigkeit langsamer sein.

Achtung: Beim induktiven Laden können das Gerät und Ihr *Paddock-Duo*-Ladegerät sich erwärmen. Dieses Phänomen ist normal. Sie werden nach der Anwendung nach und nach wieder abkühlen.

8. INFORMATIONEN ZUR LEDERPFLEGE

Leder ist ein lebendiges Material, das sich im Laufe der Zeit verändert, immer weicher wird und Patina ansetzt. Hermès verwendet ausschließlich hochwertiges Volllleder, dessen Verarbeitung sein natürliches Erscheinungsbild bewahrt und Falten, Maserung und Poren durchscheinen lässt. Diese Merkmale sind keineswegs Mängel, sondern zeugen von einer großen „Transparenz“, die für Qualität und Langlebigkeit des Leders steht.

SCHÜTZEN SIE ES VOR DEN ELEMENTEN

Leder reagiert empfindlich auf Umwelteinflüsse wie Wasser, Fett, Hitze, Licht, sowie starke Feuchtigkeit und Trockenheit. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung über einen längeren Zeitraum, da dies zu Farbveränderung führen kann. Bei Kontakt mit Wasser sofort mit einem weichen, fusselfreien Tuch abtrocknen, sodass keine Ränder oder Blasen entstehen.

VERMEIDEN SIE UNANGENEHME BEGEGNUNGEN

Einige Materialien können das Leder dauerhaft beschädigen: Tinte (Filzstifte und Kugelschreiber), fetthaltige Produkte (Make-up und Lippenstifte), Parfum oder alkoholhaltige Produkte. Ebenso kann der wiederholte Kontakt mit rauen oder dunkel gefärbten Textilien helles Leder beeinträchtigen.

SCHENKEN SIE IHM AUFMERKSAMKEIT

Handelsübliche Pflegemittel sind für Hermès-Leder nicht geeignet. Am besten pflegen Sie das Leder Ihrer *Paddock-Duo*-Ladegeräts indem Sie es mit einem weichen, fusselfreien Baumwolltuch abwischen und bei Nichtgebrauch in der Tasche, geschützt vor Licht und Wärme, aufbewahren.

9. SICHERHEITSHINWEIS

WARNUNG
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie bei der Verwendung des Hermès-Ladegeräts diese grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen. Sollten Sie Fragen haben, können Sie sich gerne an den Hermès-Kundendienst wenden, um eine angemessene Empfehlung zu erhalten: www.hermes.com Rubrik Kontaktieren Sie uns.

Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Bränden, Stromschlägen oder anderen Problemen führen, die Verletzungen von Personen und/oder Schäden an Eigentum/persönlichen Gegenständen zur Folge haben können und die beschränkte Garantie ungültig machen.

- Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen durch und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Bewahren Sie Ihr *Paddock-Duo*-Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Tauchen Sie das *Paddock-Duo*-Ladegerät nicht in Wasser und setzen Sie es generell nicht der Einwirkung von Wasser aus. Dies könnte sonst zu einer Fehlfunktion führen und Sie der Gefahr eines Stromschlags aussetzen.
- Stecken Sie nicht Ihre Finger oder Hände in das Innere des Produkts.
- Benutzen Sie das *Paddock-Duo*-Ladegerät nicht mit nassen oder schmutzigen Händen.
- Die Verwendung eines nicht empfohlenen Netzteils oder eines nicht von Hermès gelieferten Kabels kann zu Bränden, Verletzungen und/ oder Sach-, Echten Vermögens- oder persönlichen Schäden führen.
- Verwenden Sie das *Paddock-Duo*-Ladegerät nicht über seine Nennleistung hinaus. Wenn die Anschlüsse über die Nennwerte hinaus überlastet werden, kann dies zu Bränden, Verletzungen und/ oder Sach-, Echten Vermögens- oder persönlichen Schäden führen.
- Lassen Sie das *Paddock-Duo*-Ladegerät nicht fallen, stellen Sie keine schweren Lasten darauf, setzen Sie es keinen starken Stößen

aus, zerdrücken Sie es nicht, verbiegen Sie es nicht, durchbohren Sie es nicht, und reißen Sie es nicht auf.

- Alle diese Handlungen können zu Bränden, Verbrennungen oder Stromschlägen führen. Wenn das Produkt Schäden aufweist, insbesondere Dellen, Löcher, Risse, Verformungen oder Korrosion, verwenden Sie es unabhängig von der Ursache nicht mehr und wenden Sie sich an den Hermès-Kundendienst.
- Lagern Sie dieses Produkt nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen, dazu zählen auch Hitze durch intensives Sonnenlicht oder andere Formen von Hitze. Legen Sie das Gerät nicht in ein Feuer oder in eine andere übermäßig heiße Umgebung. Wenn das Gerät Feuer oder Temperaturen über 60 °C (140 °F) ausgesetzt wird, kann dies zu Bränden, Verbrennungen oder einer Explosion führen.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder brennbarem Gas aus. Dies kann sonst zu Bränden oder Verbrennungen führen.
- Dieses Produkt sollte nur in einer gut belüfteten Umgebung verwendet werden. Dieses Produkt sollte nicht in kleinen, geschlossenen und unbelüfteten Räumen verwendet werden.

- Verwenden Sie das *Paddock-Duo*-Ladegerät nicht unter Kissen, Decken oder auf brennbaren Oberflächen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Überhitzung führen.
- Ein beschädigtes Kabel oder Gerät kann zu Fehlfunktionen und/oder Überhitzung führen, wodurch eine potenzielle Brandgefahr entsteht.
- Stellen Sie die Benutzung des *Paddock-Duo*-Ladegerät sofort ein, wenn es undicht zu sein scheint, sich verfärbt, einen besonderen Geruch verströmt, übermäßig heiß ist oder unerwartete Eigenschaften aufweist, und wenden Sie sich an den Hermès-Kundendienst.
- Schließen Sie das *Paddock-Duo*-Ladegerät nicht kurz.
- Um die Sicherheit und Leistung des Produkts zu gewährleisten, muss die Wartung des Produkts vom Hermès-Kundendienst durchgeführt werden.
- Wenden Sie sich an qualifiziertes Personal, bevor Sie das Produkt in der Nähe medizinischer oder industrieller Geräte oder an Bord eines Flugzeugs verwenden.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

10. KOMMERZIELLER GARANTIEVERTRAG

Ihr *Paddock-Duo*-Ladegerät hat eine Garantie von zwei (2) Jahren ab dem Kaufdatum. Die Vorteile der kommerziellen Garantie ergänzen die Rechte und Rechtsmittel, die im Rahmen des Verbraucherrechts Ihres Landes geltend gemacht werden können.
Die kommerzielle Garantie schließt keine Rechte der öffentlichen Ordnung aus, schränkt sie nicht ein und verändert sie nicht. Während der zweijährigen Garantiedauer wird Hermès jeden Herstellungsfehler beheben und Ihnen anbieten, Ihr *Paddock-Duo*-Ladegerät zu reparieren oder zu ersetzen, vorausgesetzt, Hermès hat während der zweijährigen Garantiezeit eine diesbezügliche Reklamation erhalten.

Jede Reklamation im Rahmen der kommerziellen Garantie muss an die Hermès-Boutique Ihrer Wahl gerichtet werden. Die Liste unserer Boutiquen ist unter folgender Adresse zu finden: http://stores.hermes.com. Für weitere Informationen oder wenn es in Ihrem Land keine Hermès-Boutique gibt, bitten wir Sie, uns über das Kontaktformular zu kontaktieren, das Sie unter der Rubrik „Uns kontaktieren“ auf hermes.com finden.

Diese kommerzielle Garantie wird Ihnen kostenlos gewährt. Die kommerzielle Garantie wird gewährt von:

HERMÈS SELLIER:
Vereinfachte Aktiengesellschaft nach frz. Recht
696 520 410 RCS PARIS
24, rue du Faubourg-Saint-Honoré
75008 Paris, Frankreich
Tel.: +33 (0)140174700

Wenn Sie während der Laufzeit dieser kommerziellen Garantie eine Instandsetzung Ihres *Paddock-Duo*-Ladegeräts verlangen, setzt jede Stillstandszeit die noch bestehende Garantie so lange aus, bis das instandgesetzte Produkt wieder an den Kunden zurückgeht. Diese Stillstandszeit beginnt ab dem Zeitpunkt, an dem Sie den Service anfordern, oder ab dem Moment, in dem Sie das *Paddock-Duo*-Ladegerät für eine Reparatur oder einen Ersatz bereitstellen, falls dieser Beginn für Sie günstiger ist. Die Garantiedauer wird auch ausgesetzt, sollten Sie und wir mit dem Ziel einer gütlichen Einigung Verhandlungen aufnehmen.

EINSCHRÄNKUNG DER KOMMERZIELLEN GARANTIE

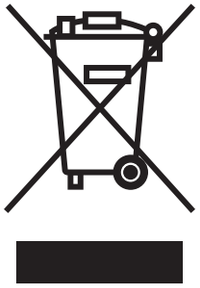
Schäden, die durch Reparaturen entstehen, die von nicht von Hermès autorisierten Stellen durchgeführt wurden, werden nicht abgedeckt und machen die kommerzielle Garantie ungültig. Die kommerzielle Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Unfälle, Fahrlässigkeit oder unsachgemäße Handhabung entstanden sind, sowie ganz allgemein bei offensichtlichen Anzeichen von unsachgemäßer oder missbräuchlicher Verwendung.

11. ZERTIFIZIERUNGEN

EU Compliance

Hermès Sellier erklärt hiermit, dass dieses drahtlose Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Eine Kopie der CE-Konformitätserklärung ist unter www.hermes.com, Rubrik Services/ Häufig gestellte Fragen/ Artikel verfügbar.

12. ENTSORGUNG



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Sie Ihr Produkt gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgen müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, bringen Sie es bitte zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts und des Akkus bei der Entsorgung helfen, die natürlichen Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass es auf eine Weise recycelt wird, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.

CARREGADOR PADDOCK DUO COMPATÍVEL COM MAGSAFE

PT

HERMÈS
PARIS

Acabou de comprar um Carregador *Paddock Duo compatível com MagSafe* de couro Hermès, e nós agradecemos.
LEIA ESTE GUIA DE UTILIZAÇÃO ANTES DE USAR O PRODUTO E/OU OS RESPETIVOS ACESSÓRIOS. A UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO SIGNIFICA QUE LEU E ACEITOU ESTAS CONDIÇÕES.

ÍNDICE

1. Descrição do produto
2. Compatibilidade
3. Conteúdo da caixa
4. Guia de utilização
5. Compatibilidade MagSafe e indução
6. Características
7. Instruções de utilização
8. Instruções de manutenção do couro
9. Conselho de segurança
10. Garantia comercial
11. Certificações
12. Eliminação

1. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Um produto indispensável no dia a dia, o Carregador *Paddock Duo* de couro de vitelo *Swift* permite carregar sem fios e simultaneamente o seu iPhone e AirPods ou o Apple Watch.

Só tem de colocar os dispositivos na área de carregamento e estes alinharão automaticamente com o Carregador *Paddock Duo* para obter um melhor desempenho de carregamento.

O Carregador *Paddock Duo*, que é o resultado da combinação da riqueza do saber-fazer da Hermès, vai acompanhá-lo com elegância onde quer que vá.

2. COMPATIBILIDADE

O Carregador *Paddock Duo* é compatível com os modelos iPhone 8 e posteriores, caixas AirPods de carregamento sem fios e Apple Watch. O mecanismo de alinhamento magnético é compatível com as gamas iPhone a partir do modelo iPhone 12 e posteriores e caixas AirPods (3.ª geração e AirPods Pro).

Este carregador sem fios apenas é compatível com caixas iPhone Magsafe.

Diagrama ● (ver página 4)

1.1 Cabo de carregamento USB-C integrado.

1.2 Localização da almofada: o módulo de carregamento sem fios compatível com MagSafe é compatível com as gamas iPhone a partir do modelo iPhone 12 e posteriores e caixas AirPods (3.ª geração e AirPods Pro).

1.3 Localização da estação: o módulo de carregamento sem fios compatível com MagSafe é compatível com as caixas AirPods (3.ª geração e AirPods Pro) e Apple Watch.

3. CONTEÚDO DA CAIXA

Um Carregador *Paddock Duo* com o respetivo cabo de carregamento USB-C integrado (não amovível) e suporte de cabo em couro.

4. GUIA DE UTILIZAÇÃO

COMO LIGAR O CARREGADOR *PADDOCK DUO* A UMA FONTE DE ALIMENTAÇÃO?

Para alimentar o Carregador *Paddock Duo*, ligue o cabo de carregamento USB-C integrado no seu produto a um adaptador de rede USB-C Power Delivery com potência de saída mínima de 20 W (não fornecido com o Carregador *Paddock Duo*). Em seguida, ligue o adaptador de rede a uma tomada.

Diagrama ● (ver página 5)

2.1 Cabo de carregamento USB-C integrado.

2.2 Adaptador de rede USB-C com potência de saída mínima de 20 W (não fornecido).

COMO CARREGAR O IPHONE, A CAIXA AIRPODS OU O APPLE WATCH COM O CARREGADOR *PADDOCK DUO*?

Diagrama ● (ver página 6)

1. Ligue o Carregador *Paddock Duo* a um adaptador de parede Power Delivery. Não ligue a um carregador de parede de 5 V/1 A ou a uma porta USB de computador, uma vez que pode afetar a função de carregamento sem fios. Ligue o Carregador *Paddock Duo* a uma tomada.

Diagrama ● (ver página 7)

2. Segure no iPhone, caixa AirPods compatível com MagSafe ou Apple Watch.
3. Apoie a parte traseira do dispositivo na área de carregamento sem fios compatível com MagSafe correspondente ao tipo de dispositivo que pretende carregar.
   - A área de carregamento com o motivo H designada "Localização da almofada" recebe o iPhone ou a caixa AirPods compatível com MagSafe.

- A área de carregamento com o disco branco designada "Localização da estação" recebe o Apple Watch ou a caixa AirPods compatível com MagSafe.

4. Certifique-se de que os ímanes do dispositivo estão alinhados corretamente com os ímanes do Carregador *Paddock Duo*.

QUAIS SÃO AS DIFERENTES COMBINAÇÕES DE CARREGAMENTO EM SIMULTÂNEO?

Diagrama ● (ver página 8)

Pode carregar simultaneamente:

5.1 O iPhone e a caixa AirPods compatível com MagSafe.

5.2 O iPhone compatível com MagSafe e o Apple Watch.

5.3 O Apple Watch e a caixa AirPods compatível com MagSafe.

5. COMPATIBILIDADE MAGSAFE E INDUÇÃO

Para garantir o funcionamento normal do Carregador *Paddock Duo* sem fios, assegure-se de que utiliza o seguinte:

- Um adaptador de rede USB-C PD 9 V/2,22 A (20 W, no mínimo), não incluído com o Carregador *Paddock Duo* sem fios.

O Carregador *Paddock Duo* fornece uma potência sem fios até 15 W na área de carregamento compatível com iPhone e AirPods e até 5 W na área de carregamento compatível com Apple Watch e AirPods.

- Um dispositivo Apple compatível indicado na lista abaixo:

Compatível com MagSafe

Modelos de iPhone: iPhone 16 Pro, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16, iPhone 16 Plus, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15, iPhone 15 Plus, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14, iPhone 14 Plus, iPhone 13 Pro, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini, iPhone 12.

Modelos de caixa de carregamento para AirPods: Caixa de carregamento MagSafe (USB-C) para AirPods Pro (2.ª geração), caixa de carregamento MagSafe (Lightning) para AirPods Pro (2.ª geração), caixa de carregamento MagSafe (Lightning) para AirPods Pro (1.ª geração), caixa de carregamento MagSafe para AirPods (3.ª geração).

Modelos de Apple Watch: Apple Watch Ultra 2, Apple Watch Ultra 1, Apple Watch Series 10, Apple Watch Series 9, Apple Watch Series 8, Apple Watch Series 7, Apple Watch SE, Apple Watch Series 6, Apple Watch Series 5, Apple Watch Series 4, Apple Watch Series 3, Apple Watch Series 2, Apple Watch Series 1, Apple Watch 1.ª geração.

Carregamento por indução (não compatível com MagSafe)

Modelos de iPhone: iPhone SE (3.ª geração), iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11, iPhone SE (2.ª geração), iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus.

Modelos de caixa de carregamento para AirPods: Caixa de carregamento sem fios para AirPods (4.ª geração) com redução ativa de ruído, caixa de carregamento sem fios para AirPods (2.ª geração).

6. CARACTERÍSTICAS

- Entrada: Porta USB-C (9 V ⎓ 2,22 A/9 V ⎓ 3 A)
- Saída:
  - Módulo compatível com iPhone: 15 W
  - Módulo compatível com Apple Watch e AirPods: 5 W
- Cabo USB-C integrado de um metro, não amovível
- Braçadeira de couro não amovível de 8 cm
- Dimensões: 162 × 77 × 12,6 mm
- Peso: 149 g
- Temperaturas de funcionamento: 0 °C – 35 °C
- Origem: fabricado em França
- Principais materiais: couro de vitelo e alumínio
- Tecnologia sem fios: Compatível com MagSafe
- Gama de frequências RF: 111 a 360 kHz
- Intensidade de campos RF máxima na saída: 25,85 dBuA/m

7. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

A temperatura exterior normal de utilização do Carregador *Paddock Duo* situa-se entre 5 °C e 35 °C. Fora desse intervalo de temperatura, a velocidade de carregamento poderá ser mais lenta.

Tenha em atenção que durante o carregamento por indução, o dispositivo e o Carregador *Paddock Duo* podem aquecer. Este fenómeno é normal. Arrefecerão progressivamente após a utilização.

8. INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO DO COURO

O couro é um material vivo que muda ao longo do tempo, tornando-se flexível e deslizante. A Hermès utiliza apenas couros de flor integral que são trabalhados de maneira a transparecer o respetivo grão e características naturais tais como rugas, veias e poros. Em vez de serem imperfeições, estas nuances indicam uma grande "transparência" do couro, garantindo a sua qualidade e capacidade de envelhecer bem.

PROTEJA DAS INTEMPÉRIES

O couro é sensível aos elementos naturais tais como água, gordura, calor, luz, excesso de humidade ou de secura. Mantenha-o ao abrigo da exposição prolongada à luz solar direta que altera a cor. Em caso de contacto com água, enxugue-o imediatamente com um pano macio e sem pelo. Assim, evitará a formação de marcas ou manchas de secagem.

EVITE OS MAUS CONTACTOS

Alguns materiais podem marcar o couro de forma perpétua tais como tinta (canetas de feltro e esferográficas), produtos gordurosos (maquilhagem e batom), perfume e produtos com álcool. Da mesma forma, o contacto repetido com produtos têxteis em bruto ou cores escuras pode alterar os couros mais claros.

PROPORCIONE A MANUTENÇÃO QUE MERECE

Os produtos de cuidados disponíveis em lojas não são adequados aos couros Hermès. A melhor forma de fazer a manutenção do couro do Carregador *Paddock Duo* é limpá-lo com um pano de algodão macio e sem pelo e guardá-lo na respetiva bolsa, ao abrigo da luz e do calor quando não estiver a ser utilizado.

9. CONSELHO DE SEGURANÇA

AVISO
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Siga estas precauções básicas quando utilizar o carregador Hermès. Em caso de dúvidas, contacte o serviço de apoio ao cliente da Hermès para obter uma assistência específica em www.hermes.com na secção "Contacte-nos".

O não cumprimento destas instruções de segurança pode causar incêndios, choques elétricos, outros ferimentos pessoais e/ou danos materiais e pessoais, e pode anular a garantia limitada.

- Leia todas as instruções antes de utilizar o carregador e guarde este guia para referência futura.
- Mantenha o Carregador *Paddock Duo* fora do alcance das crianças.
- Este produto destina-se apenas ao uso no interior.
- Não mergulhe o Carregador *Paddock Duo* em água nem o exponha à água. Isto pode causar uma avaria e choque elétrico.
- Não coloque os dedos ou as mãos no interior do produto.

- Não utilize o Carregador *Paddock Duo* com as mãos molhadas ou sujas.
- A utilização de uma fonte de alimentação não recomendada ou de um cabo não fornecido pela Hermès pode resultar em risco de incêndio, ferimentos e/ou danos materiais, reais ou pessoais.
- Não utilize o Carregador *Paddock Duo* para além da sua potência nominal. A sobrecarga das saídas para além dos valores nominais pode resultar em risco de incêndio, ferimentos e/ou danos materiais, reais ou pessoais.
- Não deixe cair o Carregador *Paddock Duo*, não coloque uma carga pesada sobre o mesmo, não o submeta a um impacto violento, não o esmague, não o dobre, não o perfure nem o corte.
- Todas estas ações podem causar incêndios, queimaduras ou choques elétricos. Se o produto estiver danificado de alguma forma, nomeadamente com amolgadelas, furos, rasgões, deformações ou corrosão, pare de o utilizar e contacte o serviço de apoio ao cliente da Hermès.

- Não guarde este produto em ambientes com temperatura alta, incluindo locais com calor causado pela luz solar intensa ou outras formas de calor. Não coloque o produto no fogo ou em qualquer outro ambiente excessivamente quente. A exposição ao fogo ou a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F) pode causar incêndios, queimaduras ou explosões.
- Não exponha o produto à luz solar direta ou a gases combustíveis. Isto pode resultar em risco de incêndio ou queimaduras.
- Este produto deve ser utilizado apenas num ambiente bem ventilado. Não deve ser usado em espaços pequenos, fechados e não ventilados.
- Não utilize o Carregador *Paddock Duo* debaixo de almofadas, cobertores ou em superfícies inflamáveis. O não cumprimento destas instruções pode causar sobreaquecimento.
- Um cabo ou um produto danificado pode funcionar mal e/ou sobreaquecer, criando um risco potencial de incêndio.

- Pare imediatamente de utilizar o Carregador *Paddock Duo* se apresentar fugas, descoloração, tiver um odor caraterístico, estiver excessivamente quente ou tiver quaisquer características inesperadas. Nesses casos, contacte o serviço de apoio ao cliente da Hermès.
- Não provoque curto-circuito no Carregador *Paddock Duo*.
- Para garantir a segurança e o funcionamento correto do produto, a manutenção deve ser realizada pelo serviço de apoio ao cliente da Hermès.
- Consulte pessoal qualificado antes de utilizar o produto próximo de equipamento médico, industrial ou a bordo de aeronaves.
- Desligue o produto da fonte de alimentação se não for utilizado durante um longo período de tempo.

10. GARANTIA COMERCIAL

O seu Carregador *Paddock Duo* tem uma garantia de dois (2) anos a partir da data de entrega. As vantagens da garantia comercial são complementares aos direitos e aos recursos que podem ser implementados ao abrigo da legislação de proteção dos consumidores do seu país.

A garantia comercial não exclui, restringe ou modifica qualquer direito de ordem pública. Durante o período de garantia de dois anos, a Hermès compromete-se a reparar qualquer defeito de fabrico e proporá a reparação ou a substituição do seu Carregador *Paddock Duo*, desde que a Hermès tenha recebido uma reclamação nesse sentido durante o período de garantia de dois anos.

Todas as reclamações no âmbito da garantia comercial devem ser dirigidas à loja Hermès à sua escolha. Uma lista das nossas lojas está disponível emhttp://stores.hermes.com. Para mais informações, ou se não existir uma loja Hermès no seu país, contacte-nos através do formulário de contacto disponível na secção "Contacte-nos" em

hermes.com. Esta garantia comercial é concedida a título gratuito. A garantia comercial é concedida por:

HERMÈS SELLIER:
Sociedade anónima simplificada
696 520 410 RCS PARIS
24, rue du Faubourg-Saint-Honoré
75008 Paris, França
Tel: + 33 (0)140174700

Se solicitar a reparação do seu Carregador *Paddock Duo* durante a vigência da presente garantia comercial, qualquer período de imobilização suspenderá a garantia em vigor até à entrega do produto reparado. Este período de imobilização decorre a partir da data do pedido de assistência ou da data em que o Carregador *Paddock Duo* é disponibilizado para reparação ou substituição, consoante o que for mais favorável para si. O período de garantia é igualmente suspenso se o utilizador e a nossa empresa encetarem negociações com vista a uma resolução amigável.

LIMITAÇÃO DA GARANTIA COMERCIAL

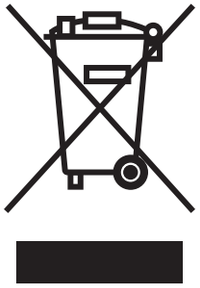
Quaisquer danos resultantes de reparações efetuadas por serviços não aprovados pela Hermès não serão cobertos e anularão a garantia comercial. A garantia comercial não cobre os danos resultantes de acidentes, negligência ou manuseamento incorreto ou, de um modo mais geral, em caso de sinais evidentes de utilização incorreta ou abusiva.

11. CERTIFICAÇÕES

EU compliance

A Hermès Sellier declara pela presente que este dispositivo sem fios está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. Uma cópia da declaração de conformidade CE está disponível em www.hermes.com, na secção “Serviços/Perguntas frequentes/Objetos”.

12. ELIMINAÇÃO



O símbolo acima significa que, de acordo com as leis e regulamentos locais, o produto deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, deve ser entregue num ponto de recolha designado pelas autoridades locais. A recolha e a reciclagem separadas do produto e da respetiva bateria no momento da eliminação contribuirão para conservar os recursos naturais e garantir que a reciclagem é efetuada de forma a proteger a saúde humana e o ambiente.

شاحن PADDOCK DUO المتوافق مع MAGSAFE

عربي

HERMÈS
PARIS

المحتويات

1. وصف المنتج
2. توافق المنتج
3. محتوى العلبة
4. دليل الاستعمال
5. توافق MAGSAFE والحث الكهربائي
6. المواصفات
7. نصائح الاستعمال
8. نصائح العناية بالجلد
9. إرشادات السلامة
10. عقد الضمان التجاري
11. أحكام الضمان الخاصة بالإمارات العربية المتحدة
12. التخلص من المنتج

شكرًا لكم على شراء شاحن *Paddock Duo* المتوافق مع *MagSafe* والمصنوع من الجلد من شركة Hermès.
اقرأ دليل الاستعمال هذا قبل استخدام المنتج و/أو الإكسسوارات المرفقة به. يعني استعمال هذا المنتج أنكم قرأتم ووافقتم على هذه الشروط.

عربي

2. توافق المنتج

إن شاحن *Paddock Duo* متوافق مع طرا زات هواتف iPhone 8 وما يليها، ومع علب سماعات AirPods للشحن اللاسلكي، ومع ساعة Apple Watch. إن نظام الموازاة المغنطيسي متوافق مع أجهزة iPhone ابتداء من طراز iPhone 12 والطرازات التي تلت، ومع ساعات Apple Watch وعلب سماعات AirPods (ابتداء من طراز الجيل الثالث وطراز AirPods Pro).

هذا الشاحن اللاسلكي يتوافق فقط مع حافظات iPhone المتوافقة مع Magsafe.

الرسم ● (مراجعة الصفحة 4)

1.1 كبل مدمج للشحن من طراز USB-C.

1.2 وسادة الشحن: قطعة شحن لاسلكي متوافقة مع MagSafe ومتوافقة مع طرازات هواتف iPhone ابتداء من طراز iPhone 12 والطرازات التي تلت، ومع علب سماعات AirPods (ابتداء من الجيل الثالث وطراز AirPods Pro).

1.3 قاعدة الشحن: قطعة شحن لاسلكي متوافقة مع MagSafe ومتوافقة مع علب سماعات AirPods (ابتداء من الجيل الثالث وطراز AirPods Pro) ومع ساعات Apple Watch.

1. وصف المنتج

يعد شاحن *Paddock Duo* المصنوع من جلد العجل من النوع *Swift* عنصرًا ضروريًا في حياتكم اليومية وهو يسمح بالشحن اللاسلكي لهاتفكم iPhone بشكل متزامن مع سماعات AirPods أو ساعة Apple Watch.

كل ما عليكم القيام به هو وضع أجهزتكم على المنطقة الخاصة بالشحن وسوف تصبح متوازية تلقائيًا مع شاحنكم *Paddock Duo* من أجل الحصول على أداء شحن أفضل.

عربي

باعتباره نتاج الخبرة الثرية لشركة Hermès، فإن شاحن *Paddock Duo* مصمم ليكون رفيقًا أنيقًا لكم في جميع تنقلاتكم.

كيف يتم شحن جهاز IPHONE وعلبة سماعات AIRPODS أو ساعة APPLE WATCH بواسطة الشاحن *PADDOCK DUO*؟

الرسم (مراجعة الصفحة 6)

1. قم بتوصيل شاحن *Paddock Duo* بمحول جداري لتوصيل الطاقة Power Delivery. لا تقم بالتوصيل بشاحن جداري 5 فولت/1 أمبير أو بمنفذ USB للكمبيوتر لأن ذلك قد يؤثر على وظيفة الشحن اللاسلكي. قم بتوصيل شاحن *Paddock Duo* بمقبس كهربائي.

الرسم (مراجعة الصفحة 7)

2. خذ جهاز iPhone وعلبة سماعات AirPods المتوافقين مع MagSafe أو ساعة Apple Watch.
3. ضع الناحية الخلفية من جهازك على منطقة الشحن اللاسلكي المتوافقة مع MagSafe والمخصصة لنوع الجهاز الذي تريدون شحنه.
   - المنطقة الخاصة بالشحن التي عليها حرف H، أو التي تسمى "وسادة الشحن" هي التي يوضع عليها جهاز iPhone أو علبة سماعات AirPods المتوافقين مع MagSafe.
   - المنطقة الخاصة بالشحن التي عليها الدائرة البيضاء أو التي تسمى "قاعدة الشحن" هي التي توضع عليها ساعة Apple Watch أو علبة سماعات AirPods المتوافقة مع MagSafe.

3. محتوى العلبة

شاحن *Paddock Duo* وكبل مدمج للشحن من طراز USB-C (غير قابل للفصل) مع حلقة ربط جلدية.

4. دليل الاستعمال

كيف يتم تزويد الشاحن *PADDOCK DUO* بالطاقة الكهربائية؟

عربي

لتزويد الشاحن *Paddock Duo* بالطاقة الكهربائية، قوموا بتوصيل كبل الشحن من طراز USB-C المدمج مع منتجكم بمهايئ كهربائي من طراز USB-C بقوة 20 واط كحد أدنى (غير متوفر مع الشاحن *Paddock Duo*). ثم قم بتوصيل المهايئ بمقبس كهربائي.

الرسم ● (مراجعة الصفحة 5)

2.1 كبل مدمج للشحن من طراز USB-C.

2.2 مهايئ كهربائي من طراز USB-C بقوة 20 واط كحد أدنى (غير متوفر).

5. توافق MAGSAFE والحث الكهربائي

لضمان أداء جيد للشاحن اللاسلكي *Paddock Duo*، تأكد من استعمال:
– مهايئ كهربائي من طراز USB-C PD 9 فولت/2.22 أمبير (20 واط كحد أدنى)، غير متوفر مع شاحن *Paddock Duo* اللاسلكي.
يزود شاحن *Paddock Duo* طاقة لاسلكية تصل إلى 51 واط على المنطقة الخاصة بالشحن المتوافقة مع أجهزة iPhone وعلب سماعات AirPods وطاقة تصل إلى 5 واط على المنطقة الخاصة بالشحن المتوافقة مع ساعة Apple Watch وعلب سماعات AirPods.
– جهاز Apple متوافق وارد في الجدول أدناه:

متوافق مع MagSafe

طرازات iPhone: آيفون 16 برو، آيفون 16 برو ماكس، آيفون 16، آيفون 16 بلس، آيفون 15 برو، آيفون 15 برو ماكس، آيفون 15، آيفون 15 بلس، آيفون 14 برو، آيفون 14 برو ماكس، آيفون 14، آيفون 14 بلس، آيفون 13 برو، آيفون 13 برو ماكس، آيفون 31 ميني، آيفون 13، آيفون 12 برو، آيفون 12 برو ماكس، آيفون 12 ميني، آيفون 12.

4. احرص على موازاة مغانط جهازك بشكل دقيق مع مغانط شاحن *Paddock Duo*.

ما هي إمكانيات الشحن المتزامن المختلفة؟

الرسم ● (مراجعة الصفحة 8)

بإمكانكم شحن الأجهزة التالية بشكل متزامن:

5.1 هاتفكم iPhone وعلبة سماعات AirPods المتوافقين مع MagSafe.

5.2 هاتفكم iPhone وساعتكم Apple Watch المتوافقين مع MagSafe.

5.3 ساعتكم Apple Watch وعلبة سماعات AirPods المتوافقة مع MagSafe.

عربي

6. المواصفات

- جهد الدخول: منفذ USB-C (9 فولت ⎓ 2.22 أمبير / 9 فولت ⎓ 3 أمبير)
- جهد الخروج:
  – القطعة المتوافقة مع iPhone: 15 واط
  – القطعة المتوافقة مع Apple Watch و AirPods: 5 واط
- كبل مدمج من طراز USB-C غير قابل للفصل طوله متر واحد
- رباط كبل من الجلد غير قابل للفصل بطول 8 سم
- الأبعاد: 12.6 x 77 x 162 مم
- الوزن: 149 جم
- درجات حرارة التشغيل: 0 °م – 35 °م
- المنشأ: مصنوع في فرنسا
- المواد الرئيسية: جلد العجل وألمنيوم
- التكنولوجيا اللاسلكية: متوافق مع MagSafe
- موجات التردد اللاسلكي: 111 إلى 360 كيلوهرتز
- الكثافة القصوى لحقول التردد اللاسلكي عند جهد الخروج: 25.85 dBuA/m

طرازات علبة شحن الايربودز: علبة شحن MagSafe (USB-C) ايربودز برو (الجيل الثاني)، علبة شحن MagSafe (لايتنينج) ايربودز برو (الجيل الثاني)، علبة شحن MagSafe (لايتنينج) ايربودز برو (الجيل الأول)، علبة شحن MagSafe لايربودز (الجيل الثالث).

طرازات ساعات أبل: ساعة أبل ألترا 2، ساعة أبل ألترا 1، ساعة أبل سيريس 10، ساعة أبل سيريس 9، ساعة أبل سيريس 8، ساعة أبل سيريس 7، ساعة أبل SE، ساعة أبل سيريس 6، ساعة أبل سيريس 5، ساعة أبل سيريس 4، ساعة أبل سيريس 3، ساعة أبل سيريس 2، ساعة أبل سيريس 1، ساعة أبل من الجيل الأول.

الشحن الحثي (غير متوافق مع MagSafe)

طرازات iPhone: آيفون SE (الجيل الثالث)، آيفون 11 برو، آيفون 11 برو ماكس، آيفون 11، آيفون SE (الجيل الثاني)، آيفون XS، آيفون XS ماكس، آيفون XR، آيفون X، آيفون 8، آيفون 8 بلس.

طرازات علبة شحن الايربودز: علبة شحن لاسلكي لايربودز (الجيل الرابع) مع الخفض النشط للضوضاء، علبة شحن لاسلكي لايربودز (الجيل الثاني).

8. نصائح العناية بالجلد

كونه مادة حية، فإن الجلد يتغير ويلين ويتشقق مع الوقت. لا تستخدم Hermès سوى الجلود الكاملة السماكة التي تسمح معالجتها بإظهار خصائص الجلد الطبيعي: التجاعيد والخطوط الرفيعة والمسام. لا تعد هذه العلامات شوائب، إنما تنم عن "شفافية" الجلد، وهي دليل يؤكد جودته وقدرته على أن يدوم.

يجب حمايته من العناصر الطبيعية

الجلد حساس للعناصر الطبيعية: المياه، والحرارة، والرطوبة المفرطة أو الجفاف. تجنب التعرض لأشعة الشمس المباشرة لفترة طويلة مما قد يؤثر على لونه. في حال ملامسته الماء، نظفه فورًا بواسطة قطعة قماش ناعمة وغير موبرة. سيمنع ذلك ظهور آثار أو تشوهات.

7. نصائح الاستعمال

تتراوح درجة الحرارة الخارجية لاستعمال شاحن *Paddock Duo* بين 5 و35 درجة مئوية. خارج نطاق هذه الدرجات، قد تكون سرعة الشحن أقل.

ملاحظة: أثناء الشحن بالحث الكهربائي، قد ترتفع درجة حرارة الجهاز وشاحن *Paddock Duo*. إن هذه الظاهرة طبيعية. وسوف يبرد الجهازان تدريجيًا بعد الاستعمال.

عربي

9. إرشادات السلامة

تنبيه
تعليمات هامة للسلامة

احرص على اتباع هذه التحذيرات الأساسية عند استعمال شاحن Hermès. في حال كان لديكم أسئلة، ندعوكم للاتصال بخدمة عملاء Hermès للحصول على النصائح الملائمة: www.hermes.com في قسم الاتصال بنا.

قد يؤدي عدم احترام تعليمات السلامة هذه إلى اندلاع حريق، أو صعق كهربائي، أو أي إصابات أخرى بحق أشخاص و/أو التسبب بأضرار بحق ممتلكات وقد يبطل الضمان المحدود.

- يرجى قراءة جميع التعليمات قبل الاستعمال والاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه لاحق.
- يجب إبعاد شاحن *Paddock Duo* عن متناول الأطفال.
- إن هذا المنتج مصمم للاستعمال الداخلي فقط.
- يجب ألا يتم وضع شاحن *Paddock Duo* في الماء ولا يتم تعريضه للماء. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث خطأ ويعرضك لخطر صعقة كهربائية.
- يجب عدم وضع أصابعك أو يديك داخل المنتج.
- يجب عدم استعمال شاحن *Paddock Duo* بأيدي مبللة أو متسخة.

يجب حمايته من التأثيرات الضارة

قد تؤدي بعض المواد إلى ترك علامات دائمة على الجلد: الحبر (أقلام التخطيط وأقلام الحبر السائل)، المستحضرات الدهنية (الماكياج وأحمر الشفاه)، العطور والمنتجات الكحولية. كذلك، قد تؤدي الملامسة المتكررة مع أقمشة خام أو ذات لون داكن إلى التأثير على الجلود الأفتح لونًا.

يجب توفير العناية الملائمة له

إن منتجات العناية التي تباع في الأسواق لا تناسب جلود Hermès. أفضل طريقة للحفاظ على جلد شاحن *Paddock Duo* هي مسحه بواسطة قطعة قماش قطني ناعمة وغير موبرة ووضعه في جرابه بعيدًا عن الضوء والحرارة المرتفعة عند عدم استعماله.

- لا تعرض المنتج لأشعة الشمس المباشرة أو الغاز القابل للاحتراق. قد يؤدي ذلك إلى خطر اندلاع حريق أو الإصابة بحروق.
- يجب استعمال هذا المنتج في بيئة ذات تهوية جيدة فقط. لا يجوز استعماله في مساحات صغيرة مقفلة وغير مهواة.
- يجب عدم استعمال شاحن *Paddock Duo* تحت وسادات أو بطانيات أو على أسطح قابلة للاشتعال. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى ارتفاع درجة حرارته.
- إن الكبل أو الجهاز التالف قد لا يعمل بشكل سليم و/أو ترتفع درجة حرارته مما قد يؤدي إلى خطر اندلاع حريق.
- يجب التوقف فورًا عن استعمال شاحن *Paddock Duo* في حال تبين أنه يتسرب، أو أن لونه تغير، أو أن تنبعث منه رائحة خاصة، أو أنه ساخن بشكل مفرط، أو أنه يظهر خصائص مفاجئة، والاتصال بخدمة عملاء Hermès.
- يجب عدم إحداث تماس كهربائي في شاحن *Paddock Duo*.
- لضمان سلامة المنتج وحسن أدائه، يجب أن تتم صيانته بواسطة خدمة عملاء Hermès.
- استشر موظفين متخصصين قبل استعمال المنتج بالقرب من أجهزة طبية أو صناعية أو على متن طائرة.
- افصل المنتج عن مصدر الطاقة الكهربائية في حال عدم استعماله لفترة طويلة.

- قد يؤدي استعمال مصدر تزويد بالكهرباء غير ملائم أو كبل غير مزود من قبل Hermès إلى خطر اندلاع حريق، أو إصابة بدنية، واأو إلى أضرار مادية، أو جوهرية أو شخصية.
- يجب عدم استعمال شاحن *Paddock Duo* بما يتعدى تصنيف الطاقة الخاص به. قد يؤدي العبء الكهربائي المفرط على مخارج الطاقة بما يتعدى تصنيف الطاقة إلى خطر اندلاع حريق، أو إصابة شخصية، و/أو إلى أضرار مادية، أو جوهرية أو شخصية.
- يجب الحرص على عدم إسقاط شاحن *Paddock Duo*، وعدم وضع أعباء ثقيلة عليه، وعدم تعريضه لصدمة قوية، وعدم سحقه أو ثنيه أو ثقبه أو شقه.
- قد تؤدي كافة هذه الأفعال إلى خطر اندلاع حريق، أو الإصابة بحروق أو صعقة كهربائية. في حال تضرر المنتج بأي طريقة كانت، ويتضمن ذلك ظهور نتوءات عليه، أو ثقوب، أو تمزقات، أو تشوهات أو تآكل، يجب الكف عن استعماله والاتصال بخدمة عملاء Hermès.

عربي

- يجب عدم الاحتفاظ بهذا المنتج في بيئة ذات درجات حرارة مرتفعة، بما في ذلك الحرارة الناجمة عن أشعة شمس قوية أو أي مصادر حرارة أخرى. لا تضع الجهاز في النار أو في أي بيئة أخرى شديدة الحرارة. قد يؤدي تعريضه لدرجات حرارة تتعدى 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت) إلى اندلاع حريق، أو الإصابة بحروق أو الانفجار.

:HERMÈS SELLIER
شركة مساهمة بسيطة
RCS PARIS 410 520 696
rue du Faubourg-Saint-Honoré ,24
Paris, France 75008
هاتف: + 33 (0)140174700

في حال طلبتم إصلاح شاحن *Paddock Duo* أثناء فترة سريان الضمان، فإن أي فترة توقف ستؤدي إلى تعليق الضمان الذي كان ساريًا إلى حين تسليم المنتج بعد تصليحه. تبدأ فترة التوقف هذه ابتداء من طلبكم التدخل لإصلاح المنتج أو تسليمكم شاحن *Paddock Duo* لإصلاحه أو استبداله، أيهما كان يلائمكم أكثر. كما يتم تعليق فترة الضمان في حال قيامنا بالتفاوض معكم من أجل التوصل إلى تسوية ودية.

حدود الضمان التجاري

إن أي ضرر ينجم عن عملية تصليح تجريها خدمات غير معتمدة من Hermès لن يغطيه الضمان ويؤدي إلى بطلان الضمان. لا يغطي الضمان التجاري الأضرار الناجمة عن حادث أو إهمال أو استعمال غير سليم للمنتج، وبشكل عام أكثر، في حال تبين بشكل واضح أنه تم استعمال المنتج بشكل غير ملائم أو تعسفي.

10. عقد الضمان التجاري

يتمتع شاحن *Paddock Duo* بضمان مدته سنتان ابتداءً من تاريخ تسليمه. تكمل منافع الضمان التجاري الحقوق والمطالبات التي قد تنشأ في إطار حق الاستهلاك المطبق في بلدكم.
لا يستثني الضمان التجاري، ولا يقيد أو يعدل أي حق ينص عليه القانون. خلال فترة السنتين للضمان، تلتزم Hermès بإصلاح أي عيوب في التصنيع وقد تقترح عليكم تصليح أو استبدال شاحن *Paddock Duo* بشرط أن تكون Hermès قد استلمت مطالبة في هذا الصدد أثناء فترة سريان الضمان.

عربي

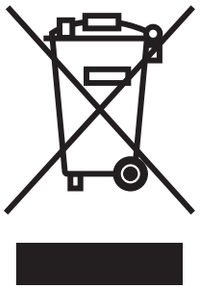
إن أي مطالبة في إطار مدة الضمان التجاري يجب توجيهها إلى متجر Hermès الذي تختارونه. قائمة متاجرنا متوفرة على العنوان التالي http://stores.hermes.com. لأي معلومات إضافية، أو في حال عدم تواجد متجر Hermès في بلدكم، يرجى الاتصال بنا بواسطة نموذج الاتصال المتوفر في قسم "الاتصال بنا" على موقع hermes.com. يُمنح لكم هذ الضمان التجاري مجانًا.
الضمان التجاري ممنوح من:

11. أحكام الضمان الخاصة بالإمارات العربية المتحدة

لا يوجد في هذه الوثيقة ما يقصد منه تقييد حقوقك أو منعك من استعمال سبل التظلم المتاحة لك بموجب قانون الإمارات العربية المتحدة المتعلق بحماية المستهلكين.

أحكام الضمان الخاصة بالإمارات العربية المتحدة
لا يوجد في هذه الوثيقة ما يُقصد منه تقييد حقوقك أو منعك من استعمال سبل التظلم المتاحة لك بموجب قانون الإمارات العربية المتحدة المتعلق بحماية المستهلكين

12. التخلص من المنتج



يعني هذا الرمز أنه بموجب القوانين والتشريعات المحلية، يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عندما تنتهي مدة حياة هذا المنتج، يجب التخلص منه وتسليمه إلى المكان الذي تحدده السلطات المحلية. سيساهم جمع وتدوير المنتج عند التخلص منه بشكل منفصل في الحفاظ على الموارد الطبيعية، كما يضمن تدويره بشكل يحمي صحة الأفراد والبيئة.

PADDOCK 맥세이프 호환 듀오 충전기

한국어

HERMÈS
PARIS

Paddock 맥세이프 호환 듀오 충전기를 구매해 주신 고객님께 감사의 마음을 전합니다.
제품 및/또는 관련 액세서리를 사용하기 전에 본 사용 설명서를 읽어주시기 바랍니다. 본 제품을 사용하는 것은 아래 약관을 읽고 이에 동의함을 의미합니다.

차례

1. 제품 소개
2. 호환성
3. 제품 구성
4. 사용 가이드
5. 맥세이프 호환성 및 인덕션
6. 사양
7. 사용 지침
8. 가죽 케어 지침
9. 안전 지침
10. 상업적 보증 계약서
11. 인증서
12. 폐기물 처리

1. 제품 소개

일상생활의 필수품, 스위프트 카프스킨 소재 *Paddock* 듀오 충전기는 아이폰과 에어팟, 또는 애플 워치를 동시에 무선으로 충전할 수 있는 제품입니다.

제품에 내장된 맥세이프 기술 덕분에, 충전 스팟에 기기를 놓기만 하면 *Paddock* 듀오 충전기와 자동으로 정렬되어 최적의 충전 효과를 얻을 수 있습니다.

풍요로운 에르메스 노하우의 결실인 *Paddock* 듀오 충전기는 언제 어디서든 우아하게 고객님 곁에서 함께할 것입니다.

2. 호환성

Paddock 듀오 충전기는 아이폰 8 이후 모델 및 에어팟 무선 충전 케이스, 그리고 애플 워치와 호환 가능합니다. 마그네틱 정렬 기능은 아이폰 12 이후의 아이폰 제품군 및 3세대 이상의 에어팟 케이스, 에어팟 프로 모델과 호환됩니다.

이 무선 충전기는 Magsafe 호환 폰케이스와만 호환됩니다.

이미지  (4페이지 참조)

1.1 통합 USB-C 충전 케이블

1.2 Pad 슬롯: 아이폰 12 이후의 아이폰 제품군, 3세대 이상의 에어팟 케이스및 에어팟 프로와 호환되는 맥세이프 호환 무선 충전 모듈

1.3 Dock 슬롯: 세대 이상의 에어팟 케이스 및 에어팟 프로, 애플 워치와 호환되는 맥세이프 호환 무선 충전 모듈

3. 제품 구성

Paddock 듀오 충전기와 가죽 클립이 포함된 비분리형 통합 USB-C 충전 케이블.

4. 사용 가이드

PADDOCK 맥세이프 듀오 충전기에 어떻게 전원을 공급하나요?

Paddock 듀오 충전기에 전원을 공급하려면, 제품에 내장된 통합 USB-C 충전 케이블을 최소 20W USB-C 파워 딜리버리 전원 어댑터 (*Paddock* 듀오 충전기 구매 시 함께 제공되지 않습니다)와 연결해 주십시오. 그런 다음, 전원 어댑터를 콘센트에 꽂아 줍니다.

이미지 ● (5페이지 참조)
2.1 통합 USB-C 충전 케이블
2.2 최소 20W USB-C 전원 어댑터(구매 시 제공되지 않음).

PADDOCK 듀오 충전기로 어떻게 아이폰이나 에어팟 케이스, 애플 워치를 충전하나요?

이미지 ● (6페이지 참조)

1. *Paddock* 듀오 충전기를 Power Delivery 벽면 어댑터에 연결하세요. 5V/1A 벽면 충전기나 컴퓨터의 USB 포트에 연결하지 마십시오. 무선 충전 기능에 영향을 미칠 수 있습니다. *Paddock* 듀오 충전기를 콘센트에 꽂아 주십시오.

이미지 ● (7페이지 참조)

2. 맥세이프와 호환되는 아이폰이나 에어팟 케이스, 또는 애플 워치를 준비해 주십시오.
3. 충전하려는 기기 타입에 해당하는 맥세이프 호환 무선 충전 스팟에 기기의 뒷면을 맞대어 올려 주십시오.
   - H 모티브가 표시된 충전 스팟('Pad 슬롯')에는 맥세이프와 호환되는 아이폰이나 에어팟 케이스를 충전할 수 있습니다.
   - 흰색 원으로 표시된 충전 스팟('Dock 슬롯')에는 애플 워치 또는 맥세이프와 호환되는 에어팟 케이스를 충전할 수 있습니다.
4. 충전하려는 기기의 마그네틱과 *Paddock* 듀오 충전기의 마그네틱이 바르게 정렬되어 있는지 확인해 주십시오.

어떤 조합으로 동시 충전이 가능하나요?

이미지  (8페이지 참조)

다음과 같이 여러 기기를 동시에 충전할 수 있습니다:

5.1 맥세이프와 호환되는 아이폰 및 에어팟 케이스.

5.2 애플 워치 및 맥세이프와 호환되는 아이폰.

5.3 애플 워치 및 맥세이프와 호환되는 에어팟 케이스.

5. 맥세이프 호환성 및 인덕션

Paddock 듀오 무선 충전기의 정상적인 작동을 위하여, 반드시 다음의 제품을 사용해 주시기 바랍니다:

- USB-C PD 9V/2.22A (최소 20W) 전원 어댑터, *Paddock* 듀오 무선 충전기 구매 시 함께 제공되지 않음.

Paddock 듀오 충전기는 아이폰과 에어팟이 호환되는 충전 스팟에서 최대 15W, 애플워치와 에어팟이 호환되는 충전 스팟에서는 최대 5W의 무선 전력을 공급합니다.

- 아래 목록에서 호환 가능한 애플 기기를 확인할 수 있습니다:

맥세이프 호환

iPhone 모델: iPhone 16 Pro, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16, iPhone 16 Plus, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15, iPhone 15 Plus, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14, iPhone 14 Plus, iPhone 13 Pro, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini, iPhone 12.

AirPods 충전 케이스 모델: MagSafe 충전 케이스 (USB-C) AirPods Pro (2세대), MagSafe 충전 케이스 (Lightning) AirPods Pro(2세대), MagSafe 충전 케이스 (Lightning) AirPods Pro(1세대), MagSafe 충전 케이스 AirPods Pro(3세대).

Apple Watch 모델: Apple Watch Ultra 2, Apple Watch Ultra 1, Apple Watch Series 10, Apple Watch Series 9, Apple Watch Series 8, Apple Watch Series 7, Apple Watch SE, Apple Watch Series 6, Apple Watch Series 5, Apple Watch Series 4, Apple Watch Series 3, Apple Watch Series 2, Apple Watch Series 1, Apple Watch 1세대.

인덕션 충전 (MagSafe 호환 제외)

iPhone 모델: iPhone SE(3세대), iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11, iPhone SE(2세대), iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus.

AirPods 충전 케이스 모델: 무선 충전 케이스액티브 노이즈 캔슬링 AirPods (4세대), 무선 충전 케이스AirPods (2세대).

6. 사양

- 입력 전압: USB-C 포트 (9V ⎓ 2.22A DC / 9V ⎓ 3A DC)
- 출력 전압:
  - iPhone 호환 모듈: 15W
  - Apple Watch 및 AirPods 호환 모듈: 5W
- 길이 1m의 비분리형 통합 USB-C 케이블
- 분리가 불가능한 8cm 가죽 소재 케이블 홀더
- 사이즈: 162 × 77 × 12.6mm
- 무게: 149g
- 작동 기온: 0°C~35°C
- 제조국: 프랑스에서 제조
- 주요 소재: 카프스킨 및 알루미늄
- 무선 테크놀로지: 맥세이프 호환
- RF 주파수 대역: 111~360kHz
- 최대 출력 RF 전계 강도: 25.85dBuA/m

7. 사용 지침

Paddock 듀오 충전기의 일반적인 실외 사용 온도는 5°C에서 35°C 사이입니다. 해당 온도 범위를 벗어날 경우, 충전 속도가 느려질 수 있습니다.

참고: 인덕션 충전 시, 충전 중인 기기와 *Paddock* 듀오 충전기가 뜨거워질 수 있습니다. 이는 정상적인 현상이며, 사용 후 서서히 원래 온도로 돌아갑니다.

8. 가죽 케어 지침

가죽은 살아있는 소재이기 때문에 시간이 흐를수록 점점 변화하고 부드러워지며 파티나가 생기게 됩니다. 에르메스는 가죽 본연의 그레인과 주름, 혈관, 모공 같은 자연 그대로의 특성을 드러내는 방식으로 제작된 풀 그레인 가죽만을 사용합니다. 가죽 특유의 '투명성'을 보여주는 이러한 디테일들은 결점이 아닙니다. 오히려 이는 우수한 품질과 미래의 멋진 파티나를 보장하는 부분입니다.

눈, 비에 맞지 않도록 유의하세요

가죽은 물, 기름, 열, 빛, 지나친 습기나 건조한 환경 등과 같은 자연환경에 민감한 소재입니다. 그러므로 가죽의 변색을 일으킬 수 있는 직사광선에 장시간 노출되지 않게 보관해 주십시오. 물과 접촉 시, 보풀이 없는 부드러운 천으로 신속히 가죽을 닦아 주시기 바랍니다. 그래야 자국이 남거나 가죽이 건조해져서 울거나 갈라지는 현상을 방지할 수 있습니다.

얼룩을 남기는 성분과의 접촉을 삼가세요

잉크(매직 및 펜), 유성 제품(립스틱을 비롯한 화장품), 향수, 알코올성 제품 등과의 접촉은 복구가 불가능한 얼룩을 가죽에 남길 수 있습니다. 또한, 가공하지 않은 섬유나 진한 색상의 물건과 반복적으로 접촉할 경우에도 그보다 밝은 톤의 가죽이 변색될 위험이 있습니다.

적절한 관리를 잊지 마세요

시중에서 구할 수 있는 일반적인 관리용품은 에르메스 가죽에 적합하지 않습니다. *Paddock* 듀오 충전기의 가죽 부분을 위한 최상의 관리법은 보풀이 없는 부드러운 면 소재의 천으로 닦아주고, 사용하지 않을 때에는 직사광선과 열기를 피해서 파우치 안에 보관하는 것입니다.

9. 안전 지침

주의

중요 안전 지침

에르메스 충전기 사용 시 다음의 기본적인 주의 사항을 준수해 주십시오. 궁금한 점이 있으시면 www.hermes.com/kr/ko/의 '문의하기' 메뉴를 통해 에르메스 고객 서비스 센터로 연락하시어 적절한 안내를 받으시기 바랍니다.

본 안전 지침을 따르지 않을 경우 화재, 감전 및 기타 인명 상해 및/또는 재산상의 피해를 야기할 수 있으며, 제한 보증이 무효화될 수 있습니다.

- 제품 사용 전에 본 지침의 전문을 정독해 주시고 필요한 경우 참고할 수있도록 본 가이드를 잘 보관해 주십시오.
- 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 *Paddock* 듀오 충전기를 보관해주십시오.
- 본 제품은 실내에서만 사용하도록 디자인되었습니다.
- *Paddock* 듀오 충전기를 물에 담그거나 젖지 않도록 하십시오. 이는 제품에 고장을 일으키고 전기 감전의 위험을 불러올 수 있습니다.
- 제품 내부에 손이나 손가락을 넣지 마십시오.
- 오염되거나 젖은 손으로 *Paddock* 듀오 충전기를 사용하지 마십시오.

- 에르메스에서 제공하지 않는 콘센트나 케이블을 사용하면 화재, 부상 및/또는 부동산이나 동산 등의 재산 피해를 볼 수 있습니다.
- 정격 용량을 초과하여 *Paddock* 듀오 충전기를 사용하지 마십시오. 정격 전압 이상으로 과부하된 출력은 화재, 부상 및/또는 부동산이나 동산 등의 재산 피해를 불러일으킬 위험이 있습니다.
- *Paddock* 듀오 충전기를 떨어뜨리거나 제품 위에 무거운 물건을 올리지 마시고, 제품에 심한 충격을 가하거나, 제품을 부수고, 구부리고, 관통하고, 파손하지 마십시오.
- 이와 같은 모든 행위는 화재, 화상 또는 감전의 원인이 될 수 있습니다. 제품이 찌그러지거나 구멍 나고 찢어지는 등 손상되거나, 변형 또는 부식되는 징후가 보이면, 그 원인과 관계없이 사용을 중지해 주시고, 에르메스 고객 서비스 센터로 연락해 주시기 바랍니다.
- 강한 햇빛 또는 기타 다른 형태의 열원에서 발생하는 열기를 비롯한 고온의 환경에 제품을 보관하지 마십시오. 불 또는 그 외 지나치게 뜨거운 환경에 기기를 두지 마십시오. 불 또는 60°C (140°F) 이상의 온도에 제품을 노출시킬 경우 화재, 화상 또는 폭발을 초래할 수 있습니다.
- 직사광선 또는 연료 가스에 제품을 노출시키지 마십시오. 이로 인해 화재나 화상의 위험이 발생할 수 있습니다.

- 본 제품은 반드시 환기가 잘 되는 곳에서 사용해야 합니다. 환기되지 않는 밀폐된 좁은 공간에서 제품을 사용해서는 안 됩니다.
- 쿠션 및 담요 아래, 또는 인화성이 있는 표면 위에서 *Paddock* 듀오 충전기를 사용하지 마십시오. 본 지침을 준수하지 않을 시 과열의 원인이 됩니다.
- 손상된 케이블 또는 기기는 오작동 및/또는 과열로 이어질 수 있으며, 이는 잠재적인 화재 위험을 초래합니다.
- 제품이 새거나, 변색되거나, 특정한 냄새가 나거나, 과도하게 뜨겁거나, 그 외 예상치 못한 특성이 나타나는 것처럼 보인다면 그 즉시 *Paddock* 듀오 충전기의 사용을 중지하고 에르메스 고객 서비스 센터로 연락해 주십시오.
- *Paddock* 듀오 충전기가 합선되지 않도록 하십시오.
- 제품의 안전과 성능을 보장하기 위하여, 제품의 유지보수 관리는 에르메스 고객 서비스 센터에서 수행되어야 합니다.
- 의료용 또는 산업용 장비 근처나 비행기 내부에서는, 제품을 사용하기 전에 자격을 갖춘 전문가와 상담하시기 바랍니다.
- 장기간 제품을 사용하지 않을 시, 전원 공급 장치에서 제품을 분리해 주십시오.

10. 상업적 보증 계약서

Paddock 듀오 충전기는 배송일로부터 2년간 보증이 적용됩니다. 상업적 보증의 혜택은 해당 국가의 소비자 보호법에 따라 시행될 수 있는 권리 및 구제수단을 보완하는 역할을 합니다.

상업적 보증은 공공질서에 대한 어떠한 권리도 배제, 제한하거나 변경하지 않습니다. 2년의 보증 기간 동안 에르메스는 제조상 모든 결함을 해결하기 위해 노력할 것이며, 2년의 보증 기간 내에 에르메스가 이와 관련된 클레임을 접수한 경우에 한하여 구매하신 *Paddock* 듀오 충전기의 수리 또는 교체를 제안해 드립니다.

상업적 보증에 따른 모든 클레임은 가까운 에르메스 매장에서 접수해야 합니다. 에르메스 매장 리스트는 다음의 웹페이지에서 찾아보실 수 있습니다: www.hermes.com/kr/ko/find-store/. 더 자세한 정보를 원하시거나, 거주하시는 국가에 에르메스 매장이 없는 경우, www.hermes.com/kr/ko/의 '문의하기' 메뉴에 마련된 이메일 보내기 양식을 통해 연락해 주시기 바랍니다. 본 상업적 보증은 무료로 제공됩니다. 상업적 보증을 부여하는 기업 정보는 다음과 같습니다:

HERMÈS SELLIER:
Simplified joint stock company
696 520 410 RCS PARIS
24, rue du Faubourg-Saint-Honoré
75008 Paris, France
Tel: +33(0)140174700

본 상업적 보증 기간 내에 *Paddock* 듀오 충전기의 수리를 요청하는 경우, 제품을 사용하지 못하는 고정 기간에는 수리된 제품이 배송될 때까지 앞으로 남은 보증이 유보됩니다. 이러한 고정 기간은 서비스 요청 일자 또는 *Paddock* 듀오 충전기의 수리나 교체가 제공되는 일자 중 귀하에게 더 유리한 시점부터 적용됩니다. 귀하와 당사가 원만한 합의를 위하여 협상을 진행하는 경우에도 보증 기한은 일시적으로 유보됩니다.

상업적 보증의 제한

에르메스 공인 서비스 업체가 아닌 곳에서 수행된 수리로 발생한 모든 손해는 보상되지 않으며, 상업적 보증은 무효화됩니다. 상업적 보증은 사고, 과실 또는 부적절한 취급으로 인한 손상, 보다 일반적으로 부적합하거나 과도한 사용이 명백하게 나타나는 경우에는 적용되지 않습니다.

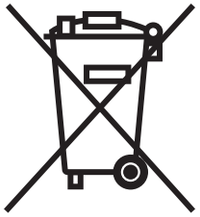
11. 인증서

대한민국 규정 준수

제조업체: Hermès Sellier, France

연락처: Hermès Korea Co., Ltd. | 7, Dosan-daero 45-gil, Gangnam-gu, Séoul | (02)-542-6622 | contact.kr@hermes.com

12. 폐기물 처리



이 기호는 지역 법률 및 규정에 따라 구매하신 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 별도로 처리해야 함을 의미합니다. 제품의 수명이 다하면 지방관청에서 지정한 수거 장소에 가져가십시오. 폐기 시 제품을 분리수거하고 재활용하면 천연자원 보존에 도움을 줄 수있으며, 보건 및 환경을 보호하는 방식으로 재사용할 수 있습니다.

PADDOCK DUO-OPLADER COMPATIBEL MET MAGSAFE

NL

HERMÈS
PARIS

U hebt een *Paddock Duo-oplader compatibel met MagSafe* van Hermès-leder gekocht, waarvoor hartelijk dank.
LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOORDAT U HET PRODUCT EN/OF DE ACCESSOIRES GEBRUIKT. DOOR DIT PRODUCT TE GEBRUIKEN, BEVESTIGT U DAT U DEZE VOORWAARDEN HEBT GELEZEN EN ERMEE INSTEMT.

INHOUD

1. Beschrijving van uw product
2. Compatibiliteit
3. Inhoud van de verpakking
4. Gebruiksaanwijzing
5. MagSafe compatibiliteit en inductie
6. Kenmerken
7. Adviezen voor gebruik
8. Adviezen voor het onderhoud van het leder
9. Veiligheidsadvies
10. Handelsgarantie
11. Certificeringen
12. Afvoer

1. BESCHRIJVING VAN UW PRODUCT

Uw *Paddock Duo*-oplader van *Swift*-kalfsleder is een onmisbaar onderdeel van uw dagelijks leven: u kunt er uw iPhone en uw AirPods of Apple Watch tegelijkertijd draadloos mee opladen.

U kunt uw apparaten gewoon in de oplaadzone leggen, waarna ze automatisch worden uitgelijnd met uw *Paddock Duo*-oplader om betere oplaadprestaties te behalen.

Uw *Paddock Duo*-oplader, die het resultaat is van de uitgebreide knowhow van Hermès, begeleidt u op elegante wijze tijdens al uw reizen.

2. COMPATIBILITEIT

De *Paddock Duo*-oplader is compatibel met de iPhone 8 en nieuwere modellen, met draadloos oplaadbare AirPods-cases en met Apple Watches. Het magnetisch uitlijningsmechanisme is compatibel met de iPhone-lijnen inclusief de iPhone 12 en nieuwer, Apple Watches en AirPods-cases (derde generatie en AirPods Pro).

De draadloze oplader is alleen compatibel met MagSafe-compatibele iPhone-cases.

Schema ● (zie pag. 4)

1.1 Geïntegreerde USB-C-oplaadkabel.

1.2 Pad-locatie: draadloze MagSafe-compatibele oplaadmodule die compatibel is met iPhone-lijnen inclusief de iPhone 12 en nieuwer, en met AirPods-cases (derde generatie en AirPods Pro).

1.3 Dock-locatie: draadloze MagSafe-compatibele oplaadmodule die compatibel is met AirPods-cases (derde generatie en AirPods Pro) en Apple Watches.

3. INHOUD VAN DE VERPAKKING

Een *Paddock Duo*-oplader en een geïntegreerde niet-uitneembare USB-C-oplaadkabel met lederen kabelbevestiging.

4. GEBRUIKSAANWIJZING

HOE KAN IK MIJN *PADDOCK DUO* VAN STROOM VOORZIEN?

Om uw *Paddock Duo*-oplader van stroom te voorzien, sluit u de USB-C-oplaadkabel die is geïntegreerd in uw product aan op een Power Delivery USB-C-netadapter van minimaal 20 W (niet meegeleverd met uw *Paddock Duo*-oplader). Sluit de netadapter vervolgens aan op een stopcontact.

Schema  (zie pag. 5)

2.1 Geïntegreerde USB-C-oplaadkabel.

2.2 USB-C-netadapter van minimaal 20 W (niet inbegrepen).

HOE KAN IK MIJN IPHONE, AIRPODS-CASE OF APPLE WATCH OPLADEN MET DE *PADDOCK DUO*-OPLADER?

Schema ● (zie pag. 6)

1. Sluit uw *Paddock Duo*-oplader aan op een Power Delivery-netadapter. Sluit de oplader niet aan op een 5V/1A-wandlader of de USB-poort van een computer, aangezien dit de draadloze oplaadfunctie kan beïnvloeden. Sluit uw *Paddock Duo*-oplader aan op een stopcontact.

Schema ● (zie pag. 7)

2. Neem uw iPhone, uw MagSafe-compatibele AirPods-case of uw Apple Watch.
3. Plaats uw apparaat met de achterkant op de MagSafe-compatibele zone voor draadloos opladen die geschikt is voor het type apparaat dat u wilt opladen.
   – De oplaadzone met het H-motief, de 'Pad-locatie', is geschikt voor uw MagSafe-compatibele iPhone of uw MagSafe-compatibele AirPods-case.

– De oplaadzone met de witte stip, de 'Dock-locatie', is geschikt voor uw Apple Watch of uw MagSafe-compatibele AirPods-case.

4. Zorg ervoor dat de magneten van uw apparaat goed overeenkomen met de magneten van uw *Paddock Duo*-oplader.

WAT ZIJN DE MOGELIJKE COMBINATIES VOOR GELIJKTIJDIG OPLADEN?

Schema  (zie pag. 8)

U kunt tegelijkertijd opladen:

5.1 Uw MagSafe-compatibele iPhone en AirPods-case.

5.2 Uw MagSafe-compatibele iPhone en uw Apple Watch.

5.3 Uw Apple Watch en uw MagSafe-compatibele AirPods-case.

5. MAGSAFE COMPATIBILITEIT EN INDUCTIE

Voor een normale werking van uw draadloze *Paddock Duo*-oplader is het nodig dat u het volgende gebruikt:

– Een USB-C PD 9 V/2,22 A-adapter (minimaal 20 W), die niet is inbegrepen bij uw draadloze *Paddock Duo*-oplader.

De *Paddock Duo*-oplader levert een draadloos vermogen tot 15 W aan de oplaadzone die compatibel is met iPhones en AirPods-cases en tot 5 W aan de oplaadzone die compatibel is met Apple Watches en AirPods-cases.

– Een compatibel Apple-apparaat dat is vermeld in de onderstaande lijst:

MagSafe-compatibel

iPhone-modellen: iPhone 16 Pro, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16, iPhone 16 Plus, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15, iPhone 15 Plus, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14, iPhone 14 Plus, iPhone 13 Pro, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini, iPhone 12.

Oplaadcase voor Airpods-Modellen: MagSafe-oplaadcase (USB-C) AirPods Pro (2e generatie), MagSafe-oplaadcase (Lightning) AirPods Pro (2e generatie), MagSafe-oplaadcase (Lightning) AirPods Pro (1e generatie), MagSafe-oplaadcase voor AirPods (3e generatie).

Apple Watch-modellen: Apple Watch Ultra 2, Apple Watch Ultra 1, Apple Watch Series 10, Apple Watch Series 9, Apple Watch Series 8, Apple Watch Series 7, Apple Watch SE, Apple Watch Series 6, Apple Watch Series 5, Apple Watch Series 4, Apple Watch Series 3, Apple Watch Series 2, Apple Watch Series 1, Apple Watch 1e generatie.

Opladen via inductie (niet compatibel met MagSafe)

iPhone-modellen: iPhone SE (3e generatie), iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11, iPhone SE (2e generatie), iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus.

Oplaadcase voor Airpods-Modellen: Draadloze oplaadcase voor AirPods (4e generatie) met actieve ruisonderdrukking, draadloze oplaadcase voor AirPods (2e generatie).

6. KENMERKEN

- Ingang: USB-C-poort (9V ⎓ 2,22A / 9V ⎓ 3A)
- Uitgang:
  – iPhone-compatibele module: 15 W
  – Apple Watch- en AirPods-compatibele module: 5 W
- Geïntegreerde niet-uitneembare USB-C-kabel van 1 m
- Niet-uitneembare lederen kabelbevestiging van 8 cm
- Afmetingen: 162 × 77 × 12,6 mm
- Gewicht: 149 g
- Bedrijfstemperaturen: 0°C – 35°C
- Herkomst: vervaardigd in Frankrijk
- Belangrijkste materialen: kalfsleder en aluminium
- Draadloze technologie: MagSafe-compatibel
- Radiofrequentiebereik: 111 tot 360 kHz
- Maximale uitgaande RF-veldsterkte: 25,85 dBuA/m

7. ADVIEZEN VOOR GEBRUIK

De normale uitwendige gebruikstemperatuur van uw *Paddock Duo*-oplader ligt tussen 5°C en 35°C. Buiten dit temperatuurbereik kan de oplaadsnelheid lager zijn.

Goed om te weten: tijdens opladen via inductie kunnen het apparaat en uw *Paddock Duo*-oplader warm worden. Dit is een normaal verschijnsel. Ze koelen na gebruik geleidelijk weer af.

8. ADVIEZEN VOOR HET ONDERHOUD VAN HET LEDER

Leder is een levend materiaal, dat in de loop van de tijd verandert, soepeler wordt en patina ontwikkelt. Hermès gebruikt alleen volnerfleer, dat is bewerkt om de nerf en natuurlijke kenmerken zichtbaar te maken: groeven, aders en poriën. Deze nuances zijn geen schoonheidsfoutjes, maar duiden op een grote 'transparantie' van de huid. Ze zijn een bewijs van de kwaliteit van het leder en van zijn vermogen om mooi te verouderen.

BESCHERM HET TEGEN WEER EN WIND

Leder is gevoelig voor natuurlijke elementen: water, vet, warmte, licht, overmatige vochtigheid of droogte. Bescherm het tegen langdurige blootstelling aan de zon, wat de kleur verandert. Als het leder in contact komt met water, is het belangrijk om het meteen droog te vegen met een zachte niet-pluizende doek. Dit voorkomt het ontstaan van droogvlekken of -blazen.

VOORKOM DAT HET IN AANRAKING KOMT MET DE VERKEERDE STOFFEN

Sommige materialen kunnen onherstelbare sporen op het leder achterlaten: inkt (stiften en pennen), vette producten (make-up en lippenstift), parfum en alcoholhoudende producten. Ook bestaat bij herhaald contact met ruw of donkergekleurd textiel het risico dat lichtgekleurd leder wordt aangetast.

ONDERHOUD HET GOED

Commerciële verzorgingsproducten zijn niet geschikt voor Hermès-leder. U kunt het leder van uw *Paddock Duo*-oplader het beste onderhouden door het af te vegen met een zachte, niet-pluizende katoenen doek en de oplader op te bergen in zijn opbergzakje, beschermd tegen licht en warmte, wanneer u hem niet gebruikt.

9. VEILIGHEIDSADVIES

WAARSCHUWING
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Volg deze elementaire voorzorgsmaatregelen wanneer u de Hermès-lader gebruikt. Als u vragen hebt, kunt u contact opnemen met de klantenservice van Hermès voor een passend advies: www.hermes.com, onder Contact Us.

Niet-naleving van deze veiligheidsinstructies kan leiden tot brand, een elektrische schok, ander lichamelijk letsel en/of schade aan (persoonlijke) eigendommen en kan de beperkte garantie doen vervallen.

- Lees vóór gebruik alle instructies en bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Houd uw *Paddock Duo*-oplader buiten het bereik van kinderen.
- Dit product is alleen bedoeld om binnenshuis te gebruiken.
- Dompel de *Paddock Duo*-oplader niet onder in water en stel hem niet bloot aan vocht. Dit kan leiden tot een storing en u blootstellen aan het risico op een elektrische schok.

- Steek uw vingers of handen niet in het product.
- Gebruik de *Paddock Duo*-oplader niet met natte of vuile handen.
- Het gebruik van een voeding die niet wordt aanbevolen of een kabel die niet door Hermès is geleverd, kan leiden tot brand, lichamelijk letsel en/of materiële, reële of persoonlijke schade.
- Gebruik de *Paddock Duo*-oplader niet boven het nominale vermogen. Overbelasting van de uitgangen boven de nominale waarden kan leiden tot brand, letsel en/of materiële, reële of persoonlijke schade.
- Laat de *Paddock Duo*-oplader niet vallen en plaats er geen zware lading op. Het is ook verboden om de lader bloot te stellen aan hevige schokken of deze te pletten, te buigen, te doorboren of open te snijden.
- Al deze handelingen kunnen leiden tot brand, brandwonden of een elektrische schok. Als het product schade vertoont, met name deuken, gaten, scheuren, vervorming of corrosie, ongeacht de oorzaak, stop dan met het gebruik en neem contact op met de klantenservice van Hermès.
- Bewaar dit product niet in een omgeving met hoge temperaturen, waaronder hitte veroorzaakt door fel zonlicht of andere vormen van

hitte. Plaats het apparaat niet in het vuur of een andere overmatig hete omgeving. Blootstelling aan vuur of temperaturen hoger dan 60°C (140°F) kan brand, brandwonden of een explosie veroorzaken.

- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of een brandbaar gas. Dit kan leiden tot brand of brandwonden.
- Dit product mag alleen worden gebruikt in een goed geventileerde omgeving. Dit product mag niet worden gebruikt in kleine, afgesloten en ongeventileerde ruimtes.
- Gebruik de *Paddock Duo*-oplader niet onder kussens, dekens of op brandbare oppervlakken. Niet-naleving van deze instructies kan leiden tot oververhitting.
- Een beschadigde kabel of beschadigd apparaat kan slecht functioneren en/of oververhit raken, waardoor brandgevaar kan ontstaan.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van de *Paddock Duo*-oplader als deze lijkt te lekken, verkleurd is, een vreemde geur afgeeft, overmatig heet is of onverwachte kenmerken vertoont en neem contact op met de klantenservice van Hermès.
- Het is verboden om de *Paddock Duo*-oplader kort te sluiten.

- Om de veiligheid en prestaties van het product te garanderen, moet het onderhoud worden uitgevoerd door de klantenservice van Hermès.
- Raadpleeg gekwalificeerd personeel voordat u het product gebruikt in de buurt van medische of industriële apparatuur of aan boord van een vliegtuig.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het product langere tijd niet wordt gebruikt.

10. HANDELSGARANTIE

Voor uw *Paddock Duo*-oplader geldt een garantie van twee (2) jaar vanaf de datum van levering. De voordelen van de handelsgarantie vormen een aanvulling op de rechten en rechtsmiddelen die u mogelijk ter beschikking staan op grond van de consumentenwetgeving van uw land.

De handelsgarantie sluit geen enkel recht van openbare orde uit en beperkt of wijzigt geen enkel recht van openbare orde. Tijdens de garantieperiode van twee jaar belooft Hermès eventuele productiefouten te herstellen en zal Hermès aanbieden uw *Paddock Duo*-oplader te repareren of vervangen, op voorwaarde dat Hermès een klacht met dit doel heeft ontvangen tijdens de garantieperiode van twee jaar.

Alle klachten in het kader van de handelsgarantie moeten worden ingediend bij een Hermès-winkel naar keuze. Een lijst van onze winkels is te vinden op http://stores.hermes.com. Voor meer informatie of als er geen Hermès-winkel in uw land aanwezig is, kunt u contact met ons opnemen via het contactformulier dat te vinden is op

hermes.com, onder Contact Us. Deze handelsgarantie wordt gratis verleend. De handelsgarantie wordt toegekend door:

HERMÈS SELLIER:
Vereenvoudigde vennootschap op aandelen
696 520 410 Handelsregister PARIJS
24, rue du Faubourg-Saint-Honoré
75008 Paris, Frankrijk
Tel: +33 (0)140174700

Als u tijdens de duur van deze handelsgarantie verzoekt om reparatie van uw *Paddock Duo*-oplader, wordt de garantie tijdelijk opgeschort en begint de resterende garantieperiode pas te lopen zodra het gerepareerde product is geleverd. De betreffende opschortingsperiode loopt vanaf de datum van uw verzoek om interventie of vanaf de datum waarop u de *Paddock Duo*-oplader ter beschikking hebt gesteld voor reparatie of vervanging, afhankelijk van wat voor u het meest gunstig is. De garantieperiode wordt ook opgeschort als wij met u in onderhandeling gaan met het oog op een minnelijke schikking.

BEPERKING VAN DE HANDELSGARANTIE

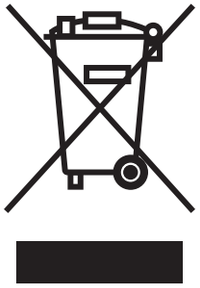
Schade als gevolg van reparaties door aanbieders die niet door Hermès zijn goedgekeurd, is niet gedekt en heeft tot gevolg dat de handelsgarantie vervalt. De handelsgarantie dekt geen schade als gevolg van ongelukken, nalatigheid of onjuiste behandeling of, meer in het algemeen, in het geval van duidelijke tekenen van onjuist of oneigenlijk gebruik.

11. CERTIFICERINGEN

EU compliance

Hermès Sellier verklaart hierbij dat dit draadloze apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. Een kopie van de CE-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website www.hermes.com, onder Services/ FAQ/ Products.

12. AFVOER



Het symbool hiernaast betekent dat u het product conform de plaatselijke wet- en regelgeving gescheiden van het huisvuil moet afvoeren. Als dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, breng het dan naar een inzamelpunt dat door de plaatselijke overheid is aangewezen. Door uw product en de batterij aan het einde van de levensduur gescheiden af te voeren en te recyclen, spaart u natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat het product wordt gerecycled op een manier die de volksgezondheid en het milieu beschermt.

PADDOCK DUO MAGSAFE-KOMPATIBEL LADER

NO

HERMÈS
PARIS

Du har nettopp kjøpt en *Paddock Duo MagSafe-kompatibel* lader i lær fra Hermès, og vi takker deg for det.

LES DENNE BRUKSANVISNINGEN FØR PRODUKTET OG/ ELLER TILBEHØRET TAS I BRUK. VED Å BRUKE DETTE PRODUKTET BEKREFTER DU AT DU HAR LEST OG GODTATT DISSE VILKÅRENE.

INNHOLD

1. Beskrivelse av produktet
2. Kompatibilitet
3. Pakkens innhold
4. Bruksanvisning
5. MagSafe-kompatibilitet og induksjon
6. Produktinformasjon
7. Anbefalinger for bruk
8. Vedlikehold av skinnet
9. Sikkerhetsanbefalinger
10. Kommersiell garanti
11. Sertifiseringer
12. Kassering

1. BESKRIVELSE AV PRODUKTET

Paddock Duo-laderen, som er laget av *Swift* kalveskinn, er en viktig del av hverdagen som gjør det mulig lade opp iPhone og AirPods eller Apple Watch trådløst samtidig.

Du trenger bare å plassere enhetene på ladesonen, og de vil automatisk justeres med *Paddock Duo*-laderen for å oppnå bedre ladeytelse.

Paddock Duo-laderen er resultatet av Hermès sin rike kunnskap, og er en elegant følgesvenn på alle dine reiser.

2. KOMPATIBILITET

Paddock Duo er kompatibel med iPhone 8 og nyere modeller, trådløse AirPods-deksler og Apple Watch. Den magnetiske justeringsmekanismen er kompatibel med iPhone-serier fra iPhone 12 og nyere, Apple Watch samt AirPods-deksler (tredje generasjon og AirPods Pro).

Denne trådløse laderen bare kompatibel med Magsafe-kompatible iPhone-etuier.

Diagram ● (se side 4)

1.1 Integrert USB-C-ladekabel.

1.2 Ladepad: Trådløs MagSafe-kompatibel ladestasjon kompatibel med iPhone-serier fra iPhone 12 og nyere samt AirPods-etuier (tredje generasjon og AirPods Pro).

1.3 Ladedock: Trådløs MagSafe-kompatibel ladestasjon kompatibel med AirPods-etuier (tredje generasjon og AirPods Pro) og Apple Watch.

3. PAKKENS INNHOLD

En *Paddock Duo*-lader med integrert USB-C-ladekabel med kabelholder i skinn (ikke-avtakbar).

4. BRUKSANVISNING

HVORDAN KOBLES *PADDOCK DUO*-LADEREN TIL EN STRØMKILDE?

For å få strøm til *Paddock Duo*-laderen, koble USB C-ladekabelen som er innebygget i produktet til en USB-C Power Delivery-adapter med en minimumeffekt på 20 W (ikke inkludert med *Paddock Duo*-laderen). Koble deretter nettadapteren til en stikkontakt.

Diagram  (se side 5)

2.1 Integrert USB-C-ladekabel.

2.2 USB-C adapter med en minimumeffekt på 20 W (ikke inkludert).

HVORDAN LADES IPHONE, AIRPODS-ETUIER ELLER APPLE WATCH MED *PADDOCK DUO*-LADEREN?

Diagram ● (se side 6)

1. Koble laderen *Paddock Duo* til en Power Delivery-veggadapter. Ikke koble til en 5V/1A vegglader eller USB-port på en datamaskin, siden dette kan påvirke den trådløse ladefunksjonen. Koble *Paddock Duo*-laderen til en stikkontakt.

Diagram ● (se side 7)

2. Hold i den MagSafe-kompatible iPhone-enheten, det MagSafe-kompatible AirPods-etuiet eller Apple Watch.
3. Plasser baksiden av enheten mot den MagSafe-kompatible trådløse ladesonen som tilsvarer typen enhet du vil lade.
   - Ladesonen med H-motivet kalles en «ladepad», og der skal iPhone-enheten eller det MagSafe-kompatible AirPods-etuiet plasseres.
   - Ladesonen med den hvite skiven kalles en «ladedock», og der skal Apple Watch eller det MagSafe-kompatible AirPods-etuiet plasseres.

4. Forsikre deg om at magnetene på enheten stemmer overens med magnetene på *Paddock Duo*-laderen.

HVILKE ULIKE LADEKOMBINASJONER KAN MAN UTFØRE SAMTIDIG?

Diagram  (se side 8)

Man kan lade samtidig:

5.1 En iPhone eller et MagSafe-kompatibelt AirPods-etui.

5.2 En iPhone eller en MagSafe-kompatibel Apple Watch.

5.3 En Apple Watch eller et MagSafe-kompatibelt AirPods-etui.

5. MAGSAFE-KOMPATIBILITET OG INDUKSJON

For å sikre riktig drift av *Paddock Duo* trådløs lader, må det brukes:

– En USB-C PD 9V/2.22 A-adapter (20W minimum), ikke inkludert med den trådløse *Paddock Duo*-laderen.

Paddock Duo-laderen leverer trådløs effekt på opptil 15W til den iPhone- og AirPods-kompatible ladesonen, og opptil 5W til den Apple Watch- og AirPods-kompatible ladesonen.

– En kompatibel Apple-enhet som finnes i listen nedenfor:

MagSafe-kompatibel

iPhone-modeller: iPhone 16 Pro, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16, iPhone 16 Plus, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15, iPhone 15 Plus, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14, iPhone 14 Plus, iPhone 13 Pro, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini, iPhone 12.

Ladeetuier for AirPods-modeller: MagSafe ladeetui (USB-C) AirPods Pro (2. generasjon), MagSafe ladeetui (Lightning) AirPods Pro (2. generasjon), MagSafe ladeetui (Lightning) AirPods Pro (1. generasjon), MagSafe ladeetui for AirPods (3. generasjon).

Apple Watch-modeller: Apple Watch Ultra 2, Apple Watch Ultra 1, Apple Watch Series 10, Apple Watch Series 9, Apple Watch Series 8, Apple Watch Series 7, Apple Watch SE, Apple Watch Series 6, Apple Watch Series 5, Apple Watch Series 4, Apple Watch Series 3, Apple Watch Series 2, Apple Watch Series 1, Apple Watch første generasjon.

Induksjonslading (ikke MagSafe-kompatibelt)

iPhone-modeller: iPhone SE (tredje generasjon), iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11, iPhone SE (andre generasjon), iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus.

Ladeetuier for AirPods-modeller: Trådløst ladeetui for AirPods (4. generasjon) med aktiv støyreduksjon, trådløst ladeetui for AirPods (2. generasjon).

6. PRODUKTINFORMASJON

– Inneffekt: USB C-port (9V ⎓ 2.22A / 9V ⎓ 3A)
– Uteffekt:
  – iPhone-kompatibel modul: 15W
  – Apple Watch- og AirPods-kompatibel modul: 5 W
– Integrert, ikke-avtakbar 1 m lang USB-C-kabel
– Ikke avtakbar kabelbinder i skinn 8 cm
– Dimensjoner: 162 × 77 × 12.6 mm
– Vekt: 149 g
– Driftstemperaturer: 0 °C – 35 °C
– Opprinnelse: Produsert i Frankrike
– Hovedmaterialer: Kalveskinn og aluminium
– Trådløs teknologi: MagSafe-kompatibel
– Frekvensområde RF: 111 til 360 kHz
– Maksimal RF-feltstyrke ved utgang: 25,85 dBuA/m

7. ANBEFALINGER FOR BRUK

Den normale brukstemperaturen for *Paddock Duo*-laderen er på mellom 5°C og 35°C. Utenfor dette temperaturområdet vil ladehastigheten kunne bli noe langsommere.

Godt å vite: under induksjonslading kan både enheten og *Paddock Duo*-laderen bli varme. Dette fenomenet er normalt. De vil gradvis avkjøles etter bruk.

8. VEDLIKEHOLD AV SKINNET

Skinn er et levende materiale som utvikler seg, mykgjøres og får patina over tid. Hermès bruker kun fullnarvet skinn, bearbeidet på en slik måte at kornet og naturlige egenskaper vises: arr, årer og porer. Disse nyansene er ikke skjønnhetsfeil, men angir en høy «gjennomsiktighet» av huden, som garanterer dens kvalitet og dens evne til å eldes godt.

BESKYTTELSE MOT ELEMENTENE

Skinn er følsomt overfor naturlige elementer: vann, fett, varme, lys, for mye fuktighet eller tørrhet. Beskytt det og ikke la det bli utsatt for direkte sollys over lang tid, da dette vil endre fargen. Dersom skinnet kommer i kontakt med vann, tørk det av umiddelbart med en myk, lofri klut. Dette vil forhindre dannelse av tørkemerker eller skjolder.

UNNGÅ UHELDIG KONTAKT

Enkelte produkter kan sette merker på skinnet: blekk (fra tusjer eller penner), fettholdige produkter (sminke og leppestift), parfyme eller alkoholholdige produkter. Gjentatt kontakt med ubehandlede tekstiler eller tekstiler med mørke farger kan påvirke fargen på de lyseste skinnene.

GI DET VEDLIKEHOLDET DET FORTJENER

Kommersielt tilgjengelige vedlikeholdsprodukter er ikke egnet for skinnprodukter fra Hermès. Den beste måten å vedlikeholde skinnet til *Paddock Duo*-laderen på er å tørke det av med en myk, lofri klut og oppbevare det i posen, beskyttet fra lys og varme, når det ikke brukes.

9. SIKKERHETSANBEFALINGER

ADVARSEL
VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Følg disse enkle forholdsreglene når du bruker Hermes-laderen. Hvis du har spørsmål, må du gjerne kontakte Hermès kundeservice for å få relevant hjelp: www.hermes.com i delen Kontakt oss.

Dersom man ikke følger disse sikkerhetsinstruksjonene, kan det forårsake brann, elektrisk støt, andre typer personskader og/eller materielle skader, og den begrensede garantien ugyldiggjøres.

- Les alle instruksjonene før bruk, og ta vare på denne bruksanvisningen for å kunne slå opp i den senere.
- Oppbevar laderen *Paddock Duo* utilgjengelig for barn.
- Dette produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Ikke senk laderen *Paddock Duo* i vann, og utsett den heller ikke for vannsprut. Dette kan føre til feilfunksjoner, og du risikerer å få elektrisk støt.
- Ikke stikk fingre eller hender inn i produktet.

– Ikke bruk laderen *Paddock Duo* med våte eller med skitne hender.
– Hvis du bruker en nettadapter som ikke er anbefalt av Hermès, eller en kabel som ikke er medlevert, kan det føre til brann, personskader og/eller materielle skader.
– Ikke utsett laderen *Paddock Duo* for en for høy nominell effekt. Hvis utgangene overbelastes over de nominelle verdiene kan det føre til brann, personskader og/eller materielle skader eller personskader.
– Laderen *Paddock Duo* må ikke slippes i bakken, ikke belastes med tung vekt, ikke utsettes for støt, ikke knuses, bøyes, gjennombores eller kuttes.
– Alt dette kan føre til brann, brannskader eller elektrisk støt. Hvis produktet skulle bli skadet, for eksempel hvis det får bulker, punkteringer, rifter, hvis det deformeres eller ruster, må du slutte å bruke det, og kontakte Hermès' kundeservice.
– Produktet må ikke lagres i omgivelser med høy temperatur, inkludert varme som skyldes intenst sollys eller andre varmekilder. Ikke sett apparatet ved åpen ild eller på andre steder der det er veldig varmt. Eksponering for ild eller temperaturer over 60 °C (140 °F) kan forårsake brann, brannskader eller eksplosjon.

– Produktet må ikke utsettes for direkte sollys eller for brennbare gasser. Dette kan føre til fare for brann eller for brannskader.
– Dette produktet skal kun brukes i godt ventilerte omgivelser. Dette produktet må ikke brukes i små, avlukkede rom uten ventilasjon.
– Ikke bruk laderen *Paddock Duo* under puter, tepper eller på brennbare overflater. Unnlater man å følge disse instruksjonene, kan det føre til overoppheting av laderen.
– En kabel eller et apparat som er skadet kan føre til svikt og/eller overoppheting, og utgjør dermed en potensiell brannfare.
– Slutt straks å bruke laderen *Paddock Duo* hvis den ser ut til å lekke, er misfarget, avgir en spesiell lukt, hvis den blir for varm eller noe ser mistenkelig ut, og kontakt Hermès kundeservice.
– Ikke kortslutt laderen *Paddock Duo*.
– For å garantere produktets sikkerhet og ytelse må alt vedlikehold utføres av Hermès kundeservice.
– Rådfør deg med kvalifisert personell før du bruker produktet i nærheten av medisinsk eller industrielt utstyr, eller ombord i et fly.
– Koble produktet fra strømmen hvis det ikke skal brukes over en lengre periode.

10. KOMMERSIELL GARANTI

Paddock Duo-laderen har en garanti på to (2) år fra leveringsdatoen. Prestasjonene i den kommersielle garantien kommer i tillegg til de rettigheter og rettsmidler som er tilgjengelige i henhold til forbrukerloven i ditt eget land.
Den kommersielle garantien utelukker, begrenser eller endrer ingen rettigheter knyttet til offentlig rett. I løpet av garantiperioden på to år vil Hermès reparere eventuelle produksjonsfeil, og tilby å reparere eller erstatte laderen *Paddock Duo*, forutsatt at Hermès har mottatt en reklamasjon angående dette i løpet av garantiperioden, som er på to år.

For alle reklamasjoner i forbindelse med den kommersielle garantien, skal man henvende seg til en av Hermès-butikkene. Du finner en liste over butikkene våre på følgende adresse: http://stores.hermes.com. Dersom du trenger mer informasjon, eller hvis det ikke finnes noen Hermès-butikk i ditt land, kan du kontakte oss via kontaktskjemaet som du finner under avsnittet Kontakt

oss på hermes.com. Du får denne kommersielle garantien gratis. Den kommersielle garantien bevilges av:

HERMÈS SELLIER:
Forenklet aksjeselskap
696 520 410 RCS PARIS
24, rue du Faubourg-Saint-Honoré
75008 Paris, Frankrike
Tlf.: + 33 (0)140174700

Hvis du ber om å få laderen *Paddock Duo* reparert i løpet av garantiperioden, vil dette føre til at den gjenstående garantiperioden blir suspendert frem til du får tilbake det reparerte produktet. Denne immobiliseringsperioden løper fra den datoen du ber om reparasjon, eller fra den datoen laderen *Paddock Duo* blir tatt inn for service eller utskifting, avhengig av hva som er mest gunstig for deg. Garantiperioden suspenderes også dersom du innleder forhandlinger med oss, med sikte på en minnelig løsning.

BEGRENSNINGER AV DEN KOMMERSIELLE SALGSGARANTIEN

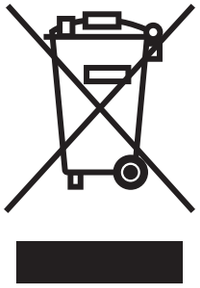
Eventuelle skader som oppstår som følge av reparasjoner utført av firmaer som ikke er godkjent av Hermès, dekkes ikke av garantien, og fører til at den kommersielle garantien blir ugyldig. Den kommersielle garantien dekker ikke skader som oppstår som følge av uhell, uaktsomhet, feil håndtering eller, mer generelt, i tilfelle det foreligger åpenbare tegn på uegnet / feil bruk av produktet.

11. SERTIFISERINGER

EU compliance

Hermès Sellier erklærer herved at denne trådløse enheten er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. En kopi av CE-samsvarserklæringen er tilgjengelig på www.hermes.com, Services/FAQ/Products.

12. KASSERING



Dette symbolet betyr at i henhold til lokale lover og forskrifter, skal produktet kasseres adskilt fra husholdningsavfallet. Når produktet har nådd slutten av sin levetid, skal det leveres til et innsamlingssted som er godkjent av lokale myndigheter. Ved å samle inn og resirkulere produktet og batteriet separat når det skal kasseres ivaretas naturressursene, og produktet vil resirkuleres på en helsevennlig og miljøvennlig måte.

NABÍJEČKA PADDOCK DUO KOMPATIBILNÍ S MAGSAFE

CZ

HERMÈS
PARIS

Právě jste si pořídili koženou nabíječku *Paddock Duo kompatibilní s MagSafe* Hermès, a my vám za to děkujeme.

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU A/NEBO PŘÍSLUŠENSTVÍ SI PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ. POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU SOUHLASÍTE, ŽE JSTE SI PŘEČETLI TYTO PODMÍNKY A SOUHLASÍTE S NIMI.

OBSAH

1. Popis vašeho výrobku
2. Kompatibilita
3. Obsah vaší krabice
4. Návod k použití
5. Kompatibilita s MagSafe a indukce
6. Vlastnosti
7. Návod k použití
8. Návod k údržbě kůže
9. Bezpečnostní pokyny
10. Smlouva o obchodní záruce
11. Osvědčení
12. Likvidace

1. POPIS VAŠEHO VÝROBKU

Váš nezbytný každodenní pomocník, nabíječka *Paddock Duo* z teletiny umožňuje současné bezdrátové nabíjení vašeho iPhonu a vašich AirPodů nebo vašich hodinek Apple Watch.

Stačí vám jen položit vaše přístroje na oblasti dobíjení, a ony se automaticky spojí s vaší nabíječkou *Paddock Duo* v zájmu dosažení nejlepšího dobíjecího výkonu.

Vaše nabíječka *Paddock Duo*, která je plodem bohatství know-how společnosti Hermès, vás elegantně doprovodí na všech vašich cestách.

2. KOMPATIBILITA

Nabíječka *Paddock Duo* je kompatibilní s modely iPhone 8 a pozdějšími, s krabičkami AirPods s bezdrátovým dobíjením i s hodinkami Apple Watch. Mechanismus magnetického spojení je kompatibilní s řadami iPhone od modelu iPhone 12 a pozdějšími, s hodinkami Apple Watch i s krabičkami AirPods od modelu (3. generace a AirPods Pro).

Tato bezdrátová nabíječka je kompatibilní pouze s krabičkami iPhone kompatibilními s Magsafe.

Schéma ● (viz stranu 4)

1.1 Zabudovaný napájecí kabel USB-C.

1.2 Nabíjecí Pad: Bezdrátový napájecí modul kompatibilní s MagSafe kompatibilní s řadami iPhone od modelu iPhone 12 a pozdějšími a s AirPods od 3. generace a AirPods Pro.

1.3 Nabíjecí Dock: Bezdrátový napájecí modul kompatibilní s MagSafe kompatibilní s krabičkami AirPods (3. generace a AirPods Pro) a s hodinkami Apple Watch.

3. OBSAH VAŠÍ KRABICE

Nabíječka *Paddock Duo* a její zabudovaný napájecí kabel USB-C neodnímatelný s koženým poutkem.

4. NÁVOD K POUŽITÍ

JAK NAPÁJET VAŠI NABÍJEČKU *PADDOCK DUO*?

K napájení vaší nabíječky *Paddock Duo* připojte napájecí kabel USB-C zabudovaný do vašeho výrobku k síťovému adaptéru USB-C Power Delivery 20 W minimum (nedodává se k vaší nabíječce *Paddock Duo*). Potom připojte síťový adaptér do elektrické zásuvky.

Schéma  (viz stranu 5)

2.1 Zabudovaný napájecí kabel USB-C.

2.2 Adaptér 20 W USB-C s minimálním výstupním výkonem 20 W (nedodává se).

JAK NABÍJET VÁŠ IPHONE, VAŠI KRABIČKU AIRPODS NEBO VAŠE HODINKY APPLE WATCH POMOCÍ NABÍJEČKY *PADDOCK DUO*?

Schéma ● (viz stranu 6)

1. Připojte nabíječku *Paddock Duo* k nástěnnému adaptéru Power Delivery. Nepřipojujte k nástěnné nabíječce na 5 V/1 A nebo k USB portu na počítači, protože by to mohlo ovlivnit funkci bezdrátového nabíjení. Připojte vaši nabíječku *Paddock Duo* do elektrické zásuvky.

Schéma ● (viz stranu 7)

2. Připravte si iPhone, krabičku AirPods kompatibilní s MagSafe nebo vaše hodinky Apple Watch.
3. Přistavte zadní část vašeho přístroje k oblasti bezdrátového napájení kompatibilního s MagSafe odpovídající typu přístroje, který si přejete dobít.
   – Oblast napájení označená písmenem H, zvaná „umístění Pad“, je určena pro váš iPhone nebo vaši krabičku AirPods kompatibilní s MagSafe.

– Oblast napájení označená bílou značkou, zvaná „umístění Dock“, je určena pro vaše hodinky Apple Watch nebo vaši krabičku AirPods kompatibilní s MagSafe.

4. Dbejte na to, aby magnety vašeho přístroje byly řádně spojené s vaší nabíječkou *Paddock Duo*.

JAKÉ JSOU HLAVNÍ KOMBINACE SOUČASNÉHO NABÍJENÍ?

Schéma  (viz stranu 8)

Současně můžete nabíjet:

5.1 Váš iPhone a vaši krabičku AirPods kompatibilní s MagSafe.

5.2 Váš iPhone kompatibilní s MagSafe a vaše hodinky Apple Watch.

5.3 Vaše hodinky Apple Watch a vaši krabičku AirPods kompatibilní s MagSafe.

5. KOMPATIBILITA S MAGSAFE A INDUKCE

V zájmu zajištění normálního provozu vaší bezdrátové nabíječky *Paddock Duo* se ujistěte, že používáte:

– Adaptér USB-C PD 9 V/2,22 A (20 W minimum), který není součástí vaší bezdrátové nabíječky *Paddock Duo*.

Nabíječka *Paddock Duo* poskytuje bezdrátově napětí až 15 W v oblasti nabíjení kompatibilní s iPhonem a AirPods a až 5 W v oblasti nabíjení kompatibilní s Apple Watch a AirPods.

– Kompatibilní přístroj Apple se vyskytuje v seznamu níže:

Kompatibilní s MagSafe

Modely iPhonu: iPhone 16 Pro, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16, iPhone 16 Plus, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15, iPhone 15 Plus, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14, iPhone 14 Plus, iPhone 13 Pro, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini, iPhone 12.

Modely nabíjecích pouzder AirPods: Nabíjecí pouzdro MagSafe (USB-C) AirPods Pro (2. generace), nabíjecí pouzdro MagSafe (Lightning) AirPods Pro (2. generace), nabíjecí pouzdro MagSafe (Lightning) AirPods Pro (1. generace), nabíjecí pouzdro MagSafe pro AirPods Pro (3. generace).

Modely Apple Watch: Apple Watch Ultra 2, Apple Watch Ultra 1, Apple Watch řada 10, Apple Watch řada 9, Apple Watch řada 8, Apple Watch řada 7, Apple Watch SE, Apple Watch řada 6, Apple Watch řada 5, Apple Watch řada 4, Apple Watch řada 3, Apple Watch řada 2, Apple Watch řada 1, Apple Watch 1. generace.

Indukční nabíjení (není kompatibilní s MagSafe)

Modely iPhonu: iPhone SE (3. generace), iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11, iPhone SE (2. generace), iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus.

Modely nabíjecích pouzder AirPods: Bezdrátové nabíjecí poudro pro AirPods (4. generace) s aktivním potlačením hlučnosti, bezdrátové nabíjecí pouzdro pro AirPods (2. generace).

6. VLASTNOSTI

- Vstup: Port USB-C (9 V ⎓ 2,22 A / 9V ⎓ 3A)
- Výstup:
  – Modul kompatibilní s iPhone: 15 W
  – Modul kompatibilní s Apple Watch a AirPods: 5 W
- Zabudovaný kabel USB-C, neodnímatelný
- 8 cm neodnímatelné kožené poutko
- Rozměry: 162 × 77 × 12,6 mm
- Hmotnost: 149 g
- Provozní teploty: 0 °C – 35 °C
- Původ: Vyrobeno ve Francii
- Hlavní materiály: Teletina a hliník
- Bezdrátová technologie: Kompatibilní s MagSafe
- Rozmezí frekvencí RF: 111 až 360 kHz
- Maximální výstupní intenzita pole RF: 25,85 dBuA/m

7. NÁVOD K POUŽITÍ

Běžná venkovní teplota použití vaší nabíječky *Paddock Duo* se pohybuje mezi 5°C a 35°C. Mimo toto rozmezí teplot může být dobíjení pomalejší.

Co je dobré vědět: při nabíjení indukcí se může přístroj i nabíječka *Paddock Duo* zahřát. Tento jev je normální. Po použití postupně zchladnou.

8. NÁVOD K ÚDRŽBĚ KŮŽE

Kůže se jako živý materiál časem vyvíjí, vláční a získává patinu. Společnost Hermès používá jen lícové kůže zpracované tak, aby prosvítala jejich zrnitost a přírodní vlastnosti: vrásky, žíly a póry. Tyto nuance nejsou nedokonalostmi, ukazují právě velkou „průsvitnost“, znak její kvality a schopnost dobře stárnout.

CHRAŇTE JI PŘED NEPŘÍZNÍ POČASÍ

Kůže je citlivá na přírodní živly: vodu, mastnotu, horko, světlo, přílišnou vlhkost nebo sucho. Chraňte ji před jakýmkoli delším vystavením přímému slunci, které by narušilo její odstín. V případě styku s vodou ji bezodkladně osušte měkkým nepelichajícím hadrem. Zamezíte tak tvorbě stop nebo puchýřům ze sušení.

ZAMEZTE STYKU S NEZVANÝMI HOSTY

Některé materiály mohou kůži nesmazatelně poznamenat: inkoust (fixy a propisky), mastné výrobky (make-up a rtěnka), parfém nebo výrobky s alkoholem. Stejně tak opakovaný kontakt s hrubými nebo tmavými látkami může poškodit nejsvětlejší kůže.

POSKYTNĚTE JÍ NÁLEŽITOU PÉČI

Běžně prodávané prostředky na péči nejsou vhodné pro kůže společnosti Hermès. Nejlepší způsob, jak pečovat o kůži vaší nabíječky *Paddock Duo*, jakmile se nepoužívá, spočívá v otření měkkým nepelichajícím hadrem a uklizení do pouzdra, mimo dosah světla a tepla.

9. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání nabíječky Hermès dodržujte tato základní opatření. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na zákaznický servis Hermès a požádejte o vhodné doporučení: www.hermes.com, sekce Kontaktujte nás.

Nedodržení těchto bezpečnostních pokynů může mít za následek požár, úraz elektrickým proudem, jiné zranění osob a/nebo poškození majetku / osobního majetku a může vést ke ztrátě omezené záruky.

- Před použitím si přečtěte všechny pokyny a tuto příručku uschovejte pro budoucí použití.
- Uchovávejte nabíječku *Paddock Duo* mimo dosah dětí.
- Tento výrobek je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorách.
- Nabíječku *Paddock Duo* neponořujte do vody ani ji nevystavujte vodě. Mohlo by dojít k poruše a vy byste mohli dostat zásah elektrickým proudem.

- Nevkládejte prsty ani ruce do výrobku.
- Nepoužívejte nabíječku *Paddock Duo*, když máte mokré nebo znečištěné ruce.
- Použití nedoporučeného napájecího zdroje nebo kabelu, který nedodává společnost Hermès, může mít za následek riziko požáru, zranění osob a/nebo poškození majetku nebo zdraví osob.
- Nabíječku *Paddock Duo* nepoužívejte na jiný než jmenovitý výkon. Přetížení výstupů nad jmenovité hodnoty může mít za následek riziko požáru, zranění a/nebo poškození majetku nebo zdraví osob.
- Nabíječka *Paddock Duo* nesmí upadnout na zem, nesmí se na ni pokládat těžké předměty, nevystavujte ji prudkým nárazům, nevyvíjejte na ni tlak, neohýbejte ji, nepropichujte, neprotrhávejte ji.
- Všechny tyto akce mohou způsobit požár, popáleniny nebo úraz elektrickým proudem. Pokud má výrobek jakékoli poškození, včetně promáčknutí, propíchnutí, natržení, deformace nebo koroze, bez ohledu na příčinu jej přestaňte používat a kontaktujte zákaznický servis Hermès.
- Neskladujte tento výrobek v prostředí s vysokými teplotami, včetně tepla způsobeného intenzivním slunečním zářením nebo jinými

formami tepla. Neumisťujte spotřebič do ohně nebo jiného příliš horkého prostředí. Vystavení ohni nebo teplotě nad 60 °C (140 °F) může způsobit požár, popáleniny nebo výbuch.

- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření nebo hořlavým plynům. Může to vést k riziku požáru nebo popálení.
- Tento výrobek by měl být používán pouze v dobře větraném prostředí. Tento výrobek by neměl být používán v malých, uzavřených, nevětraných prostorách.
- Nepoužívejte nabíječku *Paddock Duo* pod polštáři, přikrývkami nebo na hořlavých površích. Nedodržení těchto pokynů může způsobit přehřátí.
- Poškozený kabel nebo zařízení může selhat a/nebo se přehřát, což může vyvolat nebezpečí požáru.
- Nabíječku *Paddock Duo* okamžitě přestaňte používat, pokud se zdá, že netěsní, mění barvu, vydává zvláštní zápach, je nadměrně horká nebo vykazuje neočekávané vlastnosti, a kontaktujte zákaznický servis Hermès.
- Nezkratujte nabíječku *Paddock Duo*.

- Aby byla zajištěna bezpečnost a výkon výrobku, musí jeho údržbu provádět zákaznický servis Hermès.
- Před použitím výrobku v blízkosti lékařského nebo průmyslového vybavení nebo na palubě letadla se poraďte s kvalifikovaným personálem.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, odpojte jej od zdroje napájení.

10. SMLOUVA O OBCHODNÍ ZÁRUCE

Na vaši nabíječku *Paddock Duo* se vztahuje záruka dva (2) roky od doručení. Výhody obchodní záruky doplňují práva a opravné prostředky, které lze uplatnit podle zákonů na ochranu spotřebitelů platných ve vaší zemi.

Obchodní záruka nevylučuje, neomezuje ani neupravuje žádná práva veřejného pořádku. Během dvouleté záruční doby společnost Hermès odstraní veškeré výrobní vady a nabídne opravu nebo výměnu vaší nabíječky *Paddock Duo* za předpokladu, že společnost Hermès obdrží příslušnou reklamaci během dvouleté záruční doby.

Jakákoli reklamace v rámci obchodní záruky musí být adresována prodejně Hermès podle vašeho výběru. Seznam našich prodejen je k dispozici na adrese: http://stores.hermes.com. Chcete-li získat další informace, nebo pokud ve vaší zemi není žádná prodejna Hermès, kontaktujte nás prostřednictvím kontaktního

formuláře, který je k dispozici v oddíle Kontaktujte nás na stránkách hermes.com. Tato obchodní záruka je pro vás zdarma. Obchodní záruku poskytuje:

HERMÈS SELLIER
Zjednodušená akciová společnost
696 520 410 RCS PARIS
24, rue du Faubourg-Saint-Honoré
75008 Paris, Francie
Tel: +33 (0)140174700

Pokud požádáte o opravu nabíječky *Paddock Duo* v průběhu této obchodní záruky, jakákoli doba, kdy výrobek nelze používat, pozastaví průběh zbývající záruky, a to až do dodání opraveného výrobku. Tato doba, kdy výrobek nelze používat, běží od data zadání vašeho servisního požadavku nebo předání výrobku do opravy nebo k výměně nabíječky *Paddock Duo*, pokud je pro vás tento postup výhodnější. Záruční doba je také pozastavena, pokud spolu s vámi zahájíme jednání o smírném řešení.

OMEZENÍ OBCHODNÍ ZÁRUKY

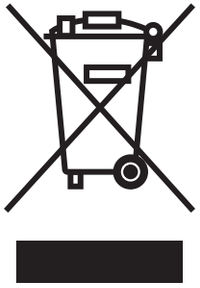
Jakékoli škody způsobené opravou, kterou vykonají servisy, jež nejsou autorizovány společností Hermès, nebudou kryty a způsobí neplatnost obchodní záruky. Obchodní záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodou, nedbalostí nebo nesprávnou manipulací nebo obecněji v případě zjevných důkazů o nesprávném použití nebo zneužití.

11. OSVĚDČENÍ

EV compliance

Společnost Hermès Sellier tímto prohlašuje, že toto bezdrátové zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Kopie prohlášení o shodě ES je k dispozici na webových stránkách www.hermes.com, v oddíle Služby/Často kladené otázky/Objekty.

12. LIKVIDACE



Tento symbol znamená, že v souladu s místními zákony a předpisy musíte svůj produkt likvidovat odděleně od domovního odpadu. Když tento výrobek dospěje na konec životnosti, odneste jej na sběrné místo určené místními úřady. Oddělený sběr a recyklace vašeho výrobku a jeho baterie při likvidaci pomůže zachovat přírodní zdroje a zajistí, že bude recyklován způsobem, který chrání lidské zdraví a životní prostředí.

PADDOCK DUO MAGSAFE-KOMPATIBEL OPLADER

DK

HERMÈS
PARIS

Tak for dit køb af en *Paddock Duo MagSafe-kompatibel* oplader fra Hermès.

LÆS DENNE BRUGSANVISNING, FØR DU TAGER PRODUKTET OG/ ELLER DETS TILBEHØR I BRUG. VED BRUG AF PRODUKTET BEKRÆFTER DU, AT DU HAR LÆST OG ACCEPTERET DISSE BETINGELSER.

INDHOLD

1. Beskrivelse af dit produkt
2. Kompatibilitet
3. Pakkens indhold
4. Brugsanvisning
5. MagSafe-kompatibilitet og induktion
6. Produktoplysninger
7. Gode råd til brugen
8. Tips til læderpleje
9. Sikkerhedsråd
10. Salgsgaranti
11. Certificeringer
12. Bortskaffelse

1. BESKRIVELSE AF DIT PRODUKT

Denne *Paddock Duo*-oplader i kalveskind er en uundværlig del af din hverdag, og med den kan du trådløst oplade din iPhone og dine AirPods eller Apple Watch på samme tid.

Du behøver blot placere dine enheder i opladningsområdet, så tilpasser den sig automatisk din *Paddock Duo*-oplader til optimal ladeeffekt.

Din *Paddock Duo*-oplader er frugten af Hermès' store ekspertise og er designet til at være en elegant ledsager, uanset hvor du befinder sig.

2. KOMPATIBILITET

Paddock Duo-oplader er kompatibel med iPhone 8 og nyere modeller, AirPods trådløse opladeretuier og Apple Watch. Den magnetiske justeringsmekanisme er kompatibel med iPhone-serien fra iPhone 12 og frem, Apple Watch og AirPods-etuier fra 3. generation og AirPods Pro.

Denne trådløse oplader er kun kompatibel med Magsafe-kompatible iPhone-etuier.

Diagram ● (se side 4)

1.1 Integreret USB-C-opladningskabel.

1.2 Ladeplade: MagSafe-kompatibel trådløs oplader, kompatibel med iPhone-serien fra iPhone 12 og frem og med AirPods-etuier fra 3. generation og frem og AirPods Pro.

1.3 Ladestation: MagSafe-kompatibel trådløs oplader kompatibel med AirPods fra 3. generation og AirPods Pro samt Apple Watch.

3. PAKKENS INDHOLD

En *Paddock Duo*-oplader med integreret USB-C-opladningskabel (ikke aftageligt) og kabelholder i læder.

4. BRUGSANVISNING

HVORDAN TILSLUTTER JEG MIN *PADDOCK DUO*-OPLADER TIL EN STRØMKILDE?

For at få strøm til din *Paddock Duo*-oplader skal du tilslutte USB-C-opladningskablet, der er indbygget i dit produkt, til en USB-C Power Delivery-adapter på mindst 20 W (følger ikke med din *Paddock Duo*-oplader). Tilslut derefter strømadapteren til en stikkontakt.

Diagram ● (se side 5)

2.1 Integreret USB-C-opladningskabel.

2.2 USB-C-adapter med en udgangseffekt på mindst 20 W (medfølger ikke).

HVORDAN OPLADER JEG MIN IPHONE, AIRPODS ELLER APPLE WATCH MED *PADDOCK DUO*-OPLADER?

Diagram ● (se side 6)

1. Tilslut din *Paddock Duo*-oplader til en Power Delivery-vægadapter. Tilslut ikke til en 5 V/1 A vægoplader eller USB-port på en computer, da dette kan påvirke den trådløse opladningsfunktion. Tilslut din *Paddock Duo*-oplader til en stikkontakt.

Diagram ● (se side 7)

2. Hav din iPhone, dine MagSafe-kompatible AirPods, MagSafe-kompatible AirPods-etui eller dit Apple Watch ved hånden.
3. Placer bagsiden af din enhed på den MagSafe-kompatible trådløse opladningszone, der er designet til den type enhed, du ønsker at oplade.
   – Opladningsområdet med H-mønsteret, kendt som "ladeplade", er til din MagSafe-kompatible iPhone eller dit MagSafe-kompatible AirPods-etui.
   – Opladningsområdet med den hvide prik, kendt som "ladestation", har plads til dit Apple Watch eller dit MagSafe-kompatible AirPods-etui.

4. Sørg for, at magneterne på din enhed er på linje med magneterne på din *Paddock Duo*-oplader.

HVILKE SAMTIDIGE OPLADNINGSKOMBINATIONER ER MULIGE?

Diagram  (se side 8)

Du kan oplade følgende samtidigt:

5.1 Din MagSafe-kompatible iPhone og dit MagSafe-kompatible AirPods-etui.

5.2 Din MagSafe-kompatible iPhone og dit Apple Watch.

5.3 Dit Apple Watch og dit MagSafe-kompatible AirPods-etui.

5. MAGSAFE-KOMPATIBILITET OG INDUKTION

Af hensyn til din trådløse *Paddock Duo*-opladers normale funktion, skal du sørge for at bruge:

– En 9 V/2,22 A USB-C PD-adapter (minimum 20 W), som ikke følger med din trådløse *Paddock Duo*-oplader.

Paddock Duo-opladeren leverer trådløs strøm på op til 15 W i opladningsområdet kompatibelt med iPhones og AirPods-etuier og op til 5 W i det kompatible opladningsområde til Apple Watch og AirPods-etuier.

– En kompatibel Apple-enhed fra den følgende liste:

MagSafe-kompatibel

iPhone-modeller: iPhone 16 Pro, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16, iPhone 16 Plus, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15, iPhone 15 Plus, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14, iPhone 14 Plus, iPhone 13 Pro, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini, iPhone 12.

Modeller af AirPods-opladningsboks: MagSafe-opladningsetui (USB-C) AirPods Pro (2. generation), MagSafe-opladningsetui (Lightning) AirPods Pro (2. generation), MagSafe-opladningsetui (Lightning) AirPods Pro (1. generation), MagSafe-opladningsetui (Lightning) AirPods Pro (3. generation).

Apple Watch-modeller: Apple Watch Ultra 2, Apple Watch Ultra 1, Apple Watch Series 10, Apple Watch Series 9, Apple Watch Series 8, Apple Watch Series 7, Apple Watch SE, Apple Watch Series 6, Apple Watch Series 5, Apple Watch Series 4, Apple Watch Series 3, Apple Watch Series 2, Apple Watch Series 1, Apple Watch 1. generation.

Induktionsopladning (ikke MagSafe-kompatibel)

IPhone-modeller: iPhone SE (3. generation), iPhone 11 Pro iPhone 11 Pro Max, iPhone 11, iPhone SE (2. generation), iPhone XS iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus.

Modeller af AirPods-opladningsboks: Trådløs opladningsboks til AirPods (4. generation) med aktiv støjreduktion, trådløs opladningsboks til AirPods (2. generation).

6. PRODUKTOPLYSNINGER

- Indgang: USB-C-port (9 V ⎓ 2,22 A / 9 V ⎓ 3 A)
- Udgang:
  – iPhone-kompatibelt modul: 15 W
  – Kompatibelt modul til Apple Watch og AirPods: 5 W
- Integreret USB-C-kabel på 1 m, ikke aftageligt
- Ikke-aftageligt kabelbånd af læder, 8 cm
- Mål: 162 × 77 × 12,6 mm
- Vægt: 149 g
- Driftstemperaturer: 0 °C-35 °C
- Oprindelse: Fremstillet i Frankrig
- Hovedmaterialer: Kalvelæder og aluminium
- Trådløs teknologi: MagSafe-kompatible
- RF-frekvensområde: 111 til 360 kHz
- Maksimal RF-feltstyrke ved udgangen: 25,85 dBuA/m

7. GODE RÅD TIL BRUGEN

Den typiske udendørstemperatur for brug af din *Paddock Duo*-oplader er på mellem 5 °C og 35 °C. Uden for dette temperaturområde kan opladningshastigheden være langsommere.

Godt at vide: Ved induktionsopladning kan enheden og din *Paddock Duo*-oplader blive varme. Dette er helt normalt. De vil gradvist afkøle efter brug.

8. TIPS TIL LÆDERPLEJE

Læder er et levende materiale, som udvikler sig, bliver blødere og får patina med tiden. Hermès bruger kun fuldnarvet læder, der er bearbejdet på en sådan måde, at dets narv og naturlige egenskaber kommer frem: rynker, årer og porer. Disse nuancer er ikke ufuldkommenheder, men tegn på en høj grad af " transparens" i læderet, en garanti for dets kvalitet og evnen til at ældes godt.

BESKYT LÆDERET MOD VIND OG VEJR

Læder er følsomt over for naturlige elementer: vand, varme, lys og for fugtig eller tør luft. Beskyt læderet mod længere tid i direkte sollys, som vil medføre ændringer i farven. Hvis læderet kommer i kontakt med vand, skal det straks tørres af med en blød, fnugfri klud. Det forhindrer dannelsen af pletter og krøller.

HOLD LÆDERET VÆK FRA SKADELIGE PÅVIRKNINGER

Visse materialer kan efterlade uudslettelige pletter på læder: blæk (filtpenne og blyanter), fedtede produkter (makeup og læbestift), parfume eller alkoholholdige produkter. På samme måde kan gentagen kontakt med grove eller mørkfarvede tekstiler skade læder med lysere farve.

GIV LÆDERET DEN PLEJE, DET FORTJENER

Kommercielle læderplejeprodukter er ikke egnede til Hermès-læder. Den bedste måde at pleje læderet på din *Paddock Duo*-oplader er at tørre det af med en blød, fnugfri bomuldsklud og opbevare det i etuiet beskyttet mod lys og varme, når det ikke er i brug.

9. SIKKERHEDSRÅD

ADVARSEL
VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Følg disse grundlæggende forholdsregler, når du bruger Hermès-opladeren. Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte Hermès' kundeservice for at få modtage rådgivning på www.hermes.com i sektionen Kontakt os.

Manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler kan resultere i brand, elektrisk stød, anden personskade og/eller skade på ejendom/personlige ejendele og kan ugyldiggøre den begrænsede garanti.

- Læs alle instruktioner før brug, og opbevar denne brugsanvisning til senere brug.
- Opbevar din *Paddock Duo*-oplader utilgængeligt for børn.
- Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug.
- *Paddock Duo*-opladeren må ikke nedsænkes i vand eller udsættes for vand. Dette kan føre til fejl og udsætte dig for faren for elektrisk stød.

- Stik ikke fingrene eller hænderne ind i produktet.
- Brug ikke *Paddock Duo*-opladeren med våde eller snavsede hænder.
- Brugen af en strømforsyning eller et kabel, der ikke anbefales eller leveres af Hermès, kan resultere i fare for brand, kvæstelser og/eller skader på genstande, skade på ejendom eller personskade.
- Brug ikke *Paddock Duo*-opladeren ud over dens nominelle effekt. Overbelastning af udgangene ud over mærkeeffekten kan resultere i fare for brand, kvæstelser og/eller tingskade, skade på ejendom eller personskade.
- Tab ikke *Paddock Duo*-opladeren, læg ikke tunge ting oven på den, udsæt den ikke for voldsomme stød, tryk ikke på den, bøj den ikke, gennembor den ikke, skær ikke i den.
- Alle disse handlinger kan resultere i brand, forbrændinger eller elektrisk stød. Hvis produktet på nogen måde er beskadiget, herunder buler, punkteringer, revner, deformation eller korrosion, skal du stoppe med at bruge det og kontakte Hermès' kundeservice.
- Opbevar ikke dette produkt i omgivelser med høj temperatur, herunder varme forårsaget af intenst sollys eller andre former for

varme. Kast ikke opladeren i åben ild, og efterlad den ikke i andre meget varme omgivelser. Åben ild eller temperaturer over 60 °C (140 °F) kan forårsage brand, forbrændinger eller eksplosion.

- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller brændbar gas. Dette kan udgøre en fare for brand eller forbrændinger.
- Dette produkt bør kun anvendes på steder med god luftcirkulation. Produktet må ikke anvendes i små lukkede rum uden luftcirkulation.
- Læg ikke *Paddock Duo*-opladeren under puder, tæpper eller på brændbare overflader. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan forårsage overophedning.
- Et kabel eller en enhed, der er beskadiget, kan fungere forkert og/eller overophedes og dermed udgøre en potentiel brandfare.
- Stop straks med at bruge *Paddock Duo*-opladeren, hvis den ser ud til at være utæt, bliver misfarvet, afgiver en forkert lugt, er for varm eller opfører sig anderledes end normal. Kontakt kundeservicen hos Hermès.
- Kortslut ikke *Paddock Duo*-opladeren.
- Af hensyn til produktets sikkerhed og ydeevne skal vedligeholdelsen af produktet udføres af kundeservicen hos Hermès.

- Rådfør dig med kvalificeret personale, før du bruger produktet i nærheden af udstyr til medicinsk eller industriel brug eller ombord på et fly.
- Træk stikket ud af stikkontakten, hvis produktet ikke er i brug i en længere periode.

10. SALGSGARANTI

Din *Paddock Duo*-oplader er dækket af garanti i to (2) år fra købsdatoen. Fordelene ved handelsgarantien supplerer de rettigheder og retsmidler, der kan håndhæves i henhold til forbrugerlovgivningen i dit land.

Salgsgarantien udelukker, begrænser eller ændrer ikke nogen ret, der er fastsat ved lov. I løbet af den toårige garantiperiode vil Hermès afhjælpe enhver fabrikationsfejl og tilbyde at reparere eller udskifte din *Paddock Duo*-oplader, forudsat at Hermès har modtaget et krav herom i løbet af den toårige garantiperiode.

Alle krav i henhold til salgsgarantien skal fremsættes til en Hermès-butik efter eget valg. Listen over vores butikker kan findes på http://stores.hermes.com. For yderligere oplysninger, eller hvis der ikke er nogen Hermès-butik i dit land, bedes du kontakte os ved hjælp af kontaktformularen, som du kan finde under

sektionen Kontakt os på hermes.com. Denne salgsgaranti er gratis. Salgsgarantien ydes af:

HERMÈS SELLIER:
Simplified joint stock company
696 520 410 RCS PARIS
24, rue du Faubourg-Saint-Honoré
75008 Paris, Frankrig
Tlf.: + 33 (0)140174700

Hvis du anmoder om reparation af din *Paddock Duo*-oplader i løbet af denne salgsgaranti, vil enhver periode med produktet uden for din brug stille den garanti, der var gældende, midlertidigt i bero, indtil det reparerede produkt er leveret. Denne periode med garantien i bero løber fra datoen for din serviceanmodning eller fra den dato, hvor *Paddock Duo*-opladeren indleveres til reparation eller udskiftning, alt efter hvad der er mest fordelagtigt for dig. Garantiperioden stilles også i bero, hvis du og vi indgår forhandlinger med henblik på en mindelig løsning.

BEGRÆNSNING AF SALGSGARANTIEN

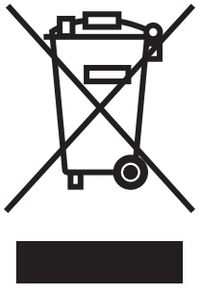
Enhver skade, der skyldes reparationer udført af tjenester, der ikke er godkendt af Hermès, er ikke omfattet af garantien og vil gøre salgsgarantien ugyldig. Endvidere dækker salgsgarantien ikke skader som følge af uheld, uagtsomhed eller forkert brug eller, mere generelt, i tilfælde af tydelige tegn på forkert brug eller misbrug.

11. CERTIFICERINGER

EU compliance

Hermès Sellier erklærer hermed, at denne trådløse enhed overholder direktiv 2014/53/EU. En kopi af overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på webstedet www.hermes.com, under menupunktet Services/Ofte stillede spørgsmål/Objekter.

12. BORTSKAFFELSE



Dette symbol betyder, at dit produkt i henhold til lokale love og bestemmelser ikke må bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Når dette produkt når slutningen af dets levetid, skal det afleveres på en genvindingsstation, der oplyses af de lokale myndigheder. Separat indsamling og genvinding af dit produkt og dets batteri på tidspunktet for bortskaffelse vil hjælpe med at bevare naturressourcerne og sikre, at produktet genvindes på en måde, der beskytter menneskers sundhed og miljøet.

ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ PADDOCK DUO ΣΥΜΒΑΤΟΣ ΜΕ MAGSAFE

GR

HERMÈS
PARIS

Μόλις αποκτήσατε έναν δερμάτινο *Φορτιστή Paddock Duo συμβατό με MagSafe* Hermès, και σας ευχαριστούμε.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ Ή/ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΤΟΥ. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΔΙΑΒΑΣΑΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΔΕΧΘΗΚΑΤΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. Περιγραφη του προϊοντος σας
2. Συμβατοτητα
3. Περιεχομενο της συσκευασιας σας
4. Οδηγιες χρησης
5. Συμβατοτητα MagSafe και επαγωγη
6. Λεπτομερειες προϊοντος
7. Συμβουλες χρησης
8. Συμβουλες συντηρησης του δερματος
9. Οδηγιες ασφαλειας
10. Συμβαση εμπορικης εγγυησης
11. Πιστοποιήσεις
12. Απορριψη

GR

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΑΣ

Απαραίτητο στοιχείο της καθημερινότητάς σας, ο Φορτιστής σας *Paddock Duo* από δέρμα μόσχου *Swift* σάς επιτρέπει να φορτίζετε ασύρματα και ταυτόχρονα το iPhone σας και τα AirPods σας ή το Apple Watch σας.

Αρκεί να τοποθετήσετε τις συσκευές σας επάνω στη ζώνη φόρτισης και θα ευθυγραμμιστεί αυτόματα με τον Φορτιστή *Paddock Duo* για την επίτευξη καλύτερων επιδόσεων φόρτισης.

Καρπός του πλούτου της τεχνογνωσίας της Hermès, ο Φορτιστής *Paddock Duo* σάς ακολουθεί με κομψότητα σε όλες τις μετακινήσεις σας.

2. ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Ο Φορτιστής *Paddock Duo* είναι συμβατός με τα μοντέλα iPhone 8 και νεότερα, με τις θήκες ασύρματης φόρτισης AirPods καθώς και με το Apple Watch. Ο μηχανισμός μαγνητικής ευθυγράμμισης είναι συμβατός με τις σειρές iPhone, από το μοντέλο iPhone 12 και νεότερα καθώς και με τις θήκες AirPods (3ης γενιάς και AirPods Pro).

Αυτός ο ασύρματος φορτιστής είναι συμβατός μόνο με προστατευτικές θήκες iPhone συμβατές με Magsafe.

Σχήμα ● (βλ. σελίδα 4)

1.1 Ενσωματωμένο καλώδιο φόρτισης USB-C.

1.2 Θέση Pad φόρτισης: Συμβατή με MagSafe υπομονάδα ασύρματης φόρτισης συμβατή με τις σειρές iPhone από το μοντέλο iPhone 12 και νεότερα, καθώς και με τις θήκες AirPods (3ης γενιάς και και AirPods Pro).

1.3 Θέση Dock φόρτισης: Συμβατή με MagSafe υπομονάδα ασύρματης φόρτισης συμβατή με τις θήκες AirPods (3ης γενιάς και AirPods Pro) καθώς και με τα Apple Watch.

3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΣΑΣ

Ένας Φορτιστής *Paddock Duo* και το ενσωματωμένο (μη αφαιρούμενο) καλώδιο φόρτισής του USB-C με δερμάτινο δετήρα.

4. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΩΣ ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ *PADDOCK DUO*;

Για την τροφοδοσία του Φορτιστή *Paddock Duo*, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB-C που είναι ενσωματωμένο στο προϊόν σας σε έναν μετασχηματιστή USB-C Power Delivery τουλάχιστον 20 W (δεν παρέχεται με τον Φορτιστή *Paddock Duo*). Στην συνέχεια, συνδέστε τον μετασχηματιστή σε μια πρίζα.

Σχήμα ● (βλ. σελίδα 5)
2.1 Ενσωματωμένο καλώδιο φόρτισης USB-C.
2.2 Μετασχηματιστής USB-C τουλάχιστον 20 W (δεν παρέχεται).

ΠΩΣ ΘΑ ΦΟΡΤΙΣΕΤΕ ΤΟ IPHONE, ΤΗΝ ΘΗΚΗ ΤΩΝ AIRPODS Η ΤΟ APPLE WATCH ΣΑΣ ΜΕ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ *PADDOCK DUO*;

Σχήμα ● (βλ. σελίδα 6)

1. Συνδέστε τον φορτιστή *Paddock Duo* σε έναν μετασχηματιστή τοίχου Power Delivery. Να μην συνδέεται σε φορτιστή τοίχου 5V/1A ή σε θύρα USB υπολογιστή, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία ασύρματης φόρτισης. Συνδέστε τον Φορτιστή *Paddock Duo* σε μια πρίζα.

Σχήμα ● (βλ. σελίδα 7)

2. Πάρτε το iPhone, την θήκη AirPods που είναι συμβατά με το MagSafe ή το Apple Watch σας.
3. Τοποθετήστε την πίσω όψη της συσκευής σας στη συμβατή με MagSafe ζώνη ασύρματης φόρτισης που αντιστοιχεί στον τύπο συσκευής που επιθυμείτε να φορτίσετε.
   – Η ζώνη φόρτισης που φέρει το μοτίβο Η, που λέγεται «Θέση Pad», υποδέχεται το iPhone ή την θήκη των AirPods σας που είναι συμβατά με το MagSafe.

– Η ζώνη φόρτισης που φέρει τον λευκό κύκλο, που λέγεται «Θέση Dock», υποδέχεται το Apple Watch σας ή την θήκη των AirPods σας που είναι συμβατά με το MagSafe.

4. Βεβαιωθείτε ότι οι μαγνήτες της συσκευής σας είναι ευθυγραμμισμένοι με τους μαγνήτες του Φορτιστή *Paddock Duo*.

ΠΟΙΟΙ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ;

Σχήμα  (βλ. σελίδα 8)

Μπορείτε να φορτίσετε ταυτόχρονα:

5.1 Το iPhone και την θήκη των AirPods σας που είναι συμβατά με το MagSafe.

5.2 Τα συμβατά με MagSafe iPhone και Apple Watch σας.

5.3 Το Apple Watch και την θήκη των AirPods σας που είναι συμβατά με το MagSafe.

5. ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ MAGSAFE ΚΑΙ ΕΠΑΓΩΓΗ

Για να διασφαλίσετε την εύρυθμη λειτουργία του ασύρματου φορτιστή *Paddock Duo*, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε:

- Έναν μετασχηματιστή USB-C PD 9 V/2,22 A (τουλάχιστον 20 W), που δεν παρέχεται με τον ασύρματο Φορτιστή σας *Paddock Duo*.

Ο Φορτιστής *Paddock Duo* παρέχει, ασύρματα, ισχύ έως 15 W στην ζώνη φόρτισης που είναι συμβατή με τα iPhone και τα AirPods και έως 5W στην ζώνη φόρτισης που είναι συμβατή με τα Apple Watch και AirPods.

- Μια συμβατή συσκευή Apple από την ακόλουθη λίστα:

Συμβατότητα με MagSafe

Μοντέλα iPhone: iPhone 16 Pro, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16, iPhone 16 Plus, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15, iPhone 15 Plus, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14, iPhone 14 Plus, iPhone 13 Pro, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini, iPhone 12.

Θήκη φόρτισης για μοντέλα AirPods: Θήκη φόρτισης MagSafe (USB-C) για AirPods Pro (2ης γενιάς), θήκη φόρτισης MagSafe (Lightning) για AirPods Pro (2ης γενιάς), θήκη φόρτισης MagSafe (Lightning) για AirPods Pro (1ης γενιάς), θήκη φόρτισης MagSafe για AirPods Pro (3ης γενιάς).

Μοντέλα Apple Watch: Apple Watch Ultra 2, Apple Watch Ultra 1, Apple Watch Series 10, Apple Watch Series 9, Apple Watch Series 8, Apple Watch Series 7, Apple Watch SE, Apple Watch Series 6, Apple Watch Series 5, Apple Watch Series 4, Apple Watch Series 3, Apple Watch Series 2, Apple Watch Series 1, Apple Watch 1ης γενιάς.

Επαγωγική φόρτιση (χωρίς συμβατότητα με MagSafe)

Μοντέλα iPhone: iPhone SE (3ης γενιάς), iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11, iPhone SE (2ης γενιάς), iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus.

Θήκη φόρτισης για μοντέλα AirPods: Ασύρματη θήκη φόρτισης για AirPods (4ης γενιάς) με ενεργή μείωση θορύβου, ασύρματη θήκη φόρτισης για AirPods (2ης γενιάς).

6. ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Είσοδος: Θύρα USB-C (9V ⎓ 2.22A / 9V ⎓ 3A)
- Έξοδος:
  – Υπομονάδα συμβατή με iPhone: 15 W
  – Υπομονάδα συμβατή με Apple Watch και AirPods: 5 W
- Ενσωματωμένο καλώδιο USB-C μήκους ενός μέτρου, μη αφαιρούμενο
- Μη αποσπώμενο δερμάτινο δέσιμο καλωδίων 8 εκ.
- Διαστάσεις: 162 × 77 × 12,6 χιλ.
- Βάρος: 149 γρ.
- Θερμοκρασίες λειτουργίας: 0 °C – 35 °C
- Προέλευση: Κατασκευάζεται στην Γαλλία
- Κύρια υλικά: Δέρμα μόσχου και αλουμίνιο
- Ασύρματη τεχνολογία: Συμβατότητα με MagSafe
- Εύρος ραδιοσυχνοτήτων (RF): 111 έως 360 kHz
- Μέγιστη ένταση των πεδίων RF εξόδου: 25,85 dBuA/m

7. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η κανονική εξωτερική θερμοκρασία χρήσης του Φορτιστή *Paddock Duo* κυμαίνεται μεταξύ 5 °C και 35 °C. Εκτός αυτής της περιοχής θερμοκρασιών, η ταχύτητα φόρτισης ενδέχεται να είναι πιο αργή.

Είναι καλό να γνωρίζετε ότι: κατά την διάρκεια της επαγωγικής φόρτισης, η συσκευή σας και ο Φορτιστής *Paddock Duo* ενδέχεται να θερμανθούν. Το φαινόμενο αυτό είναι φυσιολογικό. Η θερμοκρασία τους θα μειωθεί σταδιακά μετά τη χρήση.

8. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΔΕΡΜΑΤΟΣ

Το δέρμα, ως ζωντανό υλικό, μεταβάλλεται, μαλακώνει και φθείρεται με το πέρασμα του χρόνου. Η Hermès χρησιμοποιεί μόνο μη αποψιλωμένα δέρματα, τα οποία υφίστανται κατεργασία με τρόπο ώστε να παραμένει ορατή η υφή και τα φυσικά τους χαρακτηριστικά: ρυτίδες, φλέβες και πόροι. Οι διαβαθμίσεις αυτές δεν αποτελούν ατέλειες, αλλά δείχνουν τη μεγάλη «διαύγεια» του δέρματος και αποτελούν εγγύηση για την εξαιρετική του ποιότητα και την ικανότητά του να παλιώνει με όμορφο τρόπο.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΤΕ ΤΟ ΑΠΟ ΤΑ ΚΑΙΡΙΚΑ ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ

Το δέρμα είναι ευαίσθητο στα φυσικά στοιχεία: το νερό, τις λιπαρές ουσίες, τη ζέστη, το φως, την υπερβολική υγρασία ή την ξηρασία. Αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση στο άμεσο φως του ήλιου, καθώς αυτό ενδέχεται να αλλοιώσει το χρώμα του. Εάν το δέρμα έρθει σε επαφή με νερό, σκουπίστε το αμέσως με ένα μαλακό πανί χωρίς χνούδι. Αυτό θα αποτρέψει τη δημιουργία σημαδιών ή τον σχηματισμό φουσκωμάτων.

ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΤΙΣ ΚΑΚΕΣ ΣΥΝΑΝΑΣΤΡΟΦΕΣ

Ορισμένα υλικά μπορούν να σημαδέψουν το δέρμα κατά τρόπο μη αναστρέψιμο: το μελάνι (μαρκαδόροι και στυλό), τα λιπαρά προϊόντα (μακιγιάζ και κραγιόν χειλιών), το άρωμα ή τα προϊόντα που περιέχουν οινόπνευμα. Ομοίως, η επανειλημμένη επαφή με ακατέργαστα ή σκουρόχρωμα υφάσματα μπορεί να αλλοιώσει τα πιο ανοιχτόχρωμα δέρματα.

ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΕ ΤΟΥ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΟΥ ΤΟΥ ΤΑΙΡΙΑΖΕΙ

Τα προϊόντα περιποίησης του εμπορίου δεν είναι κατάλληλα για τα δέρματα της Hermès. Ο καλύτερος τρόπος συντήρησης του δέρματος του Φορτιστή *Paddock Duo* είναι το σκούπισμα με ένα απαλό και λείο βαμβακερό ύφασμα και η τακτοποίηση μέσα στην θήκη του, μακριά από το φως και την θερμότητα, όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.

9. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ακολουθήστε αυτές τις βασικές προφυλάξεις κατά τη χρήση του φορτιστή Hermès. Εάν έχετε απορίες, μην διστάσετε να επικοινωνήσετε με την εξυπηρέτηση πελατών της Hermès για να λάβετε την κατάλληλη καθοδήγηση: www.hermes.com ενότητα «Επικοινωνήστε μαζί μας».

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, άλλον προσωπικό τραυματισμό ή/και ζημιά σε περιουσία/προσωπική ιδιοκτησία και μπορεί να καταστήσει άκυρη την περιορισμένη εγγύηση.

- Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν από τη χρήση και κρατήστε αυτόν τον οδηγό για μελλοντική αναφορά. GR
- Κρατήστε τον φορτιστή *Paddock Duo* μακριά από παιδιά.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

- Μη βυθίζετε και μην εκθέτετε τον φορτιστή *Paddock Duo* σε νερό. Αυτή η ενέργεια θα μπορούσε να προκαλέσει δυσλειτουργία και να σας εκθέσει σε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην εισάγετε τα δάχτυλά σας ή τα χέρια σας στο εσωτερικό του προϊόντος.
- Μη χρησιμοποιείτε τον φορτιστή *Paddock Duo* με βρεγμένα ή βρώμικα χέρια.
- Η χρήση ενός μη εξουσιοδοτημένου ηλεκτρικού τροφοδοτικού ή ενός καλωδίου που δεν παρέχεται από την Hermès μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς, τραυματισμού ή/και σε υλικές, πραγματικές ή προσωπικές ζημιές.
- Μη χρησιμοποιείτε τον φορτιστή *Paddock Duo* σε ανώτερη ισχύ της μέγιστης ισχύος του. Η υπερφόρτωση των εξόδων άνω της μέγιστης ισχύος τους μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς, προσωπικού τραυματισμού ή/και σε υλικές, πραγματικές ή προσωπικές ζημιές.
- Μην αφήνετε τον φορτιστή *Paddock Duo* να πέσει απότομα κάτω, μην τον τοποθετείτε κάτω από βαρύ φορτίο, μην τον υποβάλετε σε έντονους κραδασμούς, μην τον συνθλίβετε, μην τον λυγίζετε, μην τον διατρυπάτε, μην τον κομματιάζετε.

- Όλες οι παραπάνω ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά, εγκαύματα ή ηλεκτροπληξία. Εάν το προϊόν παρουσιάσει οποιαδήποτε ζημιά, συμπεριλαμβανομένων βαθουλωμάτων, τρυπημάτων, σχισμάτων, παραμορφώσεων ή διαβρώσεων, ανεξάρτητα από την αιτία, διακόψτε τη χρήση και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της Hermès.
- Μην αποθηκεύετε αυτό το προϊόν σε μέρη με υψηλή θερμοκρασία, όπως σε μέρη υπό έντονη ηλιακή ακτινοβολία ή σε μέρη στα οποία υπάρχουν άλλες πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε φωτιά ή σε άλλα εξαιρετικά ζεστά περιβάλλοντα. Η έκθεση στη φωτιά ή σε θερμοκρασία άνω των 60 °C (140 °F) μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, εγκαύματα ή έκρηξη.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε εύφλεκτα αέρια. Αυτή η ενέργεια μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή εγκαυμάτων.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μικρό, κλειστό και μη αεριζόμενο χώρο.
- Μην τοποθετείτε τον φορτιστή *Paddock Duo* κάτω από μαξιλάρια ή κουβέρτες ή πάνω σε εύφλεκτες επιφάνειες κατά τη χρήση. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση.

- Ένα κατεστραμμένο καλώδιο ή συσκευή μπορεί να μην λειτουργεί σωστά ή/και να υπερθερμανθεί και να δημιουργήσει πιθανό κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Διακόψτε αμέσως τη χρήση του φορτιστή *Paddock Duo* εάν παρουσιάζει διαρροή, αποχρωματισμό, εάν αναδίδει περίεργη οσμή ή υπερβολική θερμότητα ή εάν εμφανίζει απρόσμενα χαρακτηριστικά και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της Hermès.
- Μην βραχυκυκλώνετε τον φορτιστή *Paddock Duo*.
- Για τη διασφάλιση της ασφάλειας και της απόδοσης του προϊόντος, η συντήρησή του πρέπει να πραγματοποιείται από την εξυπηρέτηση πελατών της Hermès.
- Συμβουλευτείτε εξειδικευμένο προσωπικό εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν κοντά σε ιατρικό ή βιομηχανικό εξοπλισμό ή μέσα σε αεροσκάφος.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή τροφοδοσίας εάν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

10. ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Ο φορτιστής *Paddock Duo* έχει εγγύηση δύο (2) ετών, η οποία τίθεται σε ισχύ την ημέρα της παράδοσής του. Τα πλεονεκτήματα της εμπορικής εγγύησης συμπληρώνουν τα δικαιώματα και τα ένδικα μέσα που μπορούν να εφαρμοστούν, σύμφωνα με το δίκαιο καταναλωτών της χώρας σας.

Η εμπορική εγγύηση δεν αποκλείει, περιορίζει ή τροποποιεί κανένα δικαίωμα δημόσιας τάξης. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης δύο ετών, η Hermès αναλαμβάνει να διορθώσει οποιοδήποτε κατασκευαστικό ελάττωμα και θα σας προτείνει να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει τον φορτιστή *Paddock Duo*, σε περίπτωση που λάβει ένα παράπονο για τον σκοπό αυτό κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης δύο ετών.

Οποιοδήποτε παράπονο υπό το πλαίσιο της εμπορικής εγγύησης πρέπει να απευθύνεται στο κατάστημα Hermès της επιλογής σας. Η λίστα με τα καταστήματά μας είναι διαθέσιμη στην ακόλουθη διεύθυνση: http://stores.hermes.com. Για οποιαδήποτε επιπλέον πληροφορία ή σε περίπτωση που η χώρα σας δεν διαθέτει κανένα κατάστημα Hermès, επικοινωνήστε μαζί μας μέσω της φόρμας επικοινωνίας που είναι διαθέσιμη στην ενότητα

«Επικοινωνήστε μαζί μας» στον ιστότοπο hermes.com. Αυτή η εμπορική εγγύηση σας παρέχεται χωρίς χρέωση. Η εμπορική εγγύηση χορηγείται από:

HERMÈS SELLIER:
Απλοποιημένη συμμετοχική εταιρεία (SAS)
696 520 410 RCS PARIS
24, rue du Faubourg-Saint-Honoré
75008 Paris, Γαλλία
Τηλ.: + 33 (0)140174700

Εάν υποβάλετε αίτημα για επισκευή του φορτιστή *Paddock Duo* κατά τη διάρκεια της παρούσας εμπορικής εγγύησης, η εναπομένουσα περίοδος της εγγύησης θα ανασταλεί κατά την περίοδο στέρησης του αγαθού. Η εγγύηση θα συνεχίσει να ισχύει την ημέρα της παράδοσης του επισκευασμένου προϊόντος. Η περίοδος στέρησης του αγαθού ξεκινά από τη στιγμή υποβολής του αιτήματος παρέμβασης ή από τη στιγμή κατά την οποία ο φορτιστής *Paddock Duo* είναι διαθέσιμος για επισκευή ή αντικατάσταση, εάν αυτό το χρονικό σημείο έναρξης είναι πιο ευνοϊκό για εσάς. Η περίοδος εγγύησης αναστέλλεται και στην περίπτωση που ξεκινήσουμε διαπραγματεύσεις μαζί σας, με σκοπό έναν φιλικό διακανονισμό.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Τυχόν ζημιές που προκύπτουν από επισκευές οι οποίες πραγματοποιήθηκαν από υπηρεσίες που δεν έχουν εγκριθεί από την Hermès δεν καλύπτονται και ενδέχεται να καταστήσουν άκυρη την εμπορική εγγύηση. Η εμπορική εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκύπτουν από ατύχημα, παραμέληση ή ακατάλληλη χρήση ή γενικότερα σε περίπτωση εμφανών στοιχείων μη φυσιολογικής ή κακής χρήσης.

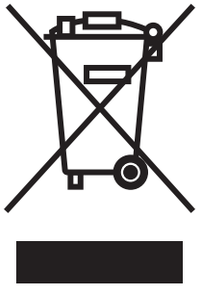
11. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

EU compliance

Ή Hermès Sellier δηλώνει ότι αυτή η ασύρματη συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Ένα αντίγραφο της δήλωσης συμμόρφωσης. Το CE είναι διαθέσιμο στον ιστότοπο www. hermes.com, ενότητα Υπηρεσίες/Συχνές ερωτήσεις/ Αντικείμενα.

GR

12. ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Το παραπάνω σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς, το προϊόν σας πρέπει να απορρίπτεται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος του κύκλου ζωής του, μεταφέρετέ το σε ένα από τα σημεία συλλογής που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση του προϊόντος σας και της μπαταρίας του κατά την απόρριψή του συμβάλλει στη διαφύλαξη των φυσικών πόρων και διασφαλίζει ότι ο τρόπος κατά τον οποίο πραγματοποιείται η ανακύκλωση προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

ŁADOWARKA PADDOCK DUO KOMPATYBILNA Z MAGSAFE

PL

HERMÈS
PARIS

Dziękujemy za zakup ładowarki *Paddock Duo kompatybilnej z MagSafe* w kolorze skórzanym marki Hermès.

PROSIMY PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI PRZED UŻYCIEM PRODUKTU I/LUB JEGO AKCESORIÓW. KORZYSTANIE Z PRODUKTU OZNACZA, ŻE UŻYTKOWNIK PRZECZYTAŁ I AKCEPTUJE NINIEJSZE WARUNKI.

SPIS TREŚCI

1. Opis produktu
2. Kompatybilność
3. Zawartość opakowania
4. Instrukcja użytkownika
5. Kompatybilność z MagSafe i indukcja
6. Dane techniczne
7. Zalecenia dotyczące użycia
8. Dbanie o skórzane elementy
9. Porady dotyczące bezpieczeństwa
10. Gwarancja handlowa
11. Certyfikaty
12. Usuwanie

1. OPIS PRODUKTU

Niezbędna na co dzień ładowarka *Paddock Duo* ze skóry cielęcej umożliwia bezprzewodowe ładowanie iPhone'a w tym samym czasie, co słuchawek AirPods lub Apple Watch.

Wystarczy umieścić urządzenia w miejscu ładowania, a one automatycznie dopasują się do ładowarki *Paddock Duo,* zapewniając optymalne wyniki ładowania.

Owoc bogatego know-how Hermès, ładowarka *Paddock Duo* to elegancki dodatek, który będzie Ci towarzyszyć, gdziekolwiek się udasz.

2. KOMPATYBILNOŚĆ

Ładowarka *Paddock Duo* nadaje się do ładowania iPhone 8 i nowszych, słuchawek bezprzewodowych AirPods oraz Apple Watch. Idealnie dopasowana podkładka magnetyczna pasuje do serii iPhone'ów od modelu iPhone 12 i nowszych, Apple Watch oraz do słuchawek AirPods (od modelu 3 generacji do AirPods Pro).

Ta bezprzewodowa ładowarka jest kompatybilna jedynie z etui ochronnymi na telefony, które są kompatybilne z Magsafe.

Schemat ● (patrz strona 4)

1.1 Wbudowany kabel ładujący USB-C.

1.2 Podkładka ładująca: moduł ładowania bezprzewodowego kompatybilny z MagSafe pasuje do serii iPhone'ów od modelu iPhone 12 i nowszych oraz do słuchawek AirPods (od modelu 3 generacji do AirPods Pro).

1.3 Baza ładowania: moduł ładowania bezprzewodowego kompatybilny z MagSafe pasuje do etui słuchawek AirPods (od modelu 3 generacji do AirPods Pro) i Apple Watch.

3. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Ładowarka *Paddock Duo* z wbudowanym, (nieodłączanym) kablem ładującym USB-C ze skórzanym uchwytem.

4. INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

JAK PODŁĄCZYĆ ŁADOWARKĘ *PADDOCK DUO* DO ŹRÓDŁA ZASILANIA?

W celu zasilania ładowarki *Paddock Duo* należy podłączyć wbudowany kabel ładujący USB-C do zasilacza USB-C o mocy co najmniej 20 W (nie jest dołączony do ładowarki *Paddock Duo*).Podłączyć zasilacz do gniazdka elektrycznego.

Schemat ● (patrz strona 5)

2.1 Wbudowany kabel ładujący USB-C.

2.2 Zasilacz USB-C o mocy co najmniej 20 W (do zakupienia osobno).

JAK NAŁADOWAĆ IPHONE'A, ETUI NA SŁUCHAWKI AIRPODS LUB APPLE WATCH PRZY POMOCY ŁADOWARKI *PADDOCK DUO*?

Schemat ● (patrz strona 6)

1. Podłącz ładowarkę *Paddock Duo* do zasilacza ściennego. Nie podłączaj do ładowarki ściennej 5 V/1 A ani do gniazda USB komputera, ponieważ może to mieć wpływ na ładowanie bezprzewodowe. Podłącz ładowarkę *Paddock Duo* do gniazdka zasilania.

Schemat ● (patrz strona 7)

2. Wyjmij iPhone'a, słuchawki AirPods lub Apple Watch kompatybilne z MagSafe.
3. Umieść tylną część urządzenia w strefie ładowania bezprzewodowego kompatybilnego z MagSafe ładowarki odpowiadającej typowi urządzenia, jakie chcesz naładować.
   – Miejsce ładowania, oznaczone motywem H, zwane „Podkładką ładującą”, przewidziane jest dla iPhone'a lub słuchawek AirPods kompatybilnych z MagSafe.

– Miejsce ładowania, oznaczone białą pastylką, zwane „Bazą ładowania”, przewidziane jest dla Apple Watch lub słuchawek AirPods kompatybilnych z MagSafe.

4. Sprawdź, czy magnesy Twojego urządzenia są dopasowane do magnesów w ładowarce *Paddock Duo*.

JAKIE URZĄDZENIA MOŻNA ŁADOWAĆ JEDNOCZEŚNIE?

Schemat  (patrz strona 8)

Następujące urządzenia można ładować jednocześnie:

5.1 iPhone i słuchawki AirPods kompatybilne z MagSafe.

5.2 iPhone kompatybilny z MagSafe i Apple Watch.

5.3 Apple Watch i słuchawki AirPods kompatybilne z MagSafe.

5. KOMPATYBILNOŚĆ Z MAGSAFE I INDUKCJA

W celu zapewnienia prawidłowego działania bezprzewodowej ładowarki *Paddock Duo* należy używać następujących urządzeń:

– Adapter USB-C PD 9 V/2,22 A (o mocy co najmniej 20 W), do zakupienia osobno, oprócz ładowarki bezprzewodowej *Paddock Duo*.

Ładowarka *Paddock Duo* zapewnia bezprzewodową moc do 15 W w strefie ładowania, kompatybilnej z iPhone'em i etui AirPods oraz do 5 W w strefie ładowania kompatybilnej z Apple Watch i etui AirPods.

– Poniżej podano listę kompatybilnych urządzeń Apple:

Kompatybilne z MagSafe

Modele iPhone'a: iPhone 16 Pro, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16, iPhone 16 Plus, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15, iPhone 15 Plus, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14, iPhone 14 Plus, iPhone 13 Pro, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini, iPhone 12.

Modele etui ładujących do słuchawek AirPods: etui ładujące MagSafe (USB-C) AirPods Pro (2. generacji), etui ładujące MagSafe (Lightning) AirPods Pro (2. generacji), etui ładujące MagSafe (Lightning) AirPods Pro (1. generacji), etui ładujące MagSafe AirPods (3. generacji).

Modele Apple Watch: Apple Watch Ultra 2, Apple Watch Ultra 1, Apple Watch Series 10, Apple Watch Series 9, Apple Watch Series 8, Apple Watch Series 7, Apple Watch SE, Apple Watch Series 6, Apple Watch Series 5, Apple Watch Series 4, Apple Watch Series 3, Apple Watch Series 2, Apple Watch Series 1, Apple Watch 1. generacji.

Ładowanie indukcyjne (niekompatybilne z MagSafe)

Modele iPhone'a: iPhone SE (3. generacji), iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11, iPhone SE (2. generacji), iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus.

Modele etui ładujących do słuchawek AirPods: Etui do ładowania bezprzewodowego słuchawek AirPods (4. generacji) z aktywnym układem tłumienia, etui do ładowania bezprzewodowego słuchawek AirPods (2. generacji).

6. DANE TECHNICZNE

– Napięcie wejściowe: Port USB-C (9V ⎓ 2,22 A / 9 V ⎓ 3 A)
– Napięcie wyjściowe:
  – Moduł kompatybilny z iPhonem: 15 W
  – Moduł kompatybilny z Apple Watch i AirPods: 5 W
– Wbudowany, nieodłączany kabel USB-C o długości 1 m
– Nieodpinana, skórzana opaska kablowa o długości 8 cm
– Wymiary: 162 × 77 × 12,6 mm
– Masa: 149 g
– Temperatura robocza: 0°C – 35°C
– Pochodzenie: Wyprodukowano we Francji
– Podstawowe surowce: Skóra cielęca i aluminium
– Technologia bezprzewodowa: Kompatybilne z MagSafe
– Zakres częstotliwości (RF): 111 do 360 kHz
– Maksymalne natężenie pola RF wyjściowego: 25,85 dBuA/m

7. ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYCIA

Zakres temperatur zewnętrznych do używania ładowarki *Paddock Duo* wynosi od 5°C do 35°C. Poza tym zakresem temperatur prędkość ładowania może być wolniejsza.

Warto wiedzieć: podczas ładowania indukcyjnego urządzenie i ładowarka *Paddock Duo* mogą się nagrzewać. Jest to normalne zjawisko. Po użyciu stopniowo ostygną.

8. DBANIE O SKÓRZANE ELEMENTY

Skóra to żywy materiał, który z czasem ulega zmianom, mięknie i nabiera patyny. Hermès używa wyłącznie skór licowych, obrabianych w taki sposób, aby uwidocznić ich teksturę i naturalne cechy: zafałdowania, żyłki i pory. Te niuanse są dalekie od niedoskonałości i wskazują na dużą „przejrzystość" skóry, stanowiąc gwarancję jej jakości i zdolności do właściwego starzenia.

CHROŃ JĄ PRZED ZŁYMI WARUNKAMI POGODOWYMI

Skóra jest wrażliwa na czynniki naturalne: wodę, tłuszcz, ciepło, światło, nadmierną wilgoć lub suchość. Należy ją chronić przed długotrwałym narażeniem na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, które mogłoby zmienić jej kolor. W przypadku kontaktu skóry z wodą należy natychmiast wytrzeć ją miękką, niestrzępiącą się szmatką. Zapobiegnie to powstawaniu plam i odkształceń.

UNIKAJ KONTAKTU Z NIEKTÓRYMI MATERIAŁAMI

Niektóre materiały mogą pozostawić trwałe ślady na skórze: tusz (pisaki i długopisy), tłuste produkty (makijaż, szminka), perfumy lub produkty na bazie alkoholu. Podobnie powtarzający się kontakt z surowymi lub ciemnymi tkaninami może wpłynąć na wygląd jaśniejszej skóry.

DBAJ O NIĄ TAK JAK NA TO ZASŁUGUJE

Dostępne w handlu produkty do pielęgnacji nie nadają się do skóry Hermès. Najlepszym sposobem konserwacji skóry ładowarki *Paddock Duo* jest przetarcie jej miękką, niestrzępiącą się szmatką i przechowywanie w etui, z dala od światła i ciepła, gdy nie jest używana.

9. PORADY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z ładowarki Hermès należy stosować podstawowe środki ostrożności. W przypadku jakichkolwiek pytań zapraszamy do kontaktu z działem obsługi klienta firmy Hermès w celu uzyskania odpowiednich porad na stronie internetowej www.hermes.com, w rubryce kontaktu.

Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może spowodować pożar, porażenie prądem, inne obrażenia ciała i/lub szkody materialne/uszkodzenie mienia osobistego, a także unieważnienie ograniczonej gwarancji.

– Przed użyciem przeczytać całą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.
– Przechowywać ładowarkę *Paddock Duo* w miejscu niedostępnym dla dzieci.
– Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

– Nie zanurzać ładowarki *Paddock Duo* w wodzie i nie narażać jej na działanie wody. Może to spowodować usterkę i narazić użytkownika na ryzyko porażenia prądem.
– Nie wkładać palców ani dłoni do wnętrza produktu.
– Nie obsługiwać ładowarki *Paddock Duo* mokrymi lub brudnymi rękami.
– Korzystanie z niezalecanego zasilacza lub kabla niedostarczonego przez firmę Hermès może grozić pożarem, obrażeniami ciała i/lub szkodami materialnymi, rzeczowymi bądź osobistymi.
– Nie obsługiwać ładowarki *Paddock Duo* powyżej jej wartości znamionowych. Przeciążenie wyjściowe powyżej wartości znamionowych może grozić pożarem, obrażeniami ciała i/lub szkodami materialnymi, rzeczowymi bądź osobistymi.
– Nie upuszczać ładowarki *Paddock Duo*, nie umieszczać na niej dużych obciążeń, nie narażać na silne wstrząsy, zgniecenie, przebicie czy rozerwanie.
– Każde z tych działań może spowodować pożar, oparzenia lub porażenie prądem. Jeżeli produkt wykazuje jakiekolwiek uszkodzenia, w tym wgniecenia, przebicia, rozdarcia, odkształcenia

lub korozję, należy przestać go używać i skontaktować się z działem obsługi klienta Hermès.

– Nie przechowywać produktu w otoczeniu o wysokiej temperaturze, w tym w wysokiej temperaturze spowodowanej intensywnym światłem słonecznym lub innymi formami ciepła. Nie wkładać urządzenia do ognia ani nie umieszczać w innym otoczeniu o nadmiernie wysokiej temperaturze. Narażenie na działanie temperatury powyżej 60°C może spowodować pożar, oparzenia lub wybuch.
– Nie narażać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani gazów palnych. Może to grozić pożarem lub oparzeniami.
– Produkt należy używać wyłącznie w pomieszczeniu z odpowiednią wentylacją. Produktu nie należy używać w pomieszczeniach małych, zamkniętych i bez wentylacji.
– Nie używać ładowarki *Paddock Duo* pod poduszkami, kocami ani na powierzchniach łatwopalnych. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować przegrzanie.

– Uszkodzony kabel lub urządzenie może działać nieprawidłowo i/lub przegrzewać się, stwarzając ryzyko pożaru.
– Natychmiast zaprzestać używania ładowarki *Paddock Duo* w przypadku stwierdzenia przeciekania, odbarwienia, wydzielania nienormalnego zapachu, nadmiernego nagrzania lub nieoczekiwanych cech, a następnie skontaktować się z działem obsługi klienta Hermès.
– Nie doprowadzać do spięcia ładowarki *Paddock Solo*.
– W celu zapewnienia bezpieczeństwa i wydajności produktu, jego konserwację powinien wykonywać dział obsługi klienta firmy Hermès.
– Przed użyciem produktu w pobliżu wyrobów medycznych lub sprzętu przemysłowego albo na pokładzie samolotu należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego personelu.
– Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go odłączyć od źródła zasilania.

10. GWARANCJA HANDLOWA

Ładowarka *Paddock Duo* jest objęta dwuletnią (2) gwarancją od daty dostawy. Korzyści z gwarancji handlowej uzupełniają prawa i reklamacje, które można stosować na mocy prawa ochrony konsumentów danego kraju.

Gwarancja handlowa nie wyłącza, nie ogranicza ani nie modyfikuje żadnych praw przewidzianych przepisami prawa. W dwuletnim okresie gwarancyjnym firma Hermès zobowiązuje się do usunięcia wszelkich wad produkcyjnych i zaproponuje naprawę albo wymianę ładowarki *Paddock Duo,* pod warunkiem, że otrzyma reklamację w tej sprawie w ciągu dwuletniego okresu gwarancyjnego.

Wszelkie reklamacje w ramach gwarancji handlowej należy kierować do wybranego sklepu Hermès. Lista naszych sklepów jest dostępna na stronie internetowej http://stores.hermes.com. W celu uzyskania dalszych informacji lub jeżeli w danym kraju nie ma sklepu Hermès, prosimy skontaktować się z naszą firmą za pomocą formularza kontaktowego dostępnego w rubryce kontaktu na stronie internetowej

hermes.com Niniejsza gwarancja handlowa jest udzielana bezpłatnie. Gwarancji handlowej udziela firma:

HERMÈS SELLIER
Spółka akcyjna uproszczona
696 520 410 RCS PARIS
24, rue du Faubourg-Saint-Honoré
75008 Paris, Francja
Nr telefonu: + 33 (0)140174700

Jeżeli w okresie obowiązywania gwarancji handlowej wymagana będzie naprawa ładowarki *Paddock Duo,* wszelki okres unieruchomienia spowoduje zawieszenie pozostałego okresu gwarancyjnego do momentu dostarczenia naprawionego produktu. Ten okres unieruchomienia trwa od momentu złożenia wniosku o naprawę lub od udostępnienia ładowarki *Paddock Duo* do naprawy lub wymiany, zależnie od tego, który z tych momentów jest korzystniejszy dla użytkownika. Okres gwarancji ulega zawieszeniu również w przypadku podjęcia negocjacji w celu znalezienia rozwiązania polubownego.

OGRANICZENIE GWARANCJI HANDLOWEJ

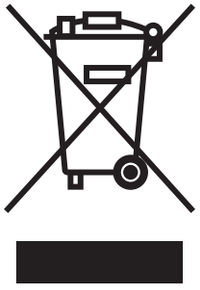
Wszelkie szkody wynikające z naprawy wykonanej przez serwis inny niż autoryzowany serwis Hermès nie będą objęte gwarancją i spowodują unieważnienie gwarancji handlowej. Gwarancja handlowa nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku wypadku, zaniedbania lub niewłaściwego postępowania z produktem lub, ogólniej biorąc, w przypadku oczywistych oznak niewłaściwego użycia lub nadużycia.

11. CERTYFIKATY

EU compliance

Hermès Sellier oświadcza niniejszym, że to urządzenie bezprzewodowe jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Kopia deklaracji zgodności WE jest dostępna na stronie internetowej www.hermes.com w dziale „Services/Questions fréquentes/Objets” (Usługi/Często zadawane pytania/Przedmioty)

12. USUWANIE



Ten symbol oznacza, że zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami produkt ten należy usuwać oddzielnie od odpadów gospodarstwa domowego. Po osiągnięciu przez produkt końca okresu przydatności do użycia należy go przekazać do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne. Osobna zbiórka i recykling produktu podczas przekazywania do usunięcia pomoże w zachowaniu zasobów naturalnych i zapewni, że zostanie on poddany recyklingowi w sposób chroniący zdrowie ludzkie i środowisko.

PADDOCK DUO MAGSAFE-KOMPATIBEL LADDARE

HERMÈS
PARIS

SE

Du har precis köpt en Hermès *Paddock Duo MagSafe-kompatibel* laddare i skinn, och vi tackar dig för det.

LÄS BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN OCH/ELLER DESS TILLBEHÖR. NÄR DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT BETYDER DET ATT DU HAR LÄST OCH ACCEPTERAT DESSA VILLKOR.

INNEHÅLL

1. Produktbeskrivning
2. Kompatibilitet
3. Förpackningens innehåll
4. Bruksanvisning
5. MagSafe-kompatibilitet och induktion
6. Egenskaper
7. Användningsråd
8. Skötseltips för skinn
9. Säkerhetsanvisningar
10. Garantiavtal
11. Certifieringar
12. Bortskaffande

1. PRODUKTBESKRIVNING

Din *Paddock Duo*-laddare i *Swift* kalvskinn utgör en viktig del av ditt dagliga liv, då du trådlöst kan ladda din iPhone samtidigt som dina AirPods eller din Apple Watch.

Du behöver bara placera dina enheter på laddningsområdet och de anpassas automatiskt till din *Paddock Duo*-laddare för bättre laddningsresultat.

Paddock Duo-laddaren är resultatet av Hermès fantastiska hantverk, och den följer dig elegant vart du än går.

2. KOMPATIBILITET

Paddock Duo-laddaren är kompatibel med iPhone 8 och senare modeller, trådlöst laddande AirPods-fodral och Apple Watch. Den magnetiska inriktningsmekanismen är kompatibel med iPhone-serier från iPhone 12-modellen och senare, med AirPods-fodral (tredje generationens modell och AirPods Pro).

Denna trådlösa laddare är enbart kompatibel med Magsafe-kompatibla iPhone-mobilskal.

Diagram  (se sida 4)

1.1 Inbyggd laddningskabel av typen USB-C.

1.2 Pad-plats: MagSafe-kompatibel trådlös laddningsmodul kompatibel med iPhone-serier från iPhone 12-modellen och senare samt med AirPods-fodral (tredje generationen och AirPods Pro).

1.3 Dockningsplats: MagSafe-kompatibel trådlös laddningsmodul kompatibel med AirPods-fodral (tredje generationen och AirPods Pro) samt Apple Watches.

3. FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

En *Paddock Duo*-laddare med dess integrerade (ej löstagbara) USB-C-laddningskabel med klämma i skinn.

4. BRUKSANVISNING

HUR LADDAR DU DIN *PADDOCK DUO*-LADDARE?

För att ladda din *Paddock Duo*-laddare måste du ansluta USB-C-laddningskabeln som är inbyggd i din produkt till en USB-C-strömadapter på minst 20 W (medföljer inte din *Paddock Duo*-laddare). Anslut sedan nätadaptern till ett eluttag.

Diagram ● (se sida 5)

2.1 Inbyggd laddningskabel av typen USB-C.

2.2 Minst 20 W USB-C-strömadapter (medföljer ej).

HUR LADDAR DU DIN IPHONE, DITT AIRPODS-FODRAL ELLER APPLE WATCH MED *PADDOCK DUO*-LADDAREN?

Diagram ● (se sida 6)

1. Anslut din *Paddock Duo*-laddare till en Power Delivery-väggadapter. Anslut inte till en 5V/1A-väggladdare eller USB-port på en dator eftersom detta kan påverka den trådlösa laddningsfunktionen. Anslut din *Paddock Duo*-laddare till ett vägguttag.

Diagram ● (se sida 7)

2. Ta din MagSafe-kompatibla iPhone, MagSafe-kompatibla AirPods-fodral eller din Apple Watch.
3. Placera baksidan av din enhet mot den MagSafe-kompatibla trådlösa laddningsplatta som motsvarar den typ av enhet du vill ladda.
   – Laddningsområdet som identifieras med ett H-mönster, kallat ”Pad-plats” rymmer ditt MagSafe-kompatibla iPhone- eller AirPods-fodral.

– Laddningsområdet som kan identifieras med den vita punkten, kallat ”Dock-plats”, rymmer din Apple Watch eller ditt MagSafe-kompatibla AirPods-fodral.

4. Se till att magneterna på din enhet är i linje med magneterna på din *Paddock Duo*-laddare.

VILKA ÄR DE OLIKA SAMTIDIGA LADDNINGSKOMBINATIONERNA?

Diagram  (se sida 8)

Du kan samtidigt ladda:

5.1 Ditt MagSafe-kompatibla iPhone- och AirPods-fodral.

5.2 Din MagSafe-kompatibla iPhone och din Apple Watch.

5.3 Din Apple Watch och ditt MagSafe-kompatibla AirPods-fodral.

5. MAGSAFE-KOMPATIBILITET OCH INDUKTION

För att säkerställa normal funktion av din trådlösa *Paddock Duo*-laddare bör du se till att du använder:

– En 9V/2,22 A USB-C-PD-strömadapter (minst 20 W), medföljer inte din *Paddock Duo*-laddare.

Paddock Duo-laddaren levererar trådlös effekt på upp till 15 W i laddningszonen som är kompatibel med iPhone- och AirPods-fodral och upp till 5 W i laddningszonen som är kompatibel med Apple Watch och AirPods-fodral.

– En kompatibel Apple-enhet från listan nedan:

MagSafe-kompatibel

iPhone-modeller: iPhone 16 Pro, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16, iPhone 16 Plus, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15, iPhone 15 Plus, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14, iPhone 14 Plus, iPhone 13 Pro, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini, iPhone 12.

AirPods laddningsetui-modeller: MagSafe laddningsetui (USB-C) AirPods Pro (andra generationen), MagSafe laddningsetui (Lightning), AirPods Pro (andra generationen), MagSafe laddningsetui (Lightning), AirPods Pro (första generationen), MagSafe laddningsetui för AirPods (tredje generationen).

Apple Watch-modeller: Apple Watch Ultra 2, Apple Watch Ultra 1, Apple Watch Series 10, Apple Watch Series 9, Apple Watch Series 8, Apple Watch Series 7, Apple Watch SE, Apple Watch Series 6, Apple Watch Series 5, Apple Watch Series 4, Apple Watch Series 3, Apple Watch Series 2, Apple Watch Series 1, Apple Watch första generationen.

Induktionsladdning (inte MagSafe-kompatibel)

iPhone-modeller: iPhone SE (tredje generationen), iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11, iPhone SE (2nd generation), iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus.

AirPods laddningsetui-modeller: Trådlöst laddningsetui för AirPods (fjärde generationen) med aktiv brusreducering, trådlöst laddningsetui för AirPods (andra generationen).

6. EGENSKAPER

- Ingång: USB-C-port (9V ⎓ 2,22A / 9V ⎓ 3A)
- Utgång:
  – iPhone-kompatibel modul: 15 W
  – Modul kompatibel med Apple Watch och AirPods: 5W
- Inbyggd ej löstagbar USB-C-kabel, 1 m
- 8 cm icke avtagbart buntband i läder
- Mått: 162 × 77 × 12,6 mm
- Vikt: 149 g
- Drifttemperaturer: 0 °C – 35 °C
- Ursprung: Tillverkat i Frankrike
- Huvudsakliga material: Kalvskinn och aluminium
- Trådlös teknik: MagSafe-kompatibel
- RF-frekvensområde: 111 till 360 kHz
- Maximal RF-fältstyrka för utsignal: 25,85 dBuA/m

7. ANVÄNDNINGSRÅD

Den normala utomhustemperaturen för att använda din *Paddock Duo*-laddare är mellan 5 °C och 35 °C. Utanför detta temperaturområde kan laddningen ta längre tid.

Bra att veta: vid induktionsladdning kan enheten och din *Paddock Duo*-laddare bli varma. Detta fenomen är normalt. De svalnar gradvis efter användning.

8. SKÖTSELTIPS FÖR SKINN

Skinn är ett levande material och det utvecklas, mjuknar och får patina med tiden. Hermès använder endast fullnarvsskinn, bearbetat på ett sådant sätt att dess ådring och naturliga egenskaper förblir synliga: rynkor, ådror och porer. Dessa nyanser är långt ifrån att vara ofullkomligheter och indikerar hudens ”transparens”, och är en garanti för dess kvalitet och dess förmåga att åldras väl.

SKYDDA DET FRÅN DÅLIGT VÄDER

Skinn är känsligt för naturliga element: vatten, värme, ljus, överskott av fukt och torrhet. Skydda det från långvarig exponering för direkt solljus, eftersom det kan ändra dess färg. I händelse av kontakt med vatten, torka av det omedelbart med en mjuk, luddfri trasa. Detta förhindrar att märken eller torra blåsor bildas.

UNDVIK STÖTAR

Vissa material ger märken på skinn som inte går bort: bläck (tuschpennor och pennor), oljiga produkter (smink och läppstift), parfym och alkoholhaltiga produkter. Även upprepad kontakt med grova eller mörkfärgade textilier att förändra ett ljust skinn.

UNDERHÅLL PÅ RÄTT SÄTT

Kommersiella vårdprodukter är inte lämpliga för Hermès-skinn. Det bästa sättet att underhålla skinnet på din *Paddock Duo*-laddare är att torka av det med en mjuk, luddfri trasa och förvara den i sin förpackning, på avstånd från ljus och värme när den inte används.

9. SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING
VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Var noga med att följa dessa grundläggande försiktighetsåtgärder när du använder Hermès-laddaren. Om du har några frågor, kontakta Hermès kundtjänst för att få lämpliga råd: www.hermes.com i avsnittet Kontakta oss.

Underlåtenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan leda till brand, elchock, annan personskada och/eller skada på egendom/personlig egendom och kan upphäva den begränsade garantin.

- Läs alla instruktioner före användning och spara den här handboken för framtida referens.
- Förvara din *Paddock Duo*-laddare utom räckhåll för barn.
- Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk.
- Sänk inte ner *Paddock Duo*-laddaren i vatten och exponera den inte för vatten. Detta kan leda till fel och utsätta dig för risk för elchock.

- Stoppa inte in fingrarna eller händerna i produkten.
- Använd inte *Paddock Duo*-laddaren med våta eller smutsiga händer.
- Användning av ett nätaggregat eller en kabel som inte rekommenderas eller levereras av Hermès kan leda till risk för brand, personskador och/eller egendomsskador.
- Använd inte *Paddock Duo*-laddaren utöver dess märkeffekt. Överbelastning av utgångarna utöver de nominella värdena kan leda till risk för brand, personskador och/eller egendomsskador.
- Tappa inte *Paddock Duo*-laddaren, placera inte tunga föremål ovanpå den, utsätt den inte för kraftiga stötar, krossa den inte, böj den inte, stick inte hål i den och förstör den inte.
- Alla dessa åtgärder kan leda till brand, brännskador eller elchock. Om produkten uppvisar skador, inklusive bucklor, hål, sprickor, deformationer eller korrosion, sluta använda den och kontakta Hermès kundtjänst, oavsett orsak.
- Förvara inte denna produkt i en omgivning med hög temperatur, inklusive värme som orsakas av intensivt solljus eller andra former av värme. Placera inte apparaten i eld eller någon annan extremt

varm miljö. Exponering för eld eller temperaturer över 60 °C kan orsaka brand, brännskador eller explosion.

- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller brännbar gas. Detta kan leda till risk för brand eller brännskador.
- Denna produkt ska endast användas i en väl ventilerad miljö. Denna produkt ska inte användas i små, slutna och oventilerade utrymmen.
- Använd inte *Paddock Duo*-laddaren under kuddar, täcken eller på brandfarliga ytor. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan orsaka överhettning.
- En skadad kabel eller apparat kan orsaka funktionsfel och/eller överhettning och därmed utgöra en potentiell brandrisk.
- Sluta omedelbart använda *Paddock Duo*-laddaren om den verkar läcka, missfärgas, avger en ovanlig lukt, är överdrivet varm eller uppvisar oväntade egenskaper och kontakta Hermès kundtjänst.
- Kortslut inte *Paddock Duo*-laddaren.
- För att kunna garantera produktens säkerhet och prestanda ska underhållet av produkten utföras av Hermès kundtjänst.

- Rådfråga utbildad personal innan du använder produkten i närheten av medicinteknisk eller industriell utrustning eller ombord på ett flygplan.
- Koppla bort produkten från strömförsörjningen om den inte används under en längre tid.

10. GARANTIAVTAL

Din *Paddock Duo*-laddares garanti gäller i två (2) år från leverans. Garantins förmåner kompletterar de rättigheter och rättsmedel som kan tillämpas enligt konsumentköplagen i ditt land.

Garantin utesluter, begränsar eller ändrar inte någon allmän rättighet. Under den tvååriga garantiperioden åtar sig Hermès att åtgärda eventuella tillverkningsfel och erbjuda reparation eller byte av din *Paddock Duo*-laddare, förutsatt att Hermès har mottagit en reklamation i detta syfte under den tvååriga garantiperioden.

Eventuella reklamationer enligt garantin ska riktas till valfri Hermès-butik. Listan över våra butiker finns på: http://stores.hermes.com. För mer information, eller om det inte finns några Hermès-butiker i ditt land, är du välkommen att kontakta oss via kontaktformuläret som finns under rubriken Kontakta oss på hermes.com. Denna garanti tillhandahålls kostnadsfritt.

Garantin tillhandahålls av:

HERMÈS SELLIER:
Simplified joint stock company
696 520 410 RCS PARIS
24, rue du Faubourg-Saint-Honoré
75008 Paris, Frankrike
Tfn: + 33 (0)140174700

Om du begär att din *Paddock Duo*-laddare ska repareras under denna garantis giltighetstid kommer den återstående garantiperioden att skjutas upp för varje period då produkten inte kan användas, fram till leveransen av den reparerade produkten. Perioden då produkten inte kan användas löper från din begäran om reparation eller från det att du lämnar in *Paddock Duo*-laddaren för reparation eller byte om denna utgångspunkt är mer fördelaktig för dig. Garantiperioden skjuts också upp om du och vi inleder förhandlingar om en uppgörelse i godo.

BEGRÄNSNINGAR AV GARANTIN

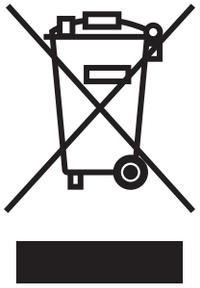
Eventuella skador till följd av reparationer som utförts av tjänster som inte godkänts av Hermès täcks inte och innebär att garantin upphör att gälla. Garantin täcker inte skador till följd av olycka, vårdslöshet eller felaktig hantering eller, mer allmänt, i händelse av uppenbara tecken på felaktig användning eller missbruk.

11. CERTIFIERINGAR

EU compliance

Hermès Sellier försäkrar härmed att denna trådlösa enhet uppfyller kraven i rådets direktiv 2014/53/EU. En kopia av EG-försäkran om överensstämmelse finns på www.hermes.com, under rubriken Tjänster/Vanliga frågor/Ärende.

12. BORTSKAFFANDE



Symbolen här bredvid betyder att du ska kassera produkten separat från hushållsavfall, i enlighet med lokala lagar och förordningar. När denna produkt når slutet av sin livslängd ska du ta den till en insamlingsplats som utsetts av de lokala myndigheterna. Separat insamling och återvinning av produkten hjälper till att bevara naturresurser och att se till att den återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön.

ที่ชาร์จที่รองรับ MAGSAFE PADDOCK DUO

HERMÈS
PARIS

TH

ขอขอบคุณสำหรับการซื้อที่ชาร์จที่รองรับ MagSafe *Paddock Duo* ทำจากหนังจาก Hermès

อ่านคู่มือการใช้งานนี้ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์และ/หรืออุปกรณ์เสริม การใช้ผลิตภัณฑ์นี้หมายความว่าคุณได้อ่านและยอมรับข้อกำหนดเหล่านี้แล้ว

สารบัญ

1. คำอธิบายของผลิตภัณฑ์
2. ความเข้ากันได้
3. สิ่งที่บรรจุอยู่ในกล่อง
4. คู่มือการใช้งาน
5. ความเข้ากันได้ของ MagSafe และการเหนี่ยวนำ
6. คุณสมบัติ
7. คำแนะนำการใช้งาน
8. คำแนะนำการดูแลเครื่องหนัง
9. คำแนะนำด้านความปลอดภัย
10. สัญญารับประกันการค้า
11. การรับรอง
12. การทิ้ง

1. คำอธิบายของผลิตภัณฑ์

อุปกรณ์ที่ขาดไม่ได้ในชีวิตประจำวันของคุณนี้ชี่งคือ ที่ชาร์จ *Paddock Duo* ทำจากหนังลูกวัวช่วยให้สามารถชาร์จ iPhone และ AirPods หรือ Apple Watch แบบไร้สายได้พร้อมกันอย่างรวดเร็ว

เพียงวางอุปกรณ์ของคุณไว้บนพื้นที่ชาร์จเพื่อการชาร์จโดยอัตโนมัติกับที่ชาร์จ *Paddock Duo* อย่างมีประสิทธิภาพ

Hermès สั่งสมความรู้และความชำนาญเรื่อยมา ซึ่งที่ชาร์จ *Paddock Duo* จะติดตามคุณไปทุกที่อย่างหรูหรา

2. ความเข้ากันได้

ที่ชาร์จ *Paddock Duo* ใช้งานได้กับ iPhone 8 และรุ่นที่ใหม่กว่า, เคส AirPods ที่ชาร์จแบบไร้สาย และ Apple Watch กลไกการจัดตำแหน่งด้วยแม่เหล็กสามารถใช้งานได้กับ iPhone ตั้งแต่รุ่น iPhone 12 ขึ้นไป รวมถึง Apple Watch และเคส AirPods จากรุ่นที่ 3 และ AirPods Pro

ที่ชาร์จแบบไร้สายนี้ใช้งานได้กับเคสป้องกันสำหรับโทรศัพท์ที่ใช้งานได้กับ Magsafe เท่านั้น

แผนภาพที่ ● (ดูหน้า 4)

1.1 สายชาร์จ USB-C ในตัว

1.2 ด้านชาร์จ: โมดูลชาร์จไร้สายที่รองรับ MagSafeใช้งานได้กับ iPhone ตั้งแต่รุ่น iPhone 12 ขึ้นไป รวมถึงเคส AirPods รุ่นที่ 3 และ AirPods Pro

1.3 ด้านนแท่นชาร์จ: โมดูลการชาร์จไร้สายที่รองรับ MagSafe ใช้งานได้กับเคส AirPods จากรุ่นที่ 3 และ AirPods Pro รวมถึง Apple Watch

3. สิ่งที่บรรจุอยู่ในกล่อง

ที่ชาร์จ *Paddock Duo* และสายชาร์จ USB-C แบบในตัวและถอดออกไม่ได้ พร้อมคลิปหนีบทำจากหนัง

4. คู่มือการใช้งาน

วิธีจ่ายไฟให้กับที่ชาร์จ *PADDOCK DUO* ของคุณ

หากต้องการจ่ายไฟให้กับที่ชาร์จ *Paddock Duo* ให้เชื่อมต่อสายชาร์จ USB-C ที่มีอยู่ในผลิตภัณฑ์ของคุณกับอะแดปเตอร์จ่ายไฟ USB-C ขั้นต่ำ 20W (ไม่รวมอยู่ในที่ชาร์จ *Paddock Duo*) จากนั้นเสียบอะแดปเตอร์ AC เข้ากับเต้ารับไฟฟ้า

แผนภาพที่ ● (ดูหน้า 5)

2.1 สายชาร์จ USB-C ในตัว

2.2 อะแดปเตอร์จ่ายไฟ USB-C ขั้นต่ำ 20W (ไม่รวมมาด้วย)

วิธีชาร์จ IPHONE, เคส AIRPODS หรือ APPLE WATCH ด้วยที่ชาร์จ *PADDOCK DUO*

แผนภาพที่ ● (ดูหน้า 6)

1. เชื่อมต่อที่ชาร์จ Paddock Duo เข้ากับอะแดปเตอร์จ่ายไฟติดผนัง อย่าเชื่อมต่อกับที่ชาร์จติดผนัง 5V/1A หรือพอร์ต USB ของคอมพิวเตอร์ เนื่องจากอาจส่งผลต่อฟังก์ชันการชาร์จแบบไร้สาย เสียบที่ชาร์จ *Paddock Duo* เข้ากับเต้ารับไฟฟ้า

แผนภาพที่ ● (ดูหน้า 7)

2. หยิบ iPhone, เคส AirPods ที่รองรับ MagSafe หรือ Apple Watch
3. วางด้านหลังอุปกรณ์ของคุณไว้บนพื้นที่ชาร์จไร้สายที่รองรับ MagSafe ที่ตรงกับประเภทอุปกรณ์ที่คุณต้องการชาร์จ
   – พื้นที่ชาร์จระบุไว้ด้วยรูปแบบ H ที่เรียกว่า "จุดชาร์จ" จะรองรับเคส iPhone หรือ AirPods ที่ใช้งานได้กับ MagSafe ของคุณ
   – พื้นที่ชาร์จที่สามารถระบุได้ด้วยจุดสีขาวที่เรียกว่า "ตำแหน่งแท่นชาร์จ" ใช้สำหรับ Apple Watch หรือเคส AirPods ที่ใช้งานได้กับ MagSafe ของคุณ
4. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแม่เหล็กบนอุปกรณ์ของคุณอยู่ในแนวเดียวกับแม่เหล็กบนที่ชาร์จ *Paddock Duo*

การชาร์จพร้อมกันได้แบบต่าง ๆ มีอะไรบ้าง?

แผนภาพที่ ● (ดูหน้า 8)

คุณสามารถชาร์จได้พร้อมกัน:

5.1 iPhone และเคส AirPods ที่รองรับ MagSafe

5.2 iPhone ที่รองรับ MagSafe และ Apple Watch

5.3 Apple Watch และเคส AirPods ที่รองรับ MagSafe

5. ความเข้ากันได้ของ MAGSAFE และการเหนี่ยวนำ

เพื่อให้มั่นใจว่าที่ชาร์จไร้สาย *Paddock Duo* ทำงานได้ตามปกติ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้:

– อะแดปเตอร์ USB-C PD 9V/2.22 A (ขั้นต่ำ 20W) ไม่รวมอยู่ในที่ชาร์จ *Paddock Duo*

ที่ชาร์จ *Paddock Duo* จ่ายพลังงานไร้สายสูงสุด 15W ไปยังพื้นที่ชาร์จที่ใช้งานได้กับ iPhone และ AirPods และสูงสุด 5W ไปยังพื้นที่ชาร์จที่ใช้งานได้กับ Apple Watch และ AirPods

– อุปกรณ์ Apple ที่ใช้งานร่วมกันได้ปรากฏในรายการด้านล่าง:

รองรับ MagSafe

รุ่น iPhone: iPhone 16 Pro, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16, iPhone 16 Plus, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15, iPhone 15 Plus, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14, iPhone 14 Plus, iPhone 13 Pro, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 mini, iPhone 12.

เคสชาร์จ AirPods รุ่น: เคสชาร์จ MagSafe (USB-C) AirPods Pro (รุ่นที่ 2), เคสชาร์จ MagSafe (Lightning) AirPods Pro (รุ่นที่ 2), เคสชาร์จ MagSafe (Lightning) AirPods Pro (รุ่นที่ 1), เคสชาร์จ MagSafe AirPods (รุ่นที่ 3).

รุ่น Apple Watch: Apple Watch Ultra 2, Apple Watch Ultra 1, Apple Watch Series 10, Apple Watch Series 9, Apple Watch Series 8, Apple Watch Series 7, Apple Watch SE, Apple Watch Series 6, Apple Watch Series 5, Apple Watch Series 4, Apple Watch Series 3, Apple Watch Series 2, Apple Watch Series 1, Apple Watch รุ่นที่ 1

การชาร์จแบบเหนี่ยวนำ (ไม่รองรับ MagSafe)

iPhone รุ่น: iPhoneSE (รุ่นที 3), iPhone 11 Pro, iPhonen Pro Max, iPhone 11, iPhoneSE (รุ่นที 2), iPhoneXS, iPhoneXSMax, iPhoneXR, iPhoneX, iPhone 8, iPhone 8 Plus.

เคสชาร์จ AirPods รุ่น: เคสชาร์จไร้สาย AirPods (รุ่นที่ 4) พร้อมการตัดเสียงรบกวนแบบแอ็คทีฟ, เคสชาร์จไร้สาย AirPods (รุ่นที่ 2).

6. คุณสมบัติ

- เข้า: พอร์ต USB-C (9V ⎓ 2.22A / 9V ⎓ 3A)
- ออก:
  - โมดูลที่รองรับ iPhone: 15W
  - โมดูลที่รองรับ AirPods และ Apple Watch: 5W
- สาย USB-C แบบในตัวและถอดออกไม่ได้ยาว 1 ม.
- สายรัดเคเบิลหนังแบบถอดไม่ได้ขนาด 8 ซม.
- ขนาด: 162 X 77 X 12.6 มม.
- น้ำหนัก: 149 ก.
- อุณหภูมิในการทำงาน: 0 °C – 35 °C
- ที่มา: ผลิตในประเทศฝรั่งเศส
- วัสดุหลัก: หนังลูกวัวและอะลูมิเนียม
- เทคโนโลยีไร้สาย: รองรับ MagSafe
- ช่วงความถี่วิทยุ (RF): 111 ถึง 360 kHz
- ความแรงของสนามวิทยุ (RF) เอาท์พุตสูงสุด: 25.85 dBuA/m

7. คำแนะนำการใช้งาน

อุณหภูมิภายนอกปกติสำหรับการใช้ที่ชาร์จ *Paddock Duo* คือระหว่าง 5°C ถึง 35°C นอกช่วงอุณหภูมินี้ ความเร็วในการชาร์จอาจช้าลง

เรื่องน่ารู้: เมื่อชาร์จด้วยการเหนี่ยวนำ อุปกรณ์และที่ชาร์จ *Paddock Duo* อาจร้อนขึ้น เหตุการณ์นี้เป็นเรื่องปกติ ซึ่งจะค่อย ๆ เย็นลงหลังการใช้งาน

8. คำแนะนำการดูแลเครื่องหนัง

เครื่องหนังเป็นวัสดุที่แปรผันไปตามเวลา โดยจะนุ่มขึ้น และเกิดรอยเมื่อเวลาผ่านไป Hermès ใช้เฉพาะหนังฟูลเกรนเท่านั้น ซึ่งทำงานในลักษณะที่ลายหนังและลักษณะตามธรรมชาติแสดงออกมาผ่านริ้วรอย เส้นเลือด และรูขุมขน ความแตกต่างเหล่านี้ไม่ได้หมายถึงความไม่สมบูรณ์ แต่บ่งบอกถึง "ความโปร่งใส" ที่ยอดเยี่ยมของผิว ซึ่งรับประกันคุณภาพและความทนทานได้เป็นอย่างดี

ปกป้องจากสภาพอากาศเลวร้าย

เครื่องหนังไวต่อองค์ประกอบตามธรรมชาติ เช่น น้ำ น้ำมัน ความร้อน แสง ความชื้นส่วนเกิน หรือความแห้ง จึงควรป้องกันไม่ให้ถูกแสงแดดโดยตรงเป็นเวลานาน ซึ่งจะทำให้สีเปลี่ยนไป ในกรณีที่สัมผัสกับน้ำ ให้เช็ดทันทีด้วยผ้านุ่มไม่มีขุย เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดรอยหรือจุดพองแห้ง

หลีกเลี่ยงการเผชิญกับสภาพที่ไม่เหมาะสม

วัสดุบางชนิดสามารถทำให้เกิดรอยบนเครื่องหนังได้ถาวร เช่น หมึก (ปากกาและปากกาสักหลาด), ผลิตภัณฑ์ที่มีความมัน (เครื่องสำอางและลิปสติก), น้ำหอมหรือผลิตภัณฑ์แอลกอฮอล์ ในทำนองเดียวกัน การสัมผัสกับสิ่งทอดิบหรือสีเข้มซ้ำ ๆ อาจทำให้เครื่องหนังที่มีสีอ่อนกว่าเปลี่ยนแปลงไปได้

ใช้การดูแลรักษาที่เหมาะสม

ผลิตภัณฑ์ดูแลรักษาเชิงพาณิชย์ไม่เหมาะกับเครื่องหนัง Hermès วิธีที่ดีที่สุดในการดูแลรักษาเครื่องหนังของที่ชาร์จ *Paddock Duo* คือการเช็ดด้วยผ้าฝ้ายเนื้อนุ่มไม่เป็นขุย และเก็บไว้ในกระเป๋าที่จัดไว้โดยให้ห่างจากแสงและความร้อนเมื่อไม่ได้ใช้งาน

9. คำแนะนำด้านความปลอดภัย

คำเตือน
คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

กรุณาปฏิบัติตามข้อควรระวังพื้นฐานเหล่านี้เมื่อใช้ที่ชาร์จ Hermès หากมีคำถาม กรุณาติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Hermès เพื่อขอคำแนะนำที่เหมาะสมบน: www.hermes.com ผ่านหัวข้อติดต่อเรา

การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลุอดภัยเหล่านี้อาจทำให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต การได้รับบาดเจ็บอื่น ๆ แก่บุคคล และ/หรือ ความเสียหายต่อทรัพย์สินส่วนบุคคล และอาจทำให้การรับประกันแบบจำกัดเป็นโมฆะ

- อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนใช้งานและเก็บคู่มือนี้ไว้เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต
- เก็บที่ชาร์จ *Paddock Duo* ของคุณให้พ้นมือเด็ก
- ผลิตภัณฑ์นี้มีไว้สำหรับใช้ภายในอาคารเท่านั้น
- ห้ามจุ่มที่ชาร์จ *Paddock Duo* ลงในน้ำหรือให้สัมผัสกับน้ำ การกระทำดังกล่าวอาจทำให้ผลิตภัณฑ์เสียหายและทำให้คุณต้องเสี่ยงต่อการถูกไฟฟ้าช็อต
- ห้ามแหย่นิ้วหรือมือของคุณเข้าไปในผลิตภัณฑ์

- ห้ามใช้ที่ชาร์จ *Paddock Duo* ขณะมือเปียกหรือสกปรก
- การใช้อะแดปเตอร์แปลงไฟที่ไม่แนะนำหรือสายเคเบิลที่ไม่ได้ให้มาโดย Hermès อาจทำให้เกิดความเสี่ยงต่อไฟไหม้ บาดเจ็บ และ/หรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน ความเสียหายที่เกิดขึ้นจริง และความเสียหายต่อบุคคล
- ห้ามใช้ที่ชาร์จ *Paddock Duo* เกินกว่ากำลังไฟที่กำหนด การชาร์จไฟเกินกำลังของเอาต์พุตอาจทำให้เกิดความเสี่ยงต่อไฟไหม้ บาดเจ็บ และ/หรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน ความเสียหายที่เกิดขึ้นจริง และความเสียหายต่อบุคคล
- ห้ามทำที่ชาร์จ *Paddock Duo* ตก ห้ามทับด้วยของหนัก ห้ามกระแทกอย่างรุนแรง ห้ามบีบอัด ห้ามงอ ห้ามเจาะ ห้ามฉีกขาด
- การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟไหม้ แผลไหม้ หรือไฟฟ้าช็อต หากผลิตภัณฑ์ได้รับความเสียหาย เช่น มีรอยบุบ มีรู ฉีกขาด เสียรูป หรือกัดกร่อน ไม่ว่าด้วยสาเหตุใด ให้หยุดใช้และติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Hermès ทันที
- ห้ามเก็บผลิตภัณฑ์นี้ในที่ที่มีอุณหภูมิสูง รวมไปถึงความร้อนที่เกิดจากแสงแดดจ้าหรือแหล่งความร้อนอื่น ๆ ห้ามวางอุปกรณ์ไว้ในกองไฟหรือในสภาพแวดล้อมอื่นที่ร้อนจัด การสัมผัสกับไฟหรืออุณหภูมิสูงกว่า 60 °C (140 °F) อาจทำให้เกิดไฟไหม้ แผลไหม้ หรือเกิดการระเบิดได้

- ห้ามวางผลิตภัณฑ์ให้สัมผัสกับแสงแดดโดยตรงหรือกับก๊าซที่ดิดไฟได้ การกระทำดังกล่าวอาจเสี่ยงต่อการเกิดไฟไหม้หรือแผลไหม้
- ใช้ผลิตภัณฑ์นี้เฉพาะในสภาพแวดล้อมที่มีการระบายอากาศที่ดีเท่านั้น ไม่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในห้องขนาดเล็กที่ปิดสนิทและไม่มีอากาศถ่ายเท
- ห้ามใช้ที่ชาร์จ *Paddock Duo* ใต้หมอน ผ้าห่ม หรือบนพื้นผิวที่ดิดไฟได้ การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้อาจทำให้เกิดความร้อนที่สูงเกินไป
- สายไฟหรืออุปกรณ์ที่เสียหายอาจทำงานผิดปกติและ/หรือร้อนเกินไป ซึ่งอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อการเกิดไฟไหม้
- หยุดใช้ที่ชาร์จ *Paddock Duo* ทันที หากดูเหมือนมีรอยรั่ว เปลี่ยนสี ปล่อยกลิ่นแปลก ๆ มีความร้อนเกินไป หรือแสดงลักษณะที่ไม่คาดคิด และกรุณาติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Hermès
- อย่าลัดวงจรที่ชาร์จ *Paddock Duo*
- เพื่อรับประกันความปลอดภัยและประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์ การบำรุงรักษาผลิตภัณฑ์จะต้องดำเนินการโดยฝ่ายบริการลูกค้าของ Hermès
- ปรึกษาเจ้าหน้าที่ที่มีคุณสมบัติเหมาะสมก่อนใช้ผลิตภัณฑ์ใกล้กับอุปกรณ์ทางการแพทย์หรืออุตสาหกรรมหรือบนเครื่องบิน
- ถอดผลิตภัณฑ์ออกจากแหล่งจ่ายไฟหากไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน

10. สัญญารับประกันการค้า

ที่ชาร์จ *Paddock Duo* ของคุณรับประกันเป็นเวลาสอง (2) ปีนับจากวันที่จัดส่ง สิทธิประโยชน์ของการรับประกันการค้ามาเสริมเพิ่มเดิมจากสิทธิและแนวทางแก้ไขที่อาจดำเนินการได้ภายใต้กฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคของประเทศของคุณ

การรับประกันการค้าไม่ได้ยกเว้น จำกัด หรือเปลี่ยนแปลงสิทธิใด ๆ ที่มีผลบังคับใช้ทั่วไป ตลอดระยะเวลาการรับประกันสองปี Hermès มุ่งมั่นที่จะแก้ไขข้อบกพร่องในการผลิตและเสนอการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนที่ชาร์จ *Paddock Duo* แก่คุณ โดยมีเงื่อนไขว่า Hermèsได้รับคำร้องเกี่ยวกับเรื่องนี้ภายในระยะเวลาการรับประกันสองปี

จะต้องส่งคำร้องภายใต้การรับประกันการค้าไปยังร้าน Hermès ที่คุณเลือก ค้นพบรายชื่อร้านค้าของเราตามที่อยู่ต่อไปนี้: http://stores.hermes.com สำหรับข้อมูลเพิ่มเดิม หรือหากไม่พบร้าน Hermès ในประเทศของคุณ โปรดติดต่อเราผ่านแบบฟอร์มติดต่อที่มีอยู่ในหัวข้อติดต่อเราบน hermes.com ขอมอบการรับประกันการค้านี้ให้แก่คุณโดยไม่มีค่าใช้จ่าย

มอบการรับประกันการค้าโดย:

HERMÈS SELLIER
บริษัทร่วมทุน
696 520 410 จดทะเบียนการค้าปารีส
24 ถนนโฟบูร์-แซง-โตโนเร
75008 ปารีส - ประเทศฝรั่งเศส
โทรศัพท์: +33(0)140174700

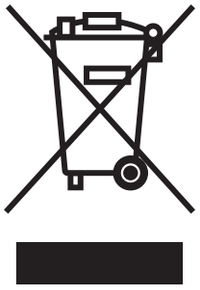
หากคุณขอรับการซ่อมแซมที่ชาร์จ *Paddock Duo* ในระหว่างระยะเวลาการรับประกันการค้านี้ ระยะเวลาที่ผลิตภัณฑ์ไม่สามารถใช้งานได้ จะระงับการรับประกันที่เหลืออยู่จนกว่าจะส่งมอบคืนผลิตภัณฑ์ที่ได้รับการซ่อมแซม ระยะเวลาที่ผลิตภัณฑ์ไม่สามารถใช้งานได้จะเริ่มนับจากวันที่คุณยื่นคำร้องขอซ่อมแซมหรือวันที่ดำเนินการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนทีชาร์จ *Paddock Duo* หากระยะเวลาดังกล่าวนี้เป็นประโยชน์กับคุณมากกว่า ระยะเวลาการรับประกันยังถูกระงับหากคุณและเราเข้าสู่การเจรจาเพื่อยุติข้อพิพาทอย่างเป็นมิตร

การจำกัดการรับประกันการค้า

ความเสียหายใด ๆ ที่เกิดจากซ่อมแซมที่ดำเนินการโดยบริการที่ไม่ได้รับรองโดย Hermès จะไม่ได้รับการคุ้มครองและจะทำให้การรับประกันการค้าเป็นโมฆะ การรับประกันการค้าไม่ครอบคลุมความเสียหายที่เกิดจากอุบัติเหตุ การละเลย หรือการใช้งานที่ไม่ถูกต้อง หรือโดยทั่วไปในกรณีที่มีการใช้ผลิตภัณฑ์ในทางที่ไม่เหมาะสมหรือในทางที่ผิด

11. การรับรอง

12. การทิ้ง



สัญลักษณ์ข้างต้นหมายความว่า ตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่น คุณต้องทิ้งผลิตภัณฑ์ของคุณโดยแยกจากขยะมูลฝอย เมื่อผลิตภัณฑ์นี้หมดอายุการใช้งาน ให้นำไปทิ้งที่จุดรวบรวมที่ฝ่ายกำกับดูแลในท้องถิ่นกำหนด การเก็บรวบรวมแยกกันและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์รวมถึงแบตเตอรี่ของคุณ เมื่อสิ้นสุดอายุการใช้งาน จะช่วยรักษาทรัพยากรธรรมชาติและช่วยให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์ได้รับการรีไซเคิลอย่างปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม



CE

Imprimé en France
© Hermès, Paris 2024